

Data Act K!Connect (Hardware)



Deutsch	2
English	5
Français	8
Italiano	11
Español	14
Português	17
Nederlands	20
Svenska	23
Suomi	26
Dansk	29
Eesti	32
Latviešu	35
Lietuviškai	38
Polski	41
Magyar	44
Čeština	47
Slovenčina	50
Slovenščina	53
Română	56
Hrvatski	59
Ελληνικά	62
Български	65



Einzelheiten zu Produktdaten

(Vernetztes) Produkt	K!Connect (Hardware)
Art der Daten	• Telemetriedaten (z. B. Maschinen-Informationen, Maschinen-Parameter, Maschinen-Status, Waschzahlen) • Ereignis- und Fehlerdaten (z. B. Event- und Fehlerhistorie) • Waschprogramme (z. B. Verfügbarkeit, Preis) • Betriebsstunden (z. B. Öffnungszeiten, Beleuchtungszeiten) • Finanzdaten bei Nutzung der Pay & Wash-App oder eines Kreditkartenterminals von Ready2Wash / Adyen (z. B. App Umsatz pro Tag, Kreditkartenterminal Umsatz pro Tag) • Nutzungsdaten bei Nutzung der Pay&Wash-App (z. B. verbleibende Wasch-Tokens und Portalwäschen, gekaufte / eingelöste Wäschen)
Format der Daten	Rohdaten im JSON-Format, vorverarbeitete Daten verfügbar über RestAPI oder Benutzer-Oberfläche
Geschätzte Datenmenge	Bei durchschnittlicher Auslastung (Annahme durchschnittliche Auslastung: 6 d pro Woche à 10 h): 100-500 MB pro Monat
Generierung von Daten kontinuierlich und in Echtzeit	☒ Ja ☐ Nein
Speicherung von Daten	☐ Nein ☒ Ja, auf dem Gerät (Industrie-PC) und in der Ready2Wash-Cloud. Die Speicherung und Datenverarbeitung erfolgt auf Servern von AWS Europe in der EU (i.d.R. Server in Frankfurt am Main, DE).
Vorgesehene Speicherdauer	Die Daten werden in der Ready2Wash-Cloud gehalten, bis sie durch Ready2Wash gelöscht werden bzw. ein Kunde die Löschung beauftragt oder die Daten durch einen aktuellen Wert überschrieben werden. Die Daten werden auf dem Industrie-PC standardmäßig nach 7 Tagen gelöscht. Im Offline-Modus (keine Internetverbindung) werden die Daten bis zu 6 Monate auf dem Gerät gespeichert.
Möglichkeit eines Zugriffs und Abrufs von Daten durch den Nutzer	Datenzugriff über das Frontend des Kundenportals: K!Connect Für Zugriff und Abruf der Daten gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Nutzung des Kundenportals in ihrer jeweils aktuellen Version.
Möglichkeit zur Löschung von Daten durch den Nutzer	☒ Ja ☐ Nein Die Löschung der in der Ready2Wash-Cloud gespeicherten Daten kann per E-Mail angefragt werden: support@ready2wash.com.

Einzelheiten zu Daten verbundener Dienste

Verbundener Dienst
Kundenportal K!Connect (Software)

Anbieter des verbundenen Dienstes und Dateninhaber	
Name und Anschrift	Ready2Wash s.r.o.Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Czechia
Kontakt (Mail / Telefonnummer)	E-Mail-Adresse: support@ready2wash.com
Der Nutzer kann unter Verwendung der oben angegebenen Kontaktmöglichkeiten darum ersuchen, dass seine Daten an einen Dritten weitergegeben werden oder dass eine solche Weitergabe unterbleibt bzw.beendet wird.	

Weitere Datenverarbeiter
• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg • c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germany • f) Lokaler Vertriebspartner, Tochtergesellschaft oder Dienstleistungsunternehmen von Kärcher

Empfangene Produktdaten	
Art der Daten	• Telemetriedaten (z. B. Maschinen-Informationen, Maschinen-Parameter, Maschinen-Status, Waschzahlen); • Ereignis- und Fehlerdaten (z. B. Event- und Fehlerhistorie); • Waschprogramme (z. B. Verfügbarkeit); • Betriebsstunden (z. B. Öffnungszeiten, Beleuchtungszeiten); • Finanzdaten bei Nutzung der Pay&Wash-App oder eines Kreditkartenterminals von Ready2Wash /Adyen (z. B. App Umsatz pro Tag, Kreditkartenterminal Umsatz pro Tag); • Nutzungsdaten bei Nutzung der Pay&Wash-App (z. B. verbleibende Wasch-Tokens und Portalwäschen, gekaufte / eingelöste Wäschen).
Geschätzte Datenmenge	Bei durchschnittlicher Auslastung (Annahme durchschnittliche Auslastung: 6 d pro Woche à 10 h): 100 - 500 MB pro Monat
Erhebungsintervall	Kontinuierlich
Speicherort und Speicherdauer	Speicherung der Daten in der Ready2Wash-Cloud. Die Speicherung und Datenverarbeitung erfolgt auf Servern von AWS Europe in der EU (i.d.R. Server in Frankfurt am Main, DE). Die Daten werden gehalten, bis sie durch Ready2Wash gelöscht werden bzw. ein Kunde die Löschung beauftragt oder die Daten durch einen aktuellen Wert überschrieben werden. Die Daten werden auf dem Industrie-PC standardmäßig nach 7 Tagen gelöscht. Im Offline-Modus (keine Internetverbindung) werden die Daten bis zu 6 Monate auf dem Gerät gespeichert.
Möglichkeit eines Zugriffs und Abrufs von Daten durch den Nutzer	Datenzugriff über das Frontend des Kundenportals: K!Connect Für Zugriff und Abruf der Daten gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Nutzung des Kundenportals in ihrer jeweils aktuellen Version.
Möglichkeit zur Löschung von Daten durch den Nutzer	Die Löschung der in der Ready2Wash-Cloud gespeicherten Daten kann per E-Mail angefragt werden: support@ready2wash.com .

Generierte Daten des verbundenen Dienstes („Dienstdaten“)	
Art der Daten	Empfangene und generierte Daten werden in strukturierter Form verarbeitet und aufbereitet, um sie dann im User Interface K!Connect in verschiedenen Formen bereitzustellen (Bsp.: grafisch aufbereitete Waschzahlen-Reports). Weitere Daten können im Rahmen der Nutzung des Kundenportals generiert werden, indem bspw. Kundenbindungsprogramme, Kundengruppen oder Gutscheine für die optionale App Pay&Wash erstellt werden
Geschätzte Datenmenge	Bei durchschnittlicher Auslastung (Annahme durchschnittliche Auslastung: 6 d pro Woche à 10 h): 100 - 500 MB pro Monat.
Speicherort und Speicherdauer	Speicherung der Daten in der Ready2Wash-Cloud. Die Speicherung und Datenverarbeitung erfolgt auf Servern von AWS Europe in der EU (i.d.R. Server in Frankfurt am Main, DE). Die Daten werden gehalten, bis sie durch Ready2Wash gelöscht werden bzw. ein Kunde die Löschung beauftragt der die Daten durch einen aktuellen Wert überschrieben werden. Die Daten werden auf dem Industrie-PC standardmäßig nach 7 Tagen gelöscht. Im Offline-Modus (keine Internetverbindung) werden die Daten bis zu 6 Monate auf dem Gerät gespeichert.
Möglichkeit eines Zugriffs und Abrufs von Daten durch den Nutzer	Datenzugriff über das Frontend des Kundenportals: K!Connect Für Zugriff und Abruf der Daten gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Nutzung des Kundenportals in ihrer jeweils aktuellen Version.
Möglichkeit zur Löschung von Daten durch den Nutzer	Die Löschung der in der Ready2Wash-Cloud gespeicherten Daten kann per E-Mail angefragt werden: support@ready2wash.com .

Verwendung ohne Weiteres verfügbarer Daten	
Eigene Verwendung von Daten durch den Dateninhaber, ggf. inkl. der Angabe der Verwendungszwecke	Der Dateninhaber beabsichtigt, ohne Weiteres verfügbare Dienstdaten dem Maschinen-Hersteller (Kärcher) und Unternehmen der Kärcher Group sowie Distributoren und Service-Unternehmen für Vehicle-Wash Maschinen aus folgenden Gründen bereitzustellen: • zur Unterstützung der Forschung und Entwicklung neuer Geräte und Services sowie zur Weiterentwicklung und Verbesserung bestehender Geräte und Services; • Datenanalyse für Weiterentwicklung der Service-Performance (Bsp.: Predictive Maintenance); • zur Nutzung der Daten, um verbesserten Maschinen-Service bieten zu können; • zur Sicherstellung der Funktionsfähigkeit, Sicherheit und Interoperabilität der Geräte und verbundenen Dienste; • zur Fehleranalyse und Fehlerbehebung; • zur Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen.

Verwendung ohne Weiteres verfügbarer Daten

Weitergabe an und Verwendung der Daten durch Dritte, ggf. inkl. der Angabe der Verwendungszwecke

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, Nutzung der Cloud
- c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic, Support & Entwicklung
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, Support & Entwicklung
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Germany, Bereitstellung für oben genannte Verwendungszwecke
- f) Lokaler Vertriebspartner, Tochtergesellschaft oder Dienstleistungsunternehmen von Kärcher, Bereitstellung für oben genannte Verwendungszwecke

Geschäftsgeheimnisse an Daten

In den Daten, die durch das vernetzte Produkt oder bei der Erbringung eines verbundenen Dienstes generiert werden, können Geschäftsgeheimnisse von Kärcher enthalten sein.

Vertragslaufzeit des verbundenen Dienstes (bei Standardverträgen)

Vertragslaufzeit	Gemäß den Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Nutzung des Kundenportals läuft der Vertrag auf unbestimmte Zeit. Schriftliche Kündigung jederzeit möglich mit 1-monatiger Kündigungsfrist.
Mindestvertragslaufzeit	☐ Ja ☒ Nein
Frist und Form einer Kündigung	Löschung eines Benutzerkontos kann bei support@ready2wash.com beantragt werden bzw. von einem Administrator für andere Benutzer durchgeführt werden. Schriftliche Kündigung jederzeit möglich mit 1-monatiger Kündigungsfrist.

Beschwerderecht

Der Nutzer hat das Recht, bei der gemäß **Artikel 37 der EU-Verordnung 2023/2854** („Data Act“) zuständigen Behörde Beschwerde einzulegen, wenn er der Meinung ist, dass ein Verstoß gegen eine der Bestimmungen des Kapitels II des Data Act („Datenweitergabe von Unternehmen an Verbraucher und zwischen Unternehmen“) vorliegt.

Version und Stand dieser Datenhinweise:

Version 1.0, Stand August 2025

Information about data

Product data details

(Networked) product	K!Connect (hardware)
Type of data	• Telemetry data (e.g. Machine information, machine parameters, machine status, washing figures) • Event and error data (e.g. event and error history) • Washing programs (e.g. availability, price) • Operating hours (e.g. opening hours, lighting times) • Financial data when using the Pay & Wash app or a credit card terminal from Ready2Wash / Adyen (e.g. app sales per day, credit card terminal sales per day) • Usage data when using the Pay&Wash app (e.g. remaining wash tokens and portal washes, purchased / redeemed washes)
Format of the data	Raw data in JSON format, pre-processed data available via RestAPI or user interface
Estimated amount of data	With average usage (assumption: average usage 6 d per week à 10 h): 100-500 MB per month
Generate data continuously and in real time	☒ Yes ☐ No
Storage of data	☐ No ☒ Yes, on the device (industrial PC) and in the Ready2Wash cloud. Data storage and processing take place on AWS Europe servers within the EU (typically servers in Frankfurt am Main, Germany).
Intended storage duration	The data is stored in the Ready2Wash cloud until it is deleted by Ready2Wash or a customer requests its deletion or the data is overwritten by a current value. The data is deleted from the industrial PC after 7 days as standard. In offline mode (no internet connection), the data is stored on the device for up to 6 months.
Possibility of access and retrieval of data by the user	Data access via the front end of the customer portal: K!Connect The current version of the General Terms and Conditions for the Use of the Customer Portal shall apply to access and retrieval of data.
Possibility of deletion of data by the user	☒ Yes ☐ No The deletion of data stored in the Ready2Wash-Cloud can be requested by e-mail: support@ready2wash.com .

Details of data of connected services

Connected service	
K!Connect customer portal (software)	
Provider of the connected service and data holder	
Name and address	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Czechia
Contact (mail/phone number)	E-mail address: support@ready2wash.com
The user can use the contact options specified above to request that his/her data be forwarded to a third party or that such forwarding be discontinued or terminated.	

Other data processors

- a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands
- b) Amazon Web Services EMEA Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxembourg
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic
- d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germany
- f) Local sales partner, subsidiary or service company of Kärcher

Received product data

Type of data	• Telemetry data (e.g. Machine information, machine parameters, machine status, washing figures); • Event and error data (e.g. event and error history); • Washing programs (e.g. availability); • Operating hours (e.g. opening hours, lighting times); • Financial data when using the Pay & Wash app or a credit card terminal from Ready2Wash / Adyen (e.g. app sales per day, credit card terminal sales per day); • Usage data when using the Pay&Wash app (e.g. remaining wash tokens and portal washes, purchased / redeemed washes).
--------------	--

Received product data	
Estimated amount of data	With average usage (assumption: average usage 6 d per week à 10 h): 100 - 500 MB per month
Collection interval	Continuous
Storage location and storage duration	Data storage in the Ready2Wash Cloud. Data storage and processing take place on AWS Europe servers within the EU (typically servers in Frankfurt am Main, Germany). The data is stored until it is deleted by Ready2Wash or a customer requests its deletion or the data is overwritten by a current value. The data is deleted from the industrial PC after 7 days as standard. In offline mode (no internet connection), the data is stored on the device for up to 6 months.
Possibility of access and retrieval of data by the user	Data access via the front end of the customer portal: K!Connect The current version of the General Terms and Conditions for the Use of the Customer Portal shall apply to access and retrieval of data.
Possibility of deletion of data by the user	The deletion of data stored in the Ready2Wash-Cloud can be requested by e-mail: support@ready2wash.com .

Generated data of the connected service ("service data")	
Type of data	Received and generated data is processed and prepared in a structured form and then made available in the K!Connect user interface in various forms (e.g. graphically prepared wash figure reports). Further data can be generated when using the customer portal by, for example customer loyalty programmes, customer groups or vouchers can be created for the optional Pay&Wash app
Estimated amount of data	With average usage (assumption: average usage 6 d per week à 10 h): 100 - 500 MB per month.
Storage location and storage duration	Data storage in the Ready2Wash Cloud. Data storage and processing take place on AWS Europe servers within the EU (typically servers in Frankfurt am Main, Germany). The data is stored until it is deleted by Ready2Wash or a customer requests its deletion or the data is overwritten by a current value. The data is deleted from the industrial PC after 7 days as standard. In offline mode (no internet connection), the data is stored on the device for up to 6 months.
Possibility of access and retrieval of data by the user	Data access via the front end of the customer portal: K!Connect The current version of the General Terms and Conditions for the Use of the Customer Portal shall apply to access and retrieval of data.
Possibility of deletion of data by the user	The deletion of data stored in the Ready2Wash-Cloud can be requested by e-mail: support@ready2wash.com .

Use of readily available data	
Own use of data by the data holder, including indication of the intended use if applicable	The data controller intends to provide readily available service data to the machine manufacturer (Kärcher) and companies of the Kärcher Group as well as distributors and service companies for vehicle wash machines for the following reasons: • to support the research and development of new devices and services as well as the further development and improvement of existing devices and services; • Data analysis for further development of service performance (e.g: predictive maintenance); • to utilise the data in order to offer improved machine service; • to ensure the functionality, security and interoperability of the devices and connected services; • for error analysis and troubleshooting; • to comply with legal obligations.
Disclosure to and use of the data by third parties, including the indication of the uses, if applicable	• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxembourg, use of the cloud • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic, Support & Development • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, Support & Development • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Germany, provision for the above-mentioned purposes • f) Local sales partner, subsidiary or service company of Kärcher, provision for the above-mentioned purposes

Trade secrets in data

The data generated by the networked product or during the provision of a connected service may contain trade secrets of Kärcher.

Contract period of the connected service (for standard contracts)

Contract period	In accordance with the General Terms and Conditions for the Use of the Customer Portal, the contract runs for an indefinite period. Written cancellation is possible at any time with 1 month's notice.
Minimum contract period	☐ Yes ☒ No
Notice period and form of cancellation	Deletion of a user account can be requested at support@ready2wash.com or carried out by an administrator for other users. Written cancellation is possible at any time with 1 month's notice.

Right to lodge a complaint

The user has the right to lodge a complaint with the competent authority in accordance with **Article 37 of the EU Regulation 2023/2854** ("Data Act") if he/she believes that there has been a breach of one of the provisions of Chapter II of the Data Act ("Business to consumer and business to business data sharing").

Version and status of this information about data:

Version 1.0, last updated August 2025

Informations sur les données

Détails sur les données du produit

Produit (en réseau)	K!Connect (matériel)
Type de données	• Données télémétriques (parex. informations sur la machine, paramètres de la machine, état de la machine, nombre de lavages) • Protocoles d'événements et données d'erreurs (par ex. historique des événements et des erreurs) • Programmes de lavage (par ex. disponibilité, prix) • Heures de service (par ex. heures d'ouverture, heures d'éclairage) • Données financières en cas d'utilisation de l'application Pay & Wash ou d'un terminal de carte de crédit de Ready2Wash / Adyen (par ex. App chiffre d'affaires par jour, terminal de cartes de crédit chiffre d'affaires par jour) • Données d'utilisation lors de l'utilisation de l'application Pay&Wash (parex. jetons de lavage et lavages de portail restants, achetés / lavages en-caissés)
Format des données	Données brutes au format JSON, données prétraitées disponibles via RestAPI ou l'interface utilisateur
Estimation de la quantité de données	Pour une utilisation moyenne (hypothèse d'utilisation moyenne : 6 d par semaine à 10 h) : 100-500 Mo par mois
Génération de données en continu et en temps réel	☒ Oui ☐ Non
Stockage des données	☐ Non ☒ Oui, sur l'appareil (PC industriel) et dans le nuage Ready2Wash. Le stockage et le traitement des données sont effectués sur les serveurs d'AWS Europe dans L'UE (en règle générale, serveur à Frankfurt am Main, DE).
Durée de conservation prévue	Les données sont conservées dans le cloud Ready2Wash jusqu'à ce qu'elles soient supprimées par Ready2Wash ou qu'un client demande leur suppression ou que les données soient écrasées par une valeur actuelle. Par défaut, les données sont supprimées sur le PC industriel au bout de 7 jours. En mode hors ligne (pas de connexion Internet), les données sont stockées sur l'appareil jusqu'à 6 mois.
Possibilité d'accès et de consultation des données par l'utilisateur	Accès aux données via le frontend du portail client : K!Connect L'accès et la consultation des données sont soumis aux conditions générales de contrat pour l'utilisation du portail client dans leur version actuelle.
Possibilité pour l'utilisateur de supprimer des données	☒ Oui ☐ Non La suppression des données enregistrées dans le Cloud Ready2Wash peut être demandée par e-mail : support@ready2wash.com.

Détails des données des services connectés

Service associé
Portail client K!Connect (logiciel)

Fournisseur du service connecté et propriétaire des données	
Nom et adresse	Ready2Wash s.r.o.Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Czechia
Contact (e-mail/numéro de téléphone)	Adresse électronique : <i>support@ready2wash.com</i>
L'utilisateur peut demander à ce que ses données soient transmises à un tiers ou à ce qu'elles ne soient pas transmises ou qu'il y soit mis fin en utilisant les moyens de contact indiqués ci-dessus.	

Autres responsables du traitement des données
• a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ à Amsterdam, Pays-Bas • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxembourg • c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí 841/3, 110 00 Prague 1, République tchèque • d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbie • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Allemagne • f) Distributeur local, filiale ou partenaire de services de Kärcher

Données de produits reçues	
Type de données	• Données télémétriques (parex. Informations sur la machine, paramètres de la machine, état de la machine, nombre de lavages) ; • Protocoles d'événements et données d'erreurs (par ex. historique des événements et des erreurs) ; • Programmes de lavage (par ex. disponibilité) ; • Heures de service (par ex. heures d'ouverture, heures d'éclairage) ; • Données financières en cas d'utilisation de l'application Pay&Wash ou d'un terminal de carte de crédit de Ready2Wash / Adyen (par ex. app chiffre d'affaires par jour, terminal de cartes de crédit chiffre d'affaires par jour) ; • Données d'utilisation lors de l'utilisation de l'application Pay&Wash (parex. jetons de lavage et lavages de portail restants, achetés / lavages en-caissés).
Estimation de la quantité de données	Pour une utilisation moyenne (hypothèse d'utilisation moyenne : 6 j par semaine à 10 h) : 100 - 500 Mo par mois
Intervalle de collecte	En continu
Lieu et durée de stockage	Enregistrement des données dans le cloud Ready2Wash. Le stockage et le traitement des données sont effectués sur les serveurs d'AWS Europe dans L'UE (en règle générale, serveur à Frankfurt am Main, DE). Les données sont conservées jusqu'à ce qu'elles soient supprimées par Ready2Wash ou qu'un client demande leur suppression, ou encore jusqu'à ce que les données soient remplacées par une valeur actuelle. Par défaut, les données sont supprimées sur le PC industriel au bout de 7 jours. En mode hors ligne (pas de connexion Internet), les données sont stockées sur l'appareil jusqu'à 6 mois.
Possibilité d'accès et de consultation des données par l'utilisateur	Accès aux données via le frontend du portail client : K!Connect L'accès et la consultation des données sont soumis aux conditions générales de contrat pour l'utilisation du portail client dans leur version actuelle.
Possibilité pour l'utilisateur de supprimer des données	La suppression des données enregistrées dans le Cloud Ready2Wash peut être demandée par e-mail : support@ready2wash.com .

Données générées par le service connecté (« Données de service »)	
Type de données	Les données reçues et générées sont traitées et préparées sous forme structurée pour être ensuite mises à disposition sous différentes formes dans l'interface utilisateur K!Connect (ex. : rapports graphiques sur le nombre de lavages). D'autres données peuvent être générées dans le cadre de l'utilisation du portail client, par exemple en créant des programmes de fidélisation, des groupes de clients ou des bons d'achat pour l'application optionnelle Pay&Wash.
Estimation de la quantité de données	Pour une utilisation moyenne (hypothèse d'utilisation moyenne : 6 j par semaine à 10 h) : 100 - 500 Mo par mois.
Lieu et durée de stockage	Enregistrement des données dans le cloud Ready2Wash. Le stockage et le traitement des données sont effectués sur les serveurs d'AWS Europe dans L'UE (en règle générale, serveur à Frankfurt am Main, DE). Les données sont conservées jusqu'à ce qu'elles soient supprimées par Ready2Wash ou qu'un client demande leur suppression et que les données soient remplacées par une valeur actuelle. Par défaut, les données sont supprimées sur le PC industriel au bout de 7 jours. En mode hors ligne (pas de connexion Internet), les données sont stockées sur l'appareil jusqu'à 6 mois.
Possibilité d'accès et de consultation des données par l'utilisateur	Accès aux données via le frontend du portail client : K!Connect L'accès et la consultation des données sont soumis aux conditions générales de contrat pour l'utilisation du portail client dans leur version actuelle.
Possibilité pour l'utilisateur de supprimer des données	La suppression des données enregistrées dans le Cloud Ready2Wash peut être demandée par e-mail : support@ready2wash.com .

Utilisation de données facilement disponibles	
Utilisation propre des données par le propriétaire des données, y compris, le cas échéant, l'indication des fins d'utilisation	Le propriétaire des données a l'intention de fournir des données de service facilement disponibles au fabricant de machines (Kärcher) et aux entreprises du groupe Kärcher ainsi qu'aux distributeurs et aux entreprises de service pour les machines de lavage de véhicules pour les raisons suivantes : • pour soutenir la recherche et le développement de nouveaux appareils et services, ainsi que pour développer et améliorer les appareils et services existants ; • Analyse des données pour le développement de la performance du service (par ex. : maintenance prédictive) ; • pour l'utilisation des données afin de pouvoir offrir un meilleur service de machines ; • pour assurer le bon fonctionnement, la sécurité et l'interopérabilité des appareils et des services connectés ; • pour l'analyse et le dépannage ; • pour respecter les obligations légales.
Transmission et utilisation des données par des tiers, y compris, le cas échéant, l'indication des finalités d'utilisation	• a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ à Amsterdam, Pays-Bas • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxembourg, utilisation du cloud • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, République tchèque, Support & Développement • d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbie, Support & Développement • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Allemagne, mise à disposition aux fins d'utilisation susmentionnées • f) Distributeur local, filiale ou partenaires de services de Kärcher, mise à disposition pour les utilisations susmentionnées

Secret d'affaires sur les données

Les données générées par le produit connecté ou lors de la fourniture d'un service connecté peuvent contenir des secrets commerciaux de Kärcher.

Durée du contrat de service associé (pour les contrats standard)

Durée du contrat	Conformément aux conditions générales de contrat pour l'utilisation du portail client, le contrat est conclu pour une durée indéterminée. Résiliation écrite possible à tout moment avec un préavis d'un mois.
Durée minimale du contrat	☐ Oui ☒ Non
Délai et forme d'une résiliation	La suppression d'un compte d'utilisateur peut être demandée à support@ready2wash.com ou être effectuée par un administrateur pour d'autres utilisateurs. Résiliation écrite possible à tout moment avec un préavis d'un mois.

Droit de recours

L'utilisateur a le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité compétente, conformément à l'**article 37 du règlement européen 2023/2854 (« Data Act »)**, s'il estime qu'il y a eu violation de l'une des dispositions du chapitre II du Data Act (« Transfert de données des entreprises aux consommateurs et entre entreprises »).

Version et état de ces notes de données :

Version 1.0, date août 2025

Note sui dati

Dettagli sui dati del prodotto

Prodotto (connesso)	K!Connect (hardware)
Tipo di dati	• Dati di telemetria (ad es. Informazioni sulla macchina, parametri della macchina, stato della macchina, dati di lavaggio) • Dati degli eventi e degli errori (ades. cronologia degli eventi e degli errori) • Programmi di lavaggio (ades. disponibilità, prezzo) • Ore di esercizio (ades. orari di apertura, orari di illuminazione) • Dati finanziari quando si utilizza l'app Pay & Wash o un terminale per carte di credito di Ready2Wash / Adyen (ades. fatturato giornaliero dell'app, fatturato giornaliero del terminale per carte di credito) • Dati di utilizzo dell'app Pay&Wash (ad es. gettoni di lavaggio residui e lavaggi al portale, lavaggi acquistati / riscattati)
Formato dei dati	Dati grezzi in formato JSON, dati pre-elaborati disponibili tramite RestAPI o interfaccia utente
Quantità stimata di dati	Con un utilizzo medio (ipotesi di utilizzo medio: 6 d a settimana da 10 h): 100-500 MB al mese
Generare dati in modo continuo e in tempo reale	☒ Sì ☐ No
Memorizzazione dei dati	☐ No ☒ Sì, sul dispositivo (PC industriale) e nel cloud Ready2Wash. L'archiviazione e l'elaborazione dei dati avvengono su server di AWS Europe nell'Unione Europea (normalmente sul server di Francoforte sul Meno, DE).
Periodo di conservazione previsto	I dati vengono memorizzati nel cloud di Ready2Wash finché non vengono cancellati da Ready2Wash o finché un cliente non ne richiede la cancellazione o finché i dati non vengono sovrascritti da un valore aggiornato. I dati vengono di norma cancellati dal PC industriale dopo 7 giorni. In modalità offline (senza connessione a Internet), i dati vengono memorizzati sul dispositivo per un massimo di 6 mesi.
Possibilità di accesso e recupero dei dati da parte dell'utente	Accesso ai dati tramite il front-end del portale clienti: K!Connect Per l'accesso e il recupero dei dati valgono le Condizioni Generali di Contratto per l'uso del portale clienti nella loro rispettiva versione più aggiornata.
Possibilità di cancellazione dei dati da parte dell'utente	☒ Sì ☐ No La cancellazione dei dati memorizzati nel cloud Ready2Wash può essere richiesta via e-mail: support@ready2wash.com.

Dettagli sui dati dei servizi connessi

Servizio connesso	
Portale clienti K!Connect (software)	
Fornitore del servizio connesso e titolare del trattamento	
Nome e indirizzo	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Repubblica Ceca
Contatto (mail / numero di telefono)	Indirizzo e-mail: support@ready2wash.com
L'utente può, tramite i recapiti sopra indicati, richiedere la trasmissione dei propri dati personali a soggetti terzi oppure opporsi a tale trasmissione, chiedendone l'interruzione o la cessazione.	

Altri responsabili del trattamento

- a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ ad Amsterdam, Paesi Bassi
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Lussemburgo
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí 841/3, 110 00 Praga 1, Repubblica Ceca
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germania
- f) Partner di vendita locale, filiale o società di servizi di Kärcher

Dati di prodotto ricevuti	
Tipo di dati	• Dati di telemetria (ad es. informazioni sulla macchina, parametri della macchina, stato della macchina, dati di lavaggio); • Dati degli eventi e degli errori (ades. cronologia degli eventi e degli errori); • Programmi di lavaggio (ades. disponibilità); • Ore di esercizio (ades. orari di apertura, orari di illuminazione); • Dati finanziari quando si utilizza l'app Pay&Wash o un terminale per carte di credito di Ready2Wash / Adyen (ades. fatturato giornaliero dell'app, fatturato giornaliero del terminale per carte di credito); • Dati di utilizzo dell'app Pay&Wash (ad es. gettoni di lavaggio residui e lavaggi al portale, lavaggi acquistati / riscattati).
Quantità stimata di dati	Con un utilizzo medio (ipotesi di utilizzo medio: 6 d a settimana da 10 h): 100-500 MB al mese
Intervallo di rilevazione	In continuo
Luogo e durata della conservazione dei dati	Archiviazione dei dati nel cloud Ready2Wash. L'archiviazione e l'elaborazione dei dati avvengono su server di AWS Europe nell'Unione Europea (normalmente sul server di Francoforte sul Meno, DE). I dati vengono conservati finché non vengono cancellati da Ready2Wash o finché un cliente non ne richiede la cancellazione o finché non vengono sovrascritti da un valore aggiornato. I dati vengono di norma cancellati dal PC industriale dopo 7 giorni. In modalità offline (senza connessione a Internet), i dati vengono memorizzati sul dispositivo per un massimo di 6 mesi.
Possibilità di accesso e recupero dei dati da parte dell'utente	Accesso ai dati tramite il front-end del portale clienti: K!Connect Per l'accesso e il recupero dei dati valgono le Condizioni Generali di Contratto per l'uso del portale clienti nella loro rispettiva versione più aggiornata.
Possibilità di cancellazione dei dati da parte dell'utente	La cancellazione dei dati memorizzati nel cloud Ready2Wash può essere richiesta via e-mail: support@ready2wash.com .

Dati generati del servizio collegato ("Dati del servizio")	
Tipo di dati	I dati ricevuti e generati vengono elaborati e organizzati in forma strutturata, per poi essere resi disponibili nell'interfaccia utente K!Connect in diverse modalità (es. report sui numeri di lavaggi presentati graficamente). Ulteriori dati possono essere generati durante l'utilizzo del portale clienti, ad esempio è possibile creare programmi di fidelizzazione dei clienti, gruppi di clienti o buoni per l'app Pay&Wash opzionale.
Quantità stimata di dati	Con un utilizzo medio (ipotesi di utilizzo medio: 6 d alla settimana da 10 h): 100 - 500 MB al mese.
Luogo e durata della conservazione dei dati	Archiviazione dei dati nel cloud Ready2Wash. L'archiviazione e l'elaborazione dei dati avvengono su server di AWS Europe nell'Unione Europea (normalmente sul server di Francoforte sul Meno, DE). I dati vengono conservati finché non vengono cancellati da Ready2Wash o finché un cliente non ne richiede la cancellazione o finché non vengono sovrascritti da un valore aggiornato. I dati vengono di norma cancellati dal PC industriale dopo 7 giorni. In modalità offline (senza connessione a Internet), i dati vengono memorizzati sul dispositivo per un massimo di 6 mesi.
Possibilità di accesso e recupero dei dati da parte dell'utente	Accesso ai dati tramite il front-end del portale clienti: K!Connect Per l'accesso e il recupero dei dati valgono le Condizioni Generali di Contratto per l'uso del portale clienti nella loro rispettiva versione più aggiornata.
Possibilità di cancellazione dei dati da parte dell'utente	La cancellazione dei dati memorizzati nel cloud Ready2Wash può essere richiesta via e-mail: support@ready2wash.com .

Utilizzo di dati disponibili liberamente	
Utilizzo proprio dei dati da parte del titolare del trattamento, eventualmente comprensivo dell'indicazione delle finalità d'uso	Il titolare dei dati intende fornire prontamente i dati di servizio disponibili al produttore delle macchine (Kärcher), alle aziende del gruppo Kärcher, nonché ai distributori e alle imprese di assistenza per macchine per il lavaggio dei veicoli, per i seguenti motivi: • per supportare la ricerca e lo sviluppo di nuovi dispositivi e servizi, nonché l'ulteriore sviluppo e miglioramento di apparecchi e servizi esistenti; • analisi dei dati per il miglioramento continuo delle prestazioni del servizio (es. manutenzione predittiva); • utilizzo dei dati per offrire un'assistenza migliore alle macchine; • per garantire la funzionalità, la sicurezza e l'interoperabilità degli apparecchi e dei servizi connessi; • per l'analisi degli errori e la risoluzione dei problemi; • per adempiere agli obblighi di legge.

Utilizzo di dati disponibili liberamente

Trasferimento e utilizzo dei dati da parte di terzi, eventualmente comprensivo dell'indicazione delle finalità d'uso

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ ad Amsterdam, Paesi Bassi
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Lussemburgo, Uso del cloud
- c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Praga 1, Repubblica Ceca, Supporto e Sviluppo
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, Supporto e Sviluppo
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Germania, messa a disposizione per le finalità sopra indicate
- f) partner commerciale locale, filiale o società di servizi di Kärcher, messa a disposizione per gli scopi sopra menzionati

Segreti commerciali nei dati

I dati generati dal prodotto collegato in rete o durante la fornitura di un servizio collegato possono contenere segreti commerciali di Kärcher.

Durata contrattuale del servizio collegato (nei contratti standard)

Durata del contratto	Ai sensi delle Condizioni Generali di Contratto per l'uso del portale clienti, il contratto ha durata indeterminata. La cancellazione scritta è possibile in qualsiasi momento con un preavviso di 1 mese.
Durata minima del contratto	☐ Sì ☒ No
Termine e modalità di disdetta	La cancellazione di un account utente può essere richiesta a support@ready2wash.com o effettuata da un amministratore per altri utenti. La cancellazione scritta è possibile in qualsiasi momento con un preavviso di 1 mese.

Diritto di reclamo

L'utente ha il diritto di presentare un reclamo all'autorità competente ai sensi **dell'articolo 37 del Regolamento UE 2023/2854** ("Data Act") se ritiene che vi sia stata una violazione di una delle disposizioni del capitolo II del Data Act ("Trasferimento di dati da aziende a consumatori e tra aziende").

Versione e aggiornamento delle presenti note sui dati:

Versione 1.0, aggiornata ad agosto 2025

Detalles de los datos del producto

Producto (conectado en red)	K!Connect (Hardware)
Tipo de datos	• Datos de telemetría (p. ej., información de la máquina, parámetros de la máquina, estado de la máquina, cifras de lavado) • Registros de eventos y errores (p. ej., historial de eventos y errores) • Programas de lavado (p. ej., disponibilidad, precio) • Horas de servicio (p. ej., horarios de apertura, horarios de iluminación) • Datos financieros al utilizar la aplicación Pay & Wash o un terminal de tarjeta de crédito de Ready2Wash /Adyen (p. ej., aplicaciones para ventas diarias, terminales de tarjetas de crédito para ventas diarias) • Datos de uso al utilizar la aplicación Pay&Wash (p. ej., fichas de lavado restantes y lavados de portal, lavados comprados /canjeados)
Formato de los datos	Datos brutos en formato JSON, datos preprocesados disponibles mediante RestAPI o interfaz de usuario
Cantidad estimada de datos	Con una utilización media (supuesto de utilización media: 6 d por semana a 10 h): 100-500 MB al mes
Generar datos de forma continua y en tiempo real	☒ Sí ☐ No
Almacenamiento de datos	☐ No ☒ Sí, en el equipo (PC industrial) y en la nube Ready2Wash. El almacenamiento y procesamiento de datos tiene lugar en servidores de AWS Europe en la UE (servidor i.d.R. en Frankfurt am Main, DE).
Periodo de almacenamiento previsto	Los datos se almacenan en la nube de Ready2Wash hasta que Ready2Wash los elimina o un cliente solicita su eliminación o los datos se sobrescriben con un valor actual. De serie, los datos se borran del PC industrial al cabo de 7 días. En modo offline (sin conexión a Internet), los datos se almacenan en el equipo durante un máximo de 6 meses.
Posibilidad de acceso y recuperación de datos por parte del usuario	Acceso a los datos a través del front-end del portal del cliente: K!Connect Para el acceso y la consulta de datos se aplicará la versión actual de las Condiciones generales de uso del Portal del cliente.
Posibilidad de supresión de datos por el usuario	☒ Sí ☐ No La eliminación de los datos almacenados en la nube de Ready2Wash puede solicitarse por correo electrónico: support@ready2wash.com.

Detalles sobre los datos de los servicios conectados

Servicio conectado	
Portal del cliente K!Connect (software)	
Proveedor del servicio conectado y responsable del tratamiento de datos	
Nombre y dirección	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Czechia
Contacto (correo electrónico/número de teléfono)	Dirección de correo electrónico: support@ready2wash.com
El usuario puede solicitar que sus datos se transmitan a un tercero o que cese o se ponga fin a dicha transmisión utilizando las opciones de contacto especificadas anteriormente.	

Otros procesadores de datos

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germany
- f) Distribuidor local, filial o empresa de servicios de Kärcher

Datos del producto recibido	
Tipo de datos	• Datos de telemetría (p. ej., información de la máquina, parámetros de la máquina, estado de la máquina, cifras de lavado) • Registros de eventos y errores (p. ej., historial de eventos y errores); • Programas de lavado (p. ej., disponibilidad); • Horas de servicio (p. ej., horarios de apertura, horarios de iluminación); • Datos financieros al utilizar la aplicación Pay & Wash o un terminal de tarjeta de crédito de Ready2Wash /Adyen (p. ej., aplicaciones para ventas diarias, terminales de tarjetas de crédito para ventas diarias) • Datos de uso al utilizar la aplicación Pay&Wash (p. ej., fichas de lavado restantes y lavados de portal, lavados comprados /canjeados)
Cantidad estimada de datos	Con una utilización media (supuesto de utilización media: 6 d por semana a 10 h): 100-500 MB al mes
Intervalo de la encuesta	Continuamente
Lugar y duración del almacenamiento	Almacenamiento de datos en la nube de Ready2Wash. El almacenamiento y procesamiento de datos tiene lugar en servidores de AWS Europe en la UE (servidor i.d.R. en Frankfurt am Main, DE). Los datos se almacenan hasta que Ready2Wash los elimina o un cliente solicita su eliminación o los datos se sobrescriben con un valor actual. De serie, los datos se borran del PC industrial al cabo de 7 días. En modo offline (sin conexión a Internet), los datos se almacenan en el equipo durante un máximo de 6 meses.
Posibilidad de acceso y recuperación de datos por parte del usuario	Acceso a los datos a través del front-end del portal del cliente: K!Connect Para el acceso y la consulta de datos se aplicará la versión actual de las Condiciones generales de uso del Portal del cliente.
Posibilidad de supresión de datos por el usuario	La eliminación de los datos almacenados en la nube de Ready2Wash puede solicitarse por correo electrónico: support@ready2wash.com .

Datos generados del servicio conectado ("Datos del servicio")	
Tipo de datos	Los datos recibidos y generados se procesan y preparan de forma estructurada y, a continuación, se ponen a disposición en la interfaz de usuario de K!Connect en diversas formas (p. ej., informes de cifras de lavado preparados gráficamente). Se pueden generar más datos al utilizar el portal del cliente mediante, p. ej., programas de fidelización, grupos de clientes o vales para la aplicación opcional Pay&Wash
Cantidad estimada de datos	Con una utilización media (supuesto de utilización media: 6 d por semana a 10 h): 100-500 MB al mes
Lugar y duración del almacenamiento	Almacenamiento de datos en la nube de Ready2Wash. El almacenamiento y procesamiento de datos tiene lugar en servidores de AWS Europe en la UE (servidor i.d.R. en Frankfurt am Main, DE). Los datos se almacenan hasta que Ready2Wash los elimina o un cliente solicita su eliminación o los datos se sobrescriben con un valor actual. De serie, los datos se borran del PC industrial al cabo de 7 días. En modo offline (sin conexión a Internet), los datos se almacenan en el equipo durante un máximo de 6 meses.
Posibilidad de acceso y recuperación de datos por parte del usuario	Acceso a los datos a través del front-end del portal del cliente: K!Connect Para el acceso y la consulta de datos se aplicará la versión actual de las Condiciones generales de uso del Portal del cliente.
Posibilidad de supresión de datos por el usuario	La eliminación de los datos almacenados en la nube de Ready2Wash puede solicitarse por correo electrónico: support@ready2wash.com .

Utilización de datos fácilmente disponibles	
Uso propio de los datos por parte del titular de los mismos, en caso necesario, incluida la indicación de los fines de uso	El propietario de los datos tiene la intención de proporcionar datos de servicio fácilmente disponibles al fabricante de la máquina (Kärcher) y a las empresas del Grupo Kärcher, así como a los distribuidores y empresas de servicio para máquinas de lavado de vehículos por las siguientes razones: • apoyar la investigación y el desarrollo de nuevos equipos y servicios, así como el perfeccionamiento y la mejora de los equipos y servicios existentes; • análisis de datos para el desarrollo posterior del rendimiento de los servicios (p. ej., Predictive Maintenance); • para utilizar los datos para ofrecer un mejor servicio de máquinas; • para garantizar la funcionalidad, seguridad e interoperabilidad de los equipos y servicios conectados; • para el análisis de fallos y la resolución de problemas; • cumplir obligaciones legales.

Utilización de datos fácilmente disponibles	
Divulgación y utilización de los datos por terceros, en caso necesario, con indicación de los fines de dicha utilización	• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, uso de la nube • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic, soporte y desarrollo • d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, soporte y desarrollo • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Germany, provisión para los fines arriba mencionados • f) Distribuidor local, filial o empresa de servicios de Kärcher, provisión para los fines arriba mencionados

Secretos comerciales en los datos
Los datos generados por el producto conectado a la red o durante la prestación de un servicio conectado pueden contener secretos comerciales de Kärcher.

Duración del contrato del servicio conectado (para contratos estándar)	
Duración del contrato	De acuerdo con las Condiciones generales de uso del Portal del cliente, el contrato tiene una duración indefinida. Cancelación por escrito posible en cualquier momento con 1 mes de antelación.
Duración mínima del contrato	☐ Sí ☒ No
Plazo de preaviso y forma de cancelación	La eliminación de una cuenta de usuario puede solicitarse a support@ready2wash.com o puede llevarla a cabo un administrador para otros usuarios. Cancelación por escrito posible en cualquier momento con 1 mes de antelación.

Derecho de recurso
El usuario tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad competente de conformidad con el Artículo 37 del Reglamento UE 2023/2854 ("Reglamento de datos") si considera que se ha infringido alguna de las disposiciones del capítulo II del Reglamento de datos ("Intercambio de datos de empresa a consumidor y de empresa a empresa").

Versión y estado de estos avisos de datos:
Versión 1.0, a partir de agosto de 2025

Detalhes dos dados do produto

Produto (conectado)	K!Connect (Hardware)
Tipo de dados	• Dados de telemetria (p. ex. Informações sobre a máquina, parâmetros da máquina, estado da máquina, valores de lavagem) • Registos de eventos e erros (p. ex. histórico de eventos e erros) • Programas de lavagem (p. ex. disponibilidade, preços) • Horas de funcionamento (p. ex. horário de abertura, horas de iluminação) • Dados financeiros ao utilizar a aplicação Pay & Wash ou um terminal de cartão de crédito da Ready2Wash / Adyen (p. ex. vendas de aplicações por dia, vendas de terminais de cartões de crédito por dia) • Dados de utilização quando utiliza a aplicação Pay&Wash(p. ex. tokens de lavagem restantes e lavagens do portal, lavagens compradas/resgata-das)
Formato dos dados	Dados brutos em formato JSON, dados pré-processados disponíveis via Res-API ou interface de utilizador
Quantidade de dados estimada	Com utilização média (hipótese de utilização média: 6 d por semana às 10 h): 100-500 MB por mês
Geração contínua de dados em tempo real	☒ Sim ☐ Não
Armazenamento de dados	☐ Não ☒ Sim, no aparelho (PC industrial) e na nuvem Ready2Wash. O armazenamento e o processamento de dados são efetuados nos servidores da AWS Europe na União Europeia (geralmente servidores em Frankfurt am Main, Alemanha).
Período de armazenamento previsto	Os dados são mantidos na nuvem Ready2Wash até serem eliminados pela Ready2Wash, até que um cliente solicite a sua eliminação ou até que os dados sejam substituídos por um valor atual. Os dados são eliminados do PC industrial após 7 dias, por norma. No modo offline (sem ligação à Internet), os dados são armazenados no aparelho por um período de até 6 meses.
Possibilidade de acesso e consulta de dados pelo utilizador	Acesso aos dados através do front-end do portal do cliente: K!Connect O acesso e a consulta dos dados estão sujeitos às Condições Contratuais Gerais para a utilização do Portal do Cliente, na sua versão em vigor.
Possibilidade de eliminação dos dados pelo utilizador	☒ Sim ☐ Não A eliminação dos dados armazenados na nuvem Ready2Wash pode ser solicitada por e-mail: support@ready2wash.com.

Informações específicas sobre os dados dos serviços conectados

Serviço conectado	
Portal do cliente K!Connect (software)	
Fornecedor do serviço conectado e titular dos dados	
Nome e endereço	Ready2Wash s.r.o.Rybná 682 / 14110 00 Staré Město República Checa
Contacto (e-mail/número de telefone)	Endereço de e-mail: support@ready2wash.com
O utilizador pode solicitar que os seus dados sejam transmitidos a terceiros ou que essa transmissão não ocorra ou seja terminada, utilizando as opções de contacto acima especificadas.	

Outros processadores de dados

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic
- d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germany
- f) Parceiro de distribuição local, filial ou empresa de serviços da Kärcher

Dados recebidos do produto	
Tipo de dados	• Dados de telemetria (p. ex. Informações sobre a máquina, parâmetros da máquina, estado da máquina, valores de lavagem); • Registos de eventos e erros (p. ex. histórico de eventos e erros); • Programas de lavagem (p. ex. disponibilidade); • Horas de funcionamento (p. ex. horários de abertura, horários de iluminação); • Dados financeiros ao utilizar a aplicação Pay & Wash ou um terminal de cartão de crédito da Ready2Wash / Adyen (p. ex. vendas de aplicações por dia, vendas de terminais de cartões de crédito por dia); • Dados de utilização quando utiliza a aplicação Pay&Wash(p. ex. tokens de lavagem restantes e lavagens do portal, lavagens compradas/resgatadas).
Quantidade de dados estimada	Com utilização média (hipótese de utilização média: 6 d por semana a 10 h): 100-500 MB por mês
Intervalo do inquérito	Contínuo
Local e período de armazenamento dos dados	Armazenamento de dados na Ready2Wash Cloud. O armazenamento e o processamento de dados são efetuados nos servidores da AWS Europe na União Europeia (geralmente servidores em Frankfurt am Main, Alemanha). Os dados são mantidos até serem eliminados pela Ready2Wash, até que um cliente solicite a sua eliminação ou até que os dados sejam substituídos por um valor atual. Os dados são eliminados do PC industrial após 7 dias, por norma. No modo offline (sem ligação à Internet), os dados são armazenados no aparelho por um período de até 6 meses.
Possibilidade de acesso e consulta de dados pelo utilizador	Acesso aos dados através do front-end do portal do cliente: K!Connect O acesso e a consulta dos dados estão sujeitos às Condições Contratuais Gerais para a utilização do Portal do Cliente, na sua versão em vigor.
Possibilidade de eliminação dos dados pelo utilizador	A eliminação dos dados armazenados na nuvem Ready2Wash pode ser solicitada por e-mail: support@ready2wash.com .

Dados gerados do serviço conectado ("Dados do serviço")	
Tipo de dados	Os dados recebidos e gerados são processados e preparados de forma estruturada para, em seguida, serem disponibilizados na interface do utilizador K!Connect em diferentes formatos (por exemplo: relatórios gráficos com números relativos à lavagem). Outros dados podem ser gerados no âmbito da utilização do portal do cliente, por exemplo, através da criação de programas de fidelização de clientes, grupos de clientes ou vouchers para a aplicação opcional Pay&Wash.
Quantidade de dados estimada	Com utilização média (pressuposto de utilização média: 6 dias por semana, 10 horas por dia): 100 a 500 MB por mês.
Local e período de armazenamento dos dados	Armazenamento de dados na Ready2Wash Cloud. O armazenamento e o processamento de dados são efetuados nos servidores da AWS Europe na União Europeia (geralmente servidores em Frankfurt am Main, Alemanha). Os dados são mantidos até serem eliminados pela Ready2Wash, até que um cliente solicite a sua eliminação ou até que os dados sejam substituídos por um valor atual. Os dados são eliminados do PC industrial após 7 dias, por norma. No modo offline (sem ligação à Internet), os dados são armazenados no aparelho por um período de até 6 meses.
Possibilidade de acesso e consulta de dados pelo utilizador	Acesso aos dados através do front-end do portal do cliente: K!Connect O acesso e a consulta dos dados estão sujeitos às Condições Contratuais Gerais para a utilização do Portal do Cliente, na sua versão em vigor.
Possibilidade de eliminação dos dados pelo utilizador	A eliminação dos dados armazenados na nuvem Ready2Wash pode ser solicitada por e-mail: support@ready2wash.com .

Utilização de dados prontamente disponíveis	
Utilização dos dados pelo respetivo titular, com indicação das finalidades, se aplicável	O titular dos dados pretende disponibilizar os dados de serviço disponíveis ao fabricante da máquina (Kärcher) e às empresas do Grupo Kärcher, bem como aos distribuidores e empresas de assistência para máquinas de lavagem de veículos, pelos seguintes motivos: • Apoiar a investigação e o desenvolvimento de novos aparelhos e serviços, bem como para o aperfeiçoamento e melhoria dos aparelhos e serviços existentes; • Análise de dados para o desenvolvimento do desempenho do serviço (p. ex.: manutenção preditiva); • para utilizar os dados com o objetivo de oferecer um serviço de assistência técnica aprimorado; • Garantir o funcionamento, a segurança e a interoperabilidade dos aparelhos e dos serviços conectados; • para análise de erros e resolução de problemas; • Cumprimento de obrigações legais.
Partilha e utilização dos dados por terceiros, com indicação das respetivas finalidades, se aplicável	• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, Utilização da nuvem • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Praga 1, Czech Republic, Suporte e Desenvolvimento • d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, Suporte e Desenvolvimento • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Alemanha, disponibilização para os fins acima mencionados • f) Parceiro de distribuição local, filial ou empresa de prestação de serviços da Kärcher, disponibilização para os fins acima mencionados

Segredos comerciais relativos a dados

Os dados gerados pelo produto conectado ou no âmbito da prestação de um serviço associado podem conter segredos comerciais da Kärcher.

Duração do contrato do serviço conectado (para contratos normais)

Duração do contrato	De acordo com os Termos e Condições Gerais de Utilização do Portal do Cliente, o contrato é válido por tempo indeterminado. A rescisão por escrito é possível a qualquer momento, com um prazo de pré-aviso de um mês.
Duração mínima do contrato	☐ Sim ☒ Não
Prazo e forma de rescisão	A eliminação de uma conta de utilizador pode ser solicitada em support@ready2wash.com ou realizada por um administrador para outros utilizadores. A rescisão por escrito é possível a qualquer momento, com um prazo de pré-aviso de um mês.

Direito de recurso

O utilizador tem o direito de apresentar reclamação junto da autoridade competente, nos termos do **artigo 37.º do Regulamento (UE) 2023/2854** ("Data Act"), caso considere que houve uma violação de alguma das disposições do Capítulo II do referido regulamento ("Partilha de dados entre empresas e consumidores e entre empresas").

Versão e estado destas notas de dados:

Versão 1.0, atualizada em agosto 2025

Details bij de productgegevens

(Verbonden) product	K!Connect (hardware)
Type gegevens	• Telemetriegegevens(bijv. machine-informatie, machineparameters, machinestatus, wasgegevens) • Gebeurtenis- en foutenlogboeken(bijv. gebeurtenis- en foutgeschiedenis) • Wasprogramma's(bijv. beschikbaarheid, prijs) • Bedrijfsuren(bijv. openingstijden, verlichtingstijden) • Financiële gegevens bij gebruik van de Pay & Wash-app of een creditcardterminal van Ready2Wash/Adyen(bijv. omzet via app per dag, omzet via creditcardterminal per dag) • Gebruiksgegevens bij gebruik van de Pay&Wash-app (bijv. resterende wasmunten en wasstraatbeurten, gekochte/ingewisselde wasbeurten)
Formaat van de gegevens	Onbewerkte gegevens in JSON-formaat, voorbereide gegevens beschikbaar via RestAPI of gebruikersinterface
Geschatte hoeveelheid gegevens	Bij gemiddeld gebruik (aannee gemiddeld gebruik: 6 dagen per week gedurende 10 h): 100-500 MB per maand
Continu en realtime generatie van gegevens	☒ Ja ☐ Nee
Opslag van gegevens	☐ Nee ☒ Ja, op het apparaat (industriële pc) en in de Ready2Wash-cloud. De opslag en gegevensverwerking gebeurt op servers van AWS Europe in de Europese Unie (over het algemeen server in Frankfurt am Main, DE).
Beoogde opslagduur	De gegevens worden opgeslagen in de Ready2Wash-cloud totdat ze door Ready2Wash worden verwijderd, een klant om verwijdering verzoekt of de gegevens worden overschreven door een actuele waarde. De gegevens worden standaard na 7 dagen van de industriële pc verwijderd. In offline modus (geen internetverbinding) worden de gegevens tot 6 maanden op het apparaat opgeslagen.
Mogelijkheid tot toegang en opvragen van gegevens door de gebruiker	Toegang tot gegevens via de frontend van het klantenportaal: K!Connect Voor de toegang tot en het opvragen van gegevens geldt de actuele versie van de Algemene Voorwaarden voor het gebruik van het klantenportaal.
Mogelijkheid tot verwijdering van gegevens door de gebruiker	☒ Ja ☐ Nee Het verwijderen van gegevens die zijn opgeslagen in de Ready2Wash-cloud kan worden aangevraagd per e-mail: support@ready2wash.com.

Details over gegevens van verbonden services

Verbonden service	
Klantenportaal K!Connect (software)	
Aanbieder van de verbonden service en gegevenshouder	
Naam en adres	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Tsjechië
Contact (e-mail / telefoonnummer)	E-mailadres: support@ready2wash.com
De gebruiker kan via de hierboven vermelde contactmogelijkheden verzoeken om zijn of haar gegevens door te sturen naar een derde partij of om het doorsturen van deze gegevens te stoppen of te beëindigen.	

Andere gegevensverwerkers	
• a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Nederland • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg • c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí 841/3, 110 00 Praag 1, Tsjechië • d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Servië • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Duitsland • f) Lokale verkooppartner, dochteronderneming of servicebedrijf van Kärcher	

Ontvangen productgegevens	
Type gegevens	• Telemetriegegevens(bijv. machine-informatie, machineparameters, machinestatus, wasgegevens); • Gebeurtenis- en foutenlogboeken(bijv. gebeurtenis- en foutgeschiedenis); • Wasprogramma's(bijv. beschikbaarheid); • Bedrijfsuren(bijv. openingstijden, verlichtingstijden); • Financiële gegevens bij gebruik van de Pay & Wash-app of een creditcardterminal van Ready2Wash/Adyen(bijv. omzet via app per dag, omzet via creditcardterminal per dag); • Gebruiksgegevens bij gebruik van de Pay&Wash-app (bijv. resterende wasmunten en wasstraatbeurten, gekochte/ingewisselde wasbeurten).
Geschatte hoeveelheid gegevens	Bij gemiddeld gebruik (aanneمة gemiddeld gebruik: 6 dagen per week gedurende 10 h): 100 - 500 MB per maand
Interval voor het verzamelen van gegevens	Continu
Opslaglocatie en opslagduur	Opslag van de gegevens in de Ready2Wash-cloud. De opslag en gegevensverwerking gebeurt op servers van AWS Europe in de Europese Unie (over het algemeen server in Frankfurt am Main, DE). De gegevens worden opgeslagen totdat ze door Ready2Wash worden verwijderd, een klant om verwijdering verzoekt of de gegevens worden overschreven door een actuele waarde. De gegevens worden standaard na 7 dagen van de industriële pc verwijderd. In offline modus (geen internetverbinding) worden de gegevens tot 6 maanden op het apparaat opgeslagen.
Mogelijkheid tot toegang en opvragen van gegevens door de gebruiker	Toegang tot gegevens via de frontend van het klantenportaal: K!Connect Voor de toegang tot en het opvragen van gegevens geldt de actuele versie van de Algemene Voorwaarden voor het gebruik van het klantenportaal.
Mogelijkheid tot verwijdering van gegevens door de gebruiker	Het verwijderen van gegevens die zijn opgeslagen in de Ready2Wash-cloud kan worden aangevraagd per e-mail: support@ready2wash.com .

Gegenereerde gegevens van de verbonden service ("Servicegegevens")

Type gegevens	Ontvangen en gegenereerde gegevens worden verwerkt en voorbereid in een gestructureerde vorm en vervolgens beschikbaar gemaakt in de K!Connect-gebruikersinterface in verschillende vormen (bijv. grafisch opgestelde wasgegevensrapporten). Verdere gegevens kunnen worden gegenereerd bij gebruik van het klantenportaal door bijv. klantenloyaliteitsprogramma's, klantengroepen of vouchers op te stellen voor de optionele Pay&Wash-app.
Geschatte hoeveelheid gegevens	Bij gemiddeld gebruik (aanneمة gemiddeld gebruik: 6 dagen per week gedurende 10 h): 100 - 500 MB per maand.
Opslaglocatie en opslagduur	Opslag van de gegevens in de Ready2Wash-cloud. De opslag en gegevensverwerking gebeurt op servers van AWS Europe in de Europese Unie (over het algemeen server in Frankfurt am Main, DE). De gegevens worden opgeslagen totdat ze door Ready2Wash worden verwijderd, een klant om verwijdering verzoekt of de gegevens worden overschreven door een actuele waarde. De gegevens worden standaard na 7 dagen van de industriële pc verwijderd. In offline modus (geen internetverbinding) worden de gegevens tot 6 maanden op het apparaat opgeslagen.
Mogelijkheid tot toegang en opvragen van gegevens door de gebruiker	Toegang tot gegevens via de frontend van het klantenportaal: K!Connect Voor de toegang tot en het opvragen van gegevens geldt de actuele versie van de Algemene Voorwaarden voor het gebruik van het klantenportaal.
Mogelijkheid tot verwijdering van gegevens door de gebruiker	Het verwijderen van gegevens die zijn opgeslagen in de Ready2Wash-cloud kan worden aangevraagd per e-mail: support@ready2wash.com .

Gebruik van direct beschikbare gegevens

Eigen gebruik van gegevens door de gegevenshouder, indien van toepassing met vermelding van de gebruiksdoeleinden	De eigenaar van de gegevens heeft als voornemen om direct beschikbare servicegegevens te verstrekken aan de machinefabrikant (Kärcher) en bedrijven van de Kärcher Groep, evenals aan distributeurs en servicebedrijven voor voertuigwasmachines, en wel om de volgende redenen: • Om het onderzoek naar en de ontwikkeling van nieuwe apparaten en diensten te ondersteunen, evenals de verdere ontwikkeling en verbetering van bestaande apparaten en diensten; • Voor gegevensanalyse voor verdere ontwikkeling van serviceprestaties (bijv: voorspellend onderhoud); • Om de gegevens te gebruiken om een betere machineservice te bieden; • Om de functionaliteit, veiligheid en interoperabiliteit van de apparaten en aangesloten diensten te garanderen; • Voor foutanalyse en probleemoplossing; • Om te voldoen aan wettelijke verplichtingen.
Doorgave aan en gebruik van de gegevens door derden, indien van toepassing met vermelding van de gebruiksdoeleinden	• a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Nederland • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, gebruik van de cloud • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Praag 1, Tsjechië, Ondersteuning & Ontwikkeling • d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Servië, Ondersteuning & Ontwikkeling • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Duitsland, verstrekking voor bovengenoemde gebruiksdoelen • f) Lokale verkooppartner, dochteronderneming of servicebedrijf van Kärcher, verstrekking voor bovengenoemde gebruiksdoelen

Bedrijfsgeheimen in gegevens

De gegevens die worden gegenereerd door het verbonden product of tijdens het leveren van een verbonden service, kunnen bedrijfsgeheimen van Kärcher bevatten.

Contractduur van de verbonden service (bij standaardcontracten)

Contractduur	In overeenstemming met de Algemene Voorwaarden voor het gebruik van het klantenportaal geldt het contract voor onbepaalde tijd. Schriftelijke opzegging is op elk moment mogelijk met een opzegtermijn van 1 maand.
Minimale contractduur	☐ Ja ☒ Nee
Opzegtermijn en vorm van de beëindiging	Het verwijderen van een gebruikersaccount kan worden aangevraagd via support@ready2wash.com of door een beheerder worden uitgevoerd voor andere gebruikers. Schriftelijke opzegging is op elk moment mogelijk met een opzegtermijn van 1 maand.

Recht van beroep

De gebruiker heeft het recht om een klacht in te dienen bij de bevoegde autoriteit in overeenstemming met **Artikel 37 van de EU-Verordening 2023/2854** ("Dataverordening") als hij/zij van mening is dat er sprake is van een schending van een van de bepalingen van hoofdstuk II van de Dataverordening ("Delen van gegevens tussen bedrijven en consumenten en tussen bedrijven onderling").

Versie en status van deze gegevensinformatie:

Versie 1.0, stand augustus 2025

Detaljer om produktdata

(Uppkopplad) produkt	K!Connect (maskinvara)
Typ av data	• Telemetridata (t.ex. maskininformation, maskinparametrar, maskinstatus, tvättsiffror) • Händelse- och feldata (t.ex. händelse- och felhistorik) • Tvättprogram (t.ex. tillgänglighet, pris) • Drifttimmar (t.ex. öppettider, belysningstider) • Finansiella data när du använder Pay&Wash-appen eller en kreditkortsterminal från Ready2Wash/Adyen (t.ex. appintäkter per dag, kreditkortsterminalintäkter per dag) • Användningsdata vid användning av Pay&Wash-appen (t.ex. återstående tvättpolletter och portaltvättar, köpta/inlösta tvättar)
Datans format	Rådata i JSON-format, förbehandlade data tillgängliga via RestAPI eller användargränssnitt
Uppskattad datamängd	Vid genomsnittlig beläggning (antagen genomsnittlig beläggning: 6 d per vecka à 10 h): 100–500 MB per månad
Generering av data kontinuerligt och i realtid	☒ Ja ☐ Nej
Lagring av data	☐ Nej ☒ Ja, på maskinen (industridator) och i Ready2Wash Cloud. Lagringen och databehandlingen sker på AWS Europas servrar i Europeiska unionen (normalt sett på servern i Frankfurt am Main, Tyskland).
Planerad lagringsperiod	Datan lagras i Ready2Wash Cloud tills de raderas av Ready2Wash eller en kund begär raderingen eller datan skrivs över av ett aktuellt värde. Datan raderas på industridatorn efter 7 dagar som standard. I offline-läge (ingen internetanslutning) lagras datan på enheten i upp till 6 månader.
Möjlighet för användaren att komma åt och hämta data	Dataåtkomst via frontend i kundportalen: K!Connect För åtkomst och hämtning av data gäller de allmänna villkoren för användning av kundportalen i deras nuvarande version.
Möjlighet för användaren att radera data	☒ Ja ☐ Nej Radering av data som lagras i Ready2Wash Cloud kan begäras via e-post: support@ready2wash.com .

Detaljer om data för tillhörande tjänster

Tillhörande tjänst
Kundportal K!Connect (programvara)

Den anslutna tjänstens leverantör och datainnehavare

Namn och adress	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682/14110 00 Staré Město Tjeckien
Kontakt (e-post/telefonnummer)	E-postadress: support@ready2wash.com
Med hjälp av de kontaktalternativ som anges ovan kan användaren begära att dennes data vidarebefordras till en tredje part eller att en sådan överföring uteblir resp. avslutas.	

Övriga registerförare

- a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ i Amsterdam, Nederländerna
- b) Amazon Web Services EMEA Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prag 1, Tjeckien
- d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbien
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Tyskland
- f) Lokalt säljpartner, dotterbolag eller tjänsteföretag till Kärcher

Mottagna produktdata

Typ av data	• Telemetridata (t.ex. maskininformation, maskinparametrar, maskinstatus, tvättsiffror); • Händelse- och feldata (t.ex. händelse- och felhistorik); • Tvättprogram (t.ex. tillgänglighet); • Drifttimmar (t.ex. öppettider, belysningstid); • Finansiella data när du använder Pay&Wash-appen eller en kreditkortsterminal från Ready2Wash/Adyen (t.ex. appintäkter per dag, kreditkortsterminalintäkter per dag); • Användningsdata vid användning av Pay&Wash-appen (t.ex. återstående tvättpolletter och portaltvättar, köpta/inlösta tvättar).
-------------	---

Mottagna produktdata	
Uppskattad datamängd	Vid genomsnittlig beläggning (antagen genomsnittlig beläggning: 6 d per vecka à 10 h): 100–500 MB per månad
Insamlingsintervall	Kontinuerligt
Lagringsplats och lagringstid	Lagring av data i Ready2Wash Cloud. Lagringen och databehandlingen sker på AWS Europas servrar i Europeiska unionen (normalt sett på servern i Frankfurt am Main, Tyskland). Datan lagras tills den raderas av Ready2Wash eller en kund begär raderingen eller datan skrivs över av ett aktuellt värde. Datan raderas på industridatorn efter 7 dagar som standard. I offline-läge (ingen internetanslutning) lagras datan på enheten i upp till 6 månader.
Möjlighet för användaren att komma åt och hämta data	Dataåtkomst via frontend i kundportalen: K!Connect För åtkomst och hämtning av data gäller de allmänna villkoren för användning av kundportalen i deras nuvarande version.
Möjlighet för användaren att radera data	Radering av data som lagras i Ready2Wash Cloud kan begäras via e-post: support@ready2wash.com .

Genererade data för den tillhörande tjänsten ("Tjänstedata")	
Typ av data	Mottagna och genererade data bearbetas och hanteras i strukturerad form för att sedan överföras till användargränssnittet K!Connect i olika former (t.ex. grafiskt förberedda rapporter med tvättsiffror). Ytterligare data kan genereras som en del av användningen av kundportalen, t.ex. kundlojalitetsprogram, kundgrupper eller kuponger för den valfria Pay&Wash-appen
Uppskattad datamängd	Vid genomsnittlig beläggning (antagen genomsnittlig beläggning: 6 d per vecka à 10 h): 100–500 MB per månad
Lagringsplats och lagringstid	Lagring av data i Ready2Wash Cloud. Lagringen och databehandlingen sker på AWS Europas servrar i Europeiska unionen (normalt sett på servern i Frankfurt am Main, Tyskland). Datan lagras tills de raderas av Ready2Wash eller en kund begär raderingen eller datan skrivs över av ett aktuellt värde. Datan raderas på industridatorn efter 7 dagar som standard. I offline-läge (ingen internetanslutning) lagras datan på enheten i upp till 6 månader.
Möjlighet för användaren att komma åt och hämta data	Dataåtkomst via frontend i kundportalen: K!Connect För åtkomst och hämtning av data gäller de allmänna villkoren för användning av kundportalen i deras nuvarande version.
Möjlighet för användaren att radera data	Radering av data som lagras i Ready2Wash Cloud kan begäras via e-post: support@ready2wash.com .

Användning av lättillgängliga data	
Egen användning av data av datainnehavaren ev., inklusive uppgift om användningsändamål	Datainnehavaren avser att tillhandahålla lättillgängliga servicedata till maskintillverkaren (Kärcher) och företag i Kärcher-koncernen samt distributörer och serviceföretag för fordonstvättmaskiner av följande skäl: • för att stödja forskning och utveckling av ny utrustning och nya tjänster och att vidareutveckla och förbättra befintlig utrustning och befintliga tjänster; • Dataanalys för vidareutveckling av tjänsteprestanda (t.ex.: Predictive Maintenance); • för att använda data för att tillhandahålla förbättrad maskinservice; • för att säkerställa funktionsduglighet, säkerhet och interoperabilitet för maskinerna och tillhörande tjänster; • för felanalys och felsökning; • för att uppfylla lagstadgade skyldigheter.
Överföring till och användning av data av tredje part, ev. inklusive uppgift om användningsändamålen	• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ i Amsterdam, Nederländerna • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, användning av molnet • c) Wolka out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prag 1, Tjeckien, support och utveckling • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbien, support och utveckling • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Tyskland, tillgänglig för ovan nämnda ändamål • f) Lokal säljpartner, dotterbolag eller tjänsteföretag till Kärcher, tillhandahållande för ovan nämnda ändamål

Affärshemligheter i data
De data som genereras av den uppkopplade produkten eller i tillhandahållandet av en tillhörande tjänst kan innehålla affärshemligheter från Kärcher.

Den tillhörande tjänstens avtalstid (för standardavtal)	
Avtalstid	I enlighet med de allmänna avtalsvillkoren för användning av kundportalen löper avtalet på obestämd tid. Skriftlig uppsägning kan ske när som helst med 1 månads uppsägningstid.
Minsta avtalstid	☐ Ja ☒ Nej
Uppsägningstid och uppsägningsform	Radering av ett användarkonto kan begäras från <i>support@ready2wash.com</i> eller kan utföras av en administratör åt andra användare. Skriftlig uppsägning kan ske när som helst med 1 månads uppsägningstid.

Rätt att överklaga

Användaren har rätt att lämna in ett klagomål till den behöriga myndigheten i enlighet med **artikel 37 i EU-förordning 2023/2854** ("dataförordningen") om denne anser att det har skett en överträdelse av en av bestämmelserna i kapitel II i dataförordningen ("Datadelning mellan företag och mellan företag och konsumenter").

Version och utgåva av denna datainformation:

Version 1.0, utgåva augusti 2025

Tuotetietojen yksityiskohdat

(verkotettu) tuote	K!Connect (laitteisto)
Tietojen tyyppi	• Telemetriatiedot (esim. koneen tiedot, koneen parametrit, koneen tila, pesuluvut) • Tapahtuma- ja virhelokit (esim. tapahtuma- ja virhehistoria) • Pesuhjelmat (esim. käytettävyyks, hinta) • Käyttötunnit (esim. aukioloajat, valaistusajat) • Taloudelliset tiedot käytettäessä Pay&Wash -sovellusta tai luottokorttipäätettä Ready2Wash/Adyen luottokorttipäätettä (esim. sovellusmyynti päivässä, luottokorttipäätemyynti päivässä) • Käyttötiedot Pay&Wash-sovellusta käytettäessä (esim. jäljellä olevat pesupoletit ja portaalipesut, ostetut/lunastetut pesut)
Tietojen muoto	Raakatiedot JSON-muodossa, esikäsittellyt tiedot saatavilla RestAPI:n tai käyttöliittymän kautta
Arvioitu tietomäärä	Kun keskimääräinen kuormitus on (oletettu keskimääräinen kuormitus: 6 päivää viikossa à 10 h): 100 - 500 MB kuukaudessa.
Tietojen tuotto jatkuvasti ja reaaliajassa	☒ Kyllä ☐ Ei
Tietojen tallentaminen	☐ Ei ☒ Kyllä, laitteessa (teollisuus-PC) ja Ready2Wash-pilvessä. Tietojenkäsittelyn tallentaminen tapahtuu AWS Europe -palvelimille EU:n alueella (yleensä palvelimet Frankfurt am Mainissa, Saksassa).
Suunniteltu tallennusaika	Tietoja säilytetään, kunnes Ready2Wash poistaa ne tai asiakas antaa toimeksi niiden poistamisen, tai kun tiedot korvataan senhetkiselällä arvolla. Tiedot poistetaan teollisuus-PC:stä vakiotapauksessa 7 päivän kuluttua. Ilman verkkoa (ei internet-yhteyttä) tiedot tallennetaan laitteeseen enintään 6 kuukauden ajaksi.
Käyttäjän mahdollisuus käyttää tietoja ja hakea niitä.	Pääsy tietoihin asiakasportaalin käyttöliittymän kautta: K!Connect Tietoihin pääsyyn ja niiden hakuun sovelletaan asiakasportaalin käyttöä koskevien yleisten ehtojen vastaavasti voimassa olevaa versiota.
Käyttäjän mahdollisuus poistaa tietoja.	☒ Kyllä ☐ Ei Ready2Wash-pilveen tallennettujen tietojen poistamista voi pyytää sähköpostilla osoitteesta: support@ready2wash.com .

Yksityiskohtaiset tiedot liitetystä palveluista

Liitetty palvelu	
K!Connect-asiakasportaali (ohjelmisto)	
Liitetyn palvelun tarjoaja ja rekisterinpitäjä	
Nimi ja osoite	Ready2Wash s.r.o.Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Czechia
Yhteyshenkilö (sähköposti/puhelinnumero)	Sähköpostiosoite: support@ready2wash.com
Vain käyttäen yllä ilmoitettuja yhteydenottomahdollisuuksia voi käyttäjä pyytää, että hänen tietonsa luovutetaan kolmannelle osapuolelle tai että tällaista luovutusta ei tapahdu tai se lopetetaan.	

Muut tietojen käsittelijät

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic
- d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Deutschland
- f) Paikallinen jälleenmyyjä, Kärcherin tytäryhtiö tai palveluyritys

Vastaanotetut tuotetiedot

Tietojen tyyppi	• Telemetriatiedot (esim. koneen tiedot, koneen parametrit, koneen tila, pesuluvut) • Tapahtuma- ja virhelokit (esim. tapahtuma- ja virhehistoria) • Pesuhjelmat (esim. käytettävyyks) • Käyttötunnit (esim. aukioloajat, valaistusajat) • Taloudelliset tiedot käytettäessä Pay&Wash -sovellusta tai luottokorttipäätettä Ready2Wash/Adyen luottokorttipäätettä (esim. sovellusmyynti päivässä, luottokorttipäätemyynti päivässä) • Käyttötiedot Pay&Wash-sovellusta käytettäessä (esim. jäljellä olevat pesupoletit ja portaalipesut, ostetut/lunastetut pesut)
-----------------	--

Vastaanotetut tuotetiedot	
Arvioitu tietomäärä	Kun keskimääräinen kuormitus on (oletettu keskimääräinen kuormitus: 6 päivää viikossa à 10 h): 100 - 500 MB kuukaudessa
Tutkimusväli	Jatkuvasti
Tallennuspaikka ja tallennuksen kesto	Tietojen tallentaminen Ready2Wash-pilveen. Tietojenkäsittelyn tallentaminen tapahtuu AWS Europe -palvelimille EU:n alueella (yleensä palvelimet Frankfurt am Mainissa, Saksassa). Tietoja säilytetään, kunnes Ready2Wash poistaa ne tai asiakas antaa toimeksi niiden poistamisen, tai kun tiedot korvataan senhetkellä arvolla. Tiedot poistetaan teollisuus-PC:stä vakiotapauksessa 7 päivän kuluttua. Ilman verkkoa (ei internet-yhteyttä) tiedot tallennetaan laitteeseen enintään 6 kuukauden ajaksi.
Käyttäjän mahdollisuus käyttää tietoja ja hakea niitä.	Pääsy tietoihin asiakasportaalin käyttöliittymän kautta: K!Connect Tietoihin pääsyyn ja niiden hakuun sovelletaan asiakasportaalin käyttöä koskevien yleisten ehtojen vastaavasti voimassa olevaa versiota.
Käyttäjän mahdollisuus poistaa tietoja.	Ready2Wash-pilveen tallennettujen tietojen poistamista voi pyytää sähköpostilla osoitteesta: support@ready2wash.com .

Liitetyn palvelun tuottamat tiedot ("Palvelun tiedot").	
Tietojen tyyppi	Vastaanotetut ja tuotetut tiedot käsitellään ja valmistellaan jäsennellyssä muodossa, jotta ne voidaan sen jälkeen asettaa saataville K!Connect-käyttöliittymässä eri muodoissa (esim. graafisesti laaditut pesumääräraportit). Muita tietoja voidaan luoda asiakasportaalia käytettäessä, esimerkiksi luomalla kanta-asiakasohjelmia, asiakasryhmiä tai ilmaiskuponeja valinnaista Pay&Wash-sovellusta
Arvioitu tietomäärä	Kun keskimääräinen kuormitus on (oletettu keskimääräinen kuormitus: 6 päivää viikossa à 10 h): 100 - 500 MB kuukaudessa.
Tallennuspaikka ja tallennuksen kesto	Tietojen tallentaminen Ready2Wash-pilveen. Tietojenkäsittelyn tallentaminen tapahtuu AWS Europe -palvelimille EU:n alueella (yleensä palvelimet Frankfurt am Mainissa, Saksassa). Tietoja säilytetään, kunnes Ready2Wash poistaa ne tai asiakas antaa toimeksi niiden poistamisen, tai kun tiedot korvataan senhetkellä arvolla. Tiedot poistetaan teollisuus-PC:stä vakiotapauksessa 7 päivän kuluttua. Ilman verkkoa (ei internet-yhteyttä) tiedot tallennetaan laitteeseen enintään 6 kuukauden ajaksi.
Käyttäjän mahdollisuus käyttää tietoja ja hakea niitä.	Pääsy tietoihin asiakasportaalin käyttöliittymän kautta: K!Connect Tietoihin pääsyyn ja niiden hakuun sovelletaan asiakasportaalin käyttöä koskevien yleisten ehtojen vastaavasti voimassa olevaa versiota.
Käyttäjän mahdollisuus poistaa tietoja.	Ready2Wash-pilveen tallennettujen tietojen poistamista voi pyytää sähköpostilla osoitteesta: support@ready2wash.com .

Helposti saatavilla olevien tietojen käyttö	
Tietojen omistajan oma käyttö, tarvittaessa myös käyttötarkoitusten ilmoittaminen	Rekisterinpitäjä aikoo antaa helposti saatavilla olevia palvelutietoja koneen valmistajalle (Kärcher) sekä Kärcher-konserniin kuuluville yrityksille sekä pesulaitteistojen jakeluyrityksille ja omistajille seuraavista syistä: • tuki uusien laitteiden ja palvelujen tutkimukseen ja kehittämiseen sekä nykyisten laitteiden ja palvelujen kehittämiseen ja parantamiseen • tietojen analysointi palvelun suorituskyvyn kehittämistä varten (esim: ennakkoiva huolto) • tietojen hyödyntäminen paremman konehuollon tarjoamista varten • laitteiden ja liitettyjen palvelujen toimivuuden, turvallisuuden ja yhteensopivuuden varmistaminen • virheiden analysointi ja virheiden korjaus • lakisääteisten velvoitteiden noudattaminen.
tietojen luovuttaminen kolmansille osapuolille ja niiden käyttö kolmansien osapuolten toimesta, mukaan lukien käyttötarkoitusten ilmoittaminen, jos se on tarpeen.	• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands • c) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, pilven käyttö • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic, tuki ja kehitys • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, tuki ja kehitys • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Deutschland, toimitus edellä mainittuja käyttötarkoituksia varten • f) Paikallinen jälleenmyyjä, Kärcherin tytäryhtiö tai palveluyritys, toimitus edellä mainittuja käyttötarkoituksia varten

Tietojen liikesalaisuudet	
Verkkotuotteen tuottamat tiedot tai liitetyn palvelun tarjoamisen aikana tuotetut tiedot voivat sisältää Kärcherin liikesalaisuuksia.	
Liitetyn palvelun sopimuskausi (vakiosopimusten osalta)	
Sopimuskausi	Asiakasportaalin käyttöä koskevien yleisten ehtojen mukaisesti sopimus on voimassa toistaiseksi. Kirjallinen irtisanominen on mahdollista milloin tahansa 1 kuukauden irtisanomisajalla.
Sopimuksen vähimmäiskesto aika	☐ Kyllä ☒ Ei
Irtisanomisaika ja muoto	Käyttäjätilin poistamista voi pyytää osoitteesta support@ready2wash.com tai pääkäyttäjä voi tehdä sen muiden käyttäjien osalta. Kirjallinen irtisanominen on mahdollista milloin tahansa 1 kuukauden irtisanomisajalla.
Valitusoikeus	
Käyttäjällä on oikeus artiklan 37 mukaan EU-asetus 2023/2854 ("Data Act") tehdä valitus toimivaltaiselle viranomaiselle, jos hän on sitä mieltä, että Data Act -asetuksen luvun II ("tietojen luovutus edelleen yrityksiltä kuluttajille ja yritysten välillä") määräyksiä on rikottu.	

Näiden tieto-ohjeiden versio ja päivämäärä:
 Versio 1.0, elokuu 2025

Enkeltheder om produktdata

(Tilsluttet) produkt	K!Connect (hardware)
Datatype	• Telemetridata (f.eks. maskininformationer, maskinparametre, maskinstatus, vasketal) • Hændelses- og fejldata (f.eks. event- og fejlhistorik) • Vaskeprogrammer (f.eks. disponibilitet, pris) • Driftstimer (f.eks. åbningstider, belysningstider) • Finansielle data, når du bruger Pay & Wash-appen eller en kreditkort-terminal fra Ready2Wash/Adyen (f.eks. app-omsætning pr. dag, kreditkortterminalomsætning pr. dag) • Brugsdata, når du bruger Pay&Wash-appen (f.eks. resterende vaske-tokens og portalvaske, købte/indløste vaske)
Dataformat	Rådata i JSON-format, forbehandlede data tilgængelige via RestAPI eller brugeroverflade
Anslået datamængde	Ved gennemsnitlig udnyttelse (antagelse gennemsnitlig udnyttelse: 6 d pr. uge ved 10 t): 100-500 MB pr. måned
Generering af data kontinuerligt og i realtid	☒ Ja ☐ Nej
Lagring af data	☐ Nej ☒ Ja, på apparatet (industri-PC) og i Ready2Wash-clouden. Lagringen og databehandlingen foretages på servere hos AWS Europe i EU (som regel i Frankfurt am Main, Tyskland).
Planlagt lagringsperiode	Dataene opbevares i Ready2Wash-clouden, indtil de slettes af Ready2Wash, eller en kunde beder om sletningen, eller dataene overskrives med en aktuel værdi. Dataene slettes som standard på industri-PC'en efter 7 dage. I offline-tilstanden (ingen internetforbindelse) gemmes dataene på apparatet i op til 6 måneder.
Brugerens mulighed for adgang til og hentning af data	Dataadgang via kundeportalens frontend: K!Connect De generelle kontraktbetingelser for anvendelsen af kundeportalen i deres aktuelle version gælder for adgang til og hentning af dataene.
Brugerens mulighed for at slette data	☒ Ja ☐ Nej Man kan bede om sletning af de data, der er gemt i Ready2Wash-clouden, via e-mail: support@ready2wash.com .

Enkeltheder om data for tilsluttede tjenester

Tilsluttet tjeneste	
Kundeportal K!Connect (software)	
Udbyder af den tilsluttede tjeneste og dataejer	
Navn og adresse	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Czechia
Kontakt (e-mail/telefonnummer)	E-mailadresse: support@ready2wash.com
Ved at anvende de ovenstående kontaktmuligheder kan brugeren anmode om, at vedkommendes data videregives til en tredjepart, eller at denne videregivelse udelades eller afsluttes.	

Andre databehandlere	
• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands • b) Amazon Web Services EMEA Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxembourg • c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germany • f) Lokal salgspartner, datterselskab eller servicevirksomhed af Kärcher	

Modtagede produktdata	
Datatype	• Telemetridata (f.eks. maskininformationer, maskinparametre, maskinstatus, vasketal) • Hændelses- og fejldata (f.eks. event- og fejlhistorik) • Vaskeprogrammer (f.eks. disponibilitet) • Driftstimer (f.eks. åbningstider, belysningstider) • Finansielle data, når du bruger Pay&Wash-appen eller en kreditkort-terminal fra Ready2Wash/Adyen (f.eks. app-omsætning pr. dag, kreditkortterminalomsætning pr. dag) • Brugsdata, når du bruger Pay&Wash-appen (f.eks. resterende vaske-tokens og portalvaske, købte/indløste vaske)

Modtagede produktdata	
Anslået datamængde	Ved gennemsnitlig udnyttelse (antagelse gennemsnitlig udnyttelse: 6 d pr. uge ved 10 t): 100 - 500 MB pr. måned
Registreringsinterval	Kontinuerlig
Lagringssted og lagringsvarighed	Lagring af dataene i Ready2Wash-clouden. Lagringen og databehandlingen foretages på servere hos AWS Europe i EU (som regel i Frankfurt am Main, Tyskland). Dataene opbevares, indtil de slettes af Ready2Wash, eller en kunde beder om sletningen, eller dataene overskrives med en aktuel værdi. Dataene slettes som standard på industripc'en efter 7 dage. I offline-tilstanden (ingen internetforbindelse) gemmes dataene på apparatet i op til 6 måneder.
Brugerens mulighed for adgang til og hentning af data	Dataadgang via kundeportalens frontend: K!Connect De generelle kontraktbetingelser for anvendelsen af kundeportalen i deres aktuelle version gælder for adgang til og hentning af dataene.
Brugerens mulighed for at slette data	Man kan bede om sletning af de data, der er gemt i Ready2Wash-clouden, via e-mail: support@ready2wash.com .

Genererede data for den tilsluttede tjeneste („tjenestedata“)	
Datatype	Modtagne og genererede data behandles og forberedes i en struktureret form for derefter at stille dem til rådighed i User Interface K!Connect i forskellige former (f.eks.: grafisk forberedte vasketalrapporter). Der kan genereres yderligere data i forbindelse med brugen af kundeportalen ved f.eks. at oprette kundeloyalitetsprogrammer, kundegrupper eller kuponer til den ekstra app Pay&Wash.
Anslået datamængde	Ved gennemsnitlig udnyttelse (antagelse gennemsnitlig udnyttelse: 6 d pr. uge ved 10 t): 100 - 500 MB pr. måned.
Lagringssted og lagringsvarighed	Lagring af dataene i Ready2Wash-clouden. Lagringen og databehandlingen foretages på servere hos AWS Europe i EU (som regel i Frankfurt am Main, Tyskland). Dataene opbevares, indtil de slettes af Ready2Wash, eller en kunde beder om sletningen, eller dataene overskrives med en aktuel værdi. Dataene slettes som standard på industripc'en efter 7 dage. I offline-tilstanden (ingen internetforbindelse) gemmes dataene på apparatet i op til 6 måneder.
Brugerens mulighed for adgang til og hentning af data	Dataadgang via kundeportalens frontend: K!Connect De generelle kontraktbetingelser for anvendelsen af kundeportalen i deres aktuelle version gælder for adgang til og hentning af dataene.
Brugerens mulighed for at slette data	Man kan bede om sletning af de data, der er gemt i Ready2Wash-clouden, via e-mail: support@ready2wash.com .

Anvendelse lettilgængelige data	
Dataejerens egen anvendelse af data, evt. herunder angivelse af anvendelsesformål	Dataejereren har til hensigt at stille lettilgængelige tjenestedata til rådighed for maskinproducenten (Kärcher) og virksomheder i Kärcher Group samt distributører og servicevirksomheder for Vehicle-Wash-maskiner af følgende grunde: • at støtte forskning og udvikling af nye apparater og tjenester og at videreudvikle og forbedre eksisterende apparater og tjenester • dataanalyse til videreudvikling af serviceydelsen (f.eks.: Predictive Maintenance) • at bruge dataene til at tilbyde forbedret maskinservice • at sikre apparaternes og de tilsluttede tjenesters funktionsdygtighed, sikkerhed og interoperabilitet • til fejlanalyse og fejlfhjælpning • for at overholde juridiske forpligtelser.
Videregivelse til tredjepart og tredjeparts anvendelse af data, evt. herunder oplysninger om anvendelsesformålene	• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands • b) Amazon Web Services EMEA Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxembourg, brug af clouden • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic, support og udvikling • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, support og udvikling • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Germany, levering til ovennævnte anvendelsesformål • f) Lokal salgspartner, datterselskab eller servicevirksomhed af Kärcher, levering til ovennævnte anvendelsesformål

Forretningshemmeligheder i data
De data, der genereres af det tilsluttede produkt eller i forbindelse med levering af en tilsluttet tjeneste, kan indeholde Kärchers forretningshemmeligheder.

Kontraktperiode for den tilknyttede tjeneste (for standardkontrakter)	
Kontraktperiode	I henhold til de generelle kontraktbetingelser for anvendelsen af kundeportalen er kontrakten uden tidsfrist. Skriftlig opsigelse altid mulig med 1 måneds opsigelsesvarsel.
Mindste kontraktperiode	☐ Ja ☒ Nej
En opsigelses frist og form	Der kan forespørges om sletning af en brugerkonto hos <i>support@ready2wash.com</i> eller hos en administrator for andre brugere. Skriftlig opsigelse altid mulig med 1 måneds opsigelsesvarsel.

Ret til at klage

Brugeren har ret til at klage til den ansvarlige myndighed i overensstemmelse med **artikel 37 i EU-forordningen 2023/2854** ("data-loven"), hvis vedkommende 'mener, at der er en overtrædelse af en af bestemmelserne i kapitel II i dataloven ("Videregivelse af data fra virksomheder til forbrugere og mellem virksomheder").

Version og status for disse datahenvísninger:

Version 1.0, udgave august 2025

Üksikasjad toote andmete kohta

(seotud) toode	K!Connect (riistvara)
Andmete liik	• Telemeetriaandmed (nt masina andmed, masina parameetrid, masina olek, pesemisinäitajad) • Sündmuse- ja veeandmed (nt sündmuste ja vigade ajalugu) • Pesuprogrammid (nt saadavus, hind) • Töötunnid (nt lahtiolekuajad, valgustusajad) • Finantsandmed Pay & Wash rakenduse või Ready2Wash / Adyen krediitkaarditerminali kasutamisel (nt rakenduse käive päevas, krediitkaarditerminali käive päevas) • Kasutusandmed Pay&Wash rakenduse kasutamisel (nt allesjäänud pesumäärgid ja portaali pesud, ostetud / lunastatud pesud)
Andmete vorming	Toorandmed JSON-vormingus, eeltöödeldud andmed on kättesaadavad ResTAPI või kasutajaliidese kaudu
Hinnanguline andmehulk	Keskmise koormuse korral (eeldatav keskmine koormus: 6 d nädalas à 10 h): 100-500 MB kuus
Andmete genereerimine pidevalt ja reaalajas	☒ Jah ☐ Ei
Andmete salvestamine	☐ Ei ☒ Jah, seadmes (tööstuslikus arvutis) ja Ready2Wash pilves. Andmete säilitamine ja töötlemine toimub AWS Europe'i EL serverites (reeglina Maini-äärse Frankfurdi serverites, DE).
Ettenähtud säilituskestus	Andmeid hoitakse Ready2Wash pilves, kuni Ready2Wash need kustutab või klient nõuab nende kustutamist või andmed on praeguse väärtusega üle kirjutatud. Andmed kustutatakse tööstuslikust arvutist standardselt 7 päeva pärast. Offline-režiimis (ilma internetiühendusega) salvestatakse andmeid seadmesse kuni 6 kuud.
Andmete juurdepääsu ja andmete ettekutsumise võimalus kasutaja poolt	Andmetele juurdepääs kliendiportaali esiosa kaudu: K!Connect Andmetele juurdepääsuks ja andmete pärimiseks kehtivad kliendiportaali üldised lepingutingimused nende vastavas ajakohases versioonis.
Andmete kustutamise võimalus kasutaja poolt	☒ Jah ☐ Ei Ready2Wash-pilve salvestatud andmete kustutamist saab taotleda e-posti teel: support@ready2wash.com .

Üksikasjad seotud teenuste andmete kohta

Seotud teenus	
Kliendiportaal K!Connect (tarkvara)	
Seotud teenuse pakkuja ja andmete omanik	
Nimi ja aadress	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Czechia
Kontakt (e-post / telefoninumber)	E-posti aadress: support@ready2wash.com
Kasutaja võib taotleda oma andmete edastamist kolmandale isikule või edastamise tühistamist või lõpetamist, kasutades selleks eespool nimetatud kontaktivõimalusi.	

Muud andmetöötajad

- a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands
- b) Amazon Web Services EMEA Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxembourg
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germany
- f) Kärcheri kohalik müügipartner, tütarettevõtte või teenindusettevõtte

Saadud tooteandmed	
Andmete liik	• Telemeetriaandmed (nt masina andmed, masina parameetrid, masina olek, pesemisnäitajad); • Sündmuse- ja veaandmed (nt sündmuste ja vigade ajalugu) • Pesuprogrammid (nt saadavus); • Töötunnid (nt lahtiolekuajad, valgustusajad); • Finantsandmed Pay&Wash rakenduse või Ready2Wash /Adyen krediitkaarditerminali kasutamisel (nt rakenduse käive päevas, krediitkaarditerminali käive päevas) • Kasutusandmed Pay&Wash rakenduse kasutamisel (n t allesjäänud pesumärgid ja portaalipesud, ostetud / lunastatud pesud).
Hinnanguline andmehulk	Keskmise koormuse korral (eeldatav keskmine koormus: 6 d nädalas à 10 h): 100 - 500 MB kuus
Uurimisintervall	Pidevalt
Säilituskoht ja säilituskestus	Andmete säilitamine Ready2Wash-pilves. Andmete säilitamine ja töötlemine toimub AWS Europe'i EL serverites (reeglina Maini-äärse Frankfurdi serverites, DE). Andmeid hoitakse seni, kuni Ready2Wash need kustutab või klient nõuab nende kustutamist või andmed on praeguse väärtusega üle kirjutatud. Andmed kustutatakse tööstuslikust arvutist standardset 7 päeva pärast. Offline-režiimis (ilma internetiühendusest) salvestatakse andmeid seadmesse kuni 6 kuud.
Andmetele juurdepääsu ja andmete ettekutsumise võimalus kasutaja poolt	Andmetele juurdepääs kliendiportaali esiosa kaudu: K!Connect Andmetele juurdepääsuks ja andmete pärimiseks kehtivad kliendiportaali üldised lepingutingimused nende vastavas ajakohases versioonis.
Andmete kustutamise võimalus kasutaja poolt	Ready2Wash-pilve salvestatud andmete kustutamist saab taotleda e-posti teel: support@ready2wash.com .

Seotud teenuse genereeritud andmed ("Teenuse andmed")	
Andmete liik	Saadud ja genereeritud andmeid töödeldakse ja valmistatakse ette struktureeritud kujul ning seejärel tehakse need K!Connecti kasutajaliideses kättesaadavaks erineval kujul (nt: graafiliselt koostatud pesunäitajate raporteid). Kliendiportaali kasutamise raames saab täiendavaid andmeid genereerida nt valikulise Pay&Wash rakenduse jaoks kliendi lojaalsusprogramme, kliendigruppe või vautšereid luues
Hinnanguline andmehulk	Keskmise koormuse korral (eeldatav keskmine koormus: 6 d nädalas à 10 h): 100 - 500 MB kuus.
Säilituskoht ja säilituskestus	Andmete säilitamine Ready2Wash-pilves. Andmete säilitamine ja töötlemine toimub AWS Europe'i EL serverites (reeglina Maini-äärse Frankfurdi serverites, DE). Andmeid hoitakse seni, kuni Ready2Wash need kustutab või klient nõuab nende kustutamist või andmed on praeguse väärtusega üle kirjutatud. Andmed kustutatakse tööstuslikust arvutist standardset 7 päeva pärast. Offline-režiimis (ilma internetiühendusest) salvestatakse andmeid seadmesse kuni 6 kuud.
Andmetele juurdepääsu ja andmete ettekutsumise võimalus kasutaja poolt	Andmetele juurdepääs kliendiportaali esiosa kaudu: K!Connect Andmetele juurdepääsuks ja andmete pärimiseks kehtivad kliendiportaali üldised lepingutingimused nende vastavas ajakohases versioonis.
Andmete kustutamise võimalus kasutaja poolt	Ready2Wash-pilve salvestatud andmete kustutamist saab taotleda e-posti teel: support@ready2wash.com .

kergesti kättesaadavate andmete kasutamine	
Andmete omaniku enda andmete kasutamine, sealhulgas vajaduse korral teave kasutuseesmärkide kohta	Andmete omanik kavatseb anda kergesti kättesaadavaid teenuseandmeid masinatootjale (Kärcher) ja Kärcher Grupi ettevõtetele, samuti Vehicle-Wash masinate turustajatele ja teenindusettevõtetele järgmistel põhjustel: • uute seadmete ja teenuste uurimise ja arendamise toetamiseks ning olemasolevate seadmete ja teenuste edasiarendamiseks ja täiustamiseks; • andmeanalüüs teenuse tulemuslikkuse edasiseks arendamiseks (nt: ennetav hooldus); • andmete kasutamiseks, et pakkuda paremat masinateenindust; • seadmete ja seotud teenuste funktsionaalsuse, turvalisuse ja koostalitlusvõime tagamiseks; • vigade analüüsiks ja kõrvaldamiseks; • õiguslike kohustuste täitmiseks.

kergesti kättesaadavate andmete kasutamine	
andmete avaldamine kolmandatele isikutele ja nende kasutamine kolmandate isikute poolt, sealhulgas vajaduse korral teave kasutamise eesmärkide kohta	• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, pilve kasutamine • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic, tugi ja arendus • d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, tugi ja arendus • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Germany, eespool nimetatud kasutuseesmärkidel • f) Kärcheri kohalik müügipartner, tütarettevõtte või teenindusettevõtte, mis on ette nähtud eespool nimetatud eesmärkidel

Andmete ärisaladused
Seotud toote poolt või seotud teenuse osutamise käigus genereeritud andmed võivad sisaldada Kärcheri ärisaladusi.

Seotud teenuse lepingu kehtivusaeg (standardlepingute puhul)	
Lepingu kehtivusaeg	Vastavalt kliendiportaali kasutamise üldistele lepingutingimustele kehtib leping tähtajatult. Kirjalik tühistamine on võimalik igal ajal 1-kuulise etteteatamisega.
Lepingu minimaalne kehtivusaeg	☐ Jah ☒ Ei
Etteteatamistähtaeg ja tühistamisvorm	Kasutajakonto kustutamist saab taotleda aadressil support@ready2wash.com või teostada teiste kasutajate jaoks administraatori poolt. Kirjalik tühistamine on võimalik igal ajal 1-kuulise etteteatamisega.

Kaebuse esitamise õigus
Kasutajal on õigus esitada kaebus pädevale asutusele vastavalt ELi määruse 2023/2854 („Data Act“) artiklile 37, kui ta on arvamisel, et on rikutud mõnda andmeseaduse II peatüki sätet ("Andmete edastamine ettevõtelt tarbijatele ja ettevõtete vahel").

Nende andmejuhiste versioon ja seis:
 Versioon 1.0, seisuga august 2025

Sīkāka informācija par produkta datiem

(Tīklā savienots) produkts	K!Connect (aparātūra)
Datu veids	• Telemetrijas dati (piem., mašīnas informācija, mašīnas parametri, mašīnas statuss, mazgāšanu skaits) • Notikumu un kļūdu dati (piemēram, notikumu un kļūdu vēsture) • Mazgāšanas programmas (piemēram, pieejamība, cena) • Darbības stundas (piemēram, darba laiks, apgaismojuma laiks) • Finanšu dati, izmantojot Pay & Wash lietotni vai Ready2Wash / Adyen kredītkaršu termināli (piemēram, lietotnes dienas apgrozījums, kredītkaršu termināļa dienas apgrozījums) • Lietošanas dati, izmantojot Pay&Wash lietotni (piem. atlikušie mazgāšanas žetoni un portāla mazgāšanas, iegādātās / izmantotās mazgāšanas)
Datu formāts	Neapstrādāti dati JSON formātā, iepriekš apstrādāti dati pieejami, izmantojot RESTAPI vai lietotāja saskarni
Paredzamais datu apjoms	Vidējā noslodzē (pieņēmums par vidējo noslodzi: 6 dienas nedēļā pa 10 stundām): 100–500 MB mēnesī
Datu ģenerēšana nepārtraukti un reāllaikā	☒ Jā ☐ Nē
Datu glabāšana	☐ Nē ☒ Jā, ierīcē (rūpnieciskajā datorā) un Ready2Wash mākonī. Datu glabāšana un apstrāde tiek veikta uz AWS Europe serveriem ES (parasti serveros Frankfurtē pie Mainas, Vācijā).
Paredzētais glabāšanas laiks	Dati tiek glabāti Ready2Wash mākonī, līdz tos dzēš Ready2Wash vai klients pieprasa to dzēšanu, vai arī dati tiek pārrakstīti ar aktuālo vērtību. Dati rūpnieciskajā datorā standarta režīmā tiek dzēsti pēc 7 dienām. Bezsaistes režīmā (bez interneta savienojuma) dati ierīcē tiek saglabāti līdz pat 6 mēnešiem.
Iespēja lietotājam piekļūt datiem un tos nolasīt	Piekļuve datiem, izmantojot klientu portāla saskarni: K!Connect Datu piekļuvei un nolasīšanai ir spēkā klientu portāla lietošanas vispārīgie noteikumi un nosacījumi to attiecīgajā aktuālajā versijā.
Iespēja lietotājam dzēst datus	☒ Jā ☐ Nē Ready2Wash mākonī saglabāto datu dzēšanu var pieprasīt, nosūtot e-pastu uz: support@ready2wash.com .

Sīkāka informācija par saistīto pakalpojumu datiem

Savienotais pakalpojums	
K!Connect klientu portāls (programmatūra)	
Saistītā pakalpojuma sniedzējs un datu turētājs	
Nosaukums un adrese	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Czechia
Kontakti (e-pasta adrese / tālruņa numurs)	E-pasta adrese: support@ready2wash.com
Lietotājs var pieprasīt, lai viņa dati tiktu nodoti trešajai personai vai lai šāda nodošana netiktu veikta vai tiktu izbeigta, izmantojot iepriekš norādītās saziņas iespējas.	

Citi datu apstrādātāji

- a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic
- d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germany
- f) Vietējais tirdzniecības partneris, meitasuzņēmums vai Kärcher pakalpojumu sniedzējs

Saņemtie produkta dati

Datu veids	• Telemetrijas dati (piem., mašīnas informācija, mašīnas parametri, mašīnas statuss, mazgāšanu skaits); • Notikumu un kļūdu dati (piemēram, notikumu un kļūdu vēsture) • Mazgāšanas programmas (piemēram, pieejamība) • Darbības stundas (piemēram, darba laiks, apgaismojuma laiks); • Finanšu dati, izmantojot Pay&Wash lietotni vai Ready2Wash / Adyen kredītkaršu termināli (piemēram, lietotnes dienas apgrozījums, kredītkaršu termināļa dienas apgrozījums); • Lietošanas dati, izmantojot Pay&Wash lietotni (piem. atlikušie mazgāšanas žetoni un portāla mazgāšanas, iegādātās / izmantotās mazgāšanas).
------------	--

Saņemtie produkta dati	
Paredzamais datu apjoms	Vidējā noslodzē (pieņēmums par vidējo noslodzi: 6 dienas nedēļā pa 10 stundām): 100 - 500 MB mēnesī
Datu vākšanas intervāls	Nepārtraukti
Glabāšanas vieta un ilgums	Datu glabāšana Ready2Wash mākonī. Datu glabāšana un apstrāde tiek veikta uz AWS Europe serveriem ES (parasti serveros Frankfurtē pie Mainas, Vācijā). Dati tiek glabāti, līdz tos dzēš Ready2Wash vai klients pieprasa to dzēšanu, vai arī dati tiek pārrakstīti ar aktuālo vērtību. Dati rūpnieciskajā datorā standarta režīmā tiek dzēsti pēc 7 dienām. Bezsaistes režīmā (bez interneta savienojuma) dati ierīcē tiek saglabāti līdz pat 6 mēnešiem.
Iespēja lietotājam piekļūt datiem un tos nolasīt	Piekļuve datiem, izmantojot klientu portāla saskarni: K!Connect Datu piekļuvei un nolasīšanai ir spēkā klientu portāla lietošanas vispārīgie noteikumi un nosacījumi to attiecīgajā aktuālajā versijā.
Iespēja lietotājam dzēst datus	Ready2Wash mākonī saglabāto datu dzēšanu var pieprasīt, nosūtot e-pastu uz: support@ready2wash.com .

Savienotā pakalpojuma ģenerētie dati ("Pakalpojuma dati").	
Datu veids	Saņemtie un ģenerētie dati tiek apstrādāti strukturētā formā un sagatavoti, lai tos pēc tam dažādos veidos padarītu pieejamus lietotāja saskarnē K!Connect (piem.: grafiski sagatavoti mazgāšanas skaitu pārskati). Papildu datus var ģenerēt klientu portāla lietošanas ietvaros, piemēram, veidojot klientu lojalitātes programmas, klientu grupas vai kuponus izvēles lietotnei Pay&Wash
Paredzamais datu apjoms	Vidējā noslodzē (pieņēmums par vidējo noslodzi: 6 dienas nedēļā pa 10 stundām): 100 - 500 MB mēnesī.
Glabāšanas vieta un ilgums	Datu glabāšana Ready2Wash mākonī. Datu glabāšana un apstrāde tiek veikta uz AWS Europe serveriem ES (parasti serveros Frankfurtē pie Mainas, Vācijā). Dati tiek glabāti, līdz tos dzēš Ready2Wash vai klients pieprasa to dzēšanu, vai arī dati tiek pārrakstīti ar aktuālo vērtību. Dati rūpnieciskajā datorā standarta režīmā tiek dzēsti pēc 7 dienām. Bezsaistes režīmā (bez interneta savienojuma) dati ierīcē tiek saglabāti līdz pat 6 mēnešiem.
Iespēja lietotājam piekļūt datiem un tos nolasīt	Piekļuve datiem, izmantojot klientu portāla saskarni: K!Connect Datu piekļuvei un nolasīšanai ir spēkā klientu portāla lietošanas vispārīgie noteikumi un nosacījumi to attiecīgajā aktuālajā versijā.
Iespēja lietotājam dzēst datus	Ready2Wash mākonī saglabāto datu dzēšanu var pieprasīt, nosūtot e-pastu uz: support@ready2wash.com .

Viegli pieejamu datu izmantošana	
Datu turētāja paša veikta datu izmantošana, ja nepieciešams, ar norādi par izmantošanas mērķiem	Datu turētājs paredz bez ierobežojumiem nodot pieejamos pakalpojumu datus mašīnu ražotājam (Kärcher), Kärcher Group uzņēmumiem, kā arī izplatītājiem un servisa uzņēmumiem, kas strādā ar Vehicle-Wash mazgāšanas iekārtām, šādu iemeslu dēļ: • jaunu ierīču un pakalpojumu izpēti un izstrādes atbalstam, kā arī esošo ierīču un pakalpojumu turpmākai pilnveidošanai un uzlabošanai; • datu analīzei turpmākai pakalpojumu sniegšanas pilnveidošanai (piem: Predictive Maintenance); • datu izmantošanai, lai piedāvātu uzlabotu mašīnu apkalpošanu; • ierīču un savienoto pakalpojumu funkcionalitātes, drošības un savietojamības nodrošināšanai; • kļūdu analīzei un kļūdu novēršanai; • likumā paredzēto saistību izpildei.
Datu nodošana trešajām personām un to izmantošana, ja nepieciešams, ar norādi par izmantošanas mērķiem	• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Netherlands • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, mākoņa izmantošana • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic, Atbalsts & attīstība • d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, Atbalsts & attīstība • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Germany, Nodrošināšana iepriekš minētajiem izmantošanas mērķiem • f) Vietējais tirdzniecības partneris, meitasuzņēmums vai Kärcher pakalpojumu sniedzējs, nodrošināšana iepriekš minētajiem izmantošanas mērķiem

Datu konfidenciāla komercinformācija

Dati, kas tiek ģenerēti, izmantojot tīklā savienoto produktu vai sniedzot ar to saistītu pakalpojumu, var saturēt konfidenciālu Kärcher komercinformāciju.

Saistītā pakalpojuma līguma termiņš (standarta līgumiem)

Līguma termiņš	Saskaņā ar klientu portāla lietošanas vispārīgajiem noteikumiem un nosacījumiem līgums ir noslēgts uz nenoteiktu laiku. Rakstiska atcelšana iespējama jebkurā laikā, ievērojot 1 mēneša izbeigšanas termiņu.
Minimālais līguma termiņš	☐ Jā ☒ Nē
Atteikuma termiņš un forma	Lietotāja konta dzēšanu var pieprasīt, rakstot uz support@ready2wash.com , vai arī to citu lietotāju vārdā var veikt administrators. Rakstiska atcelšana iespējama jebkurā laikā, ievērojot 1 mēneša izbeigšanas termiņu.

Sūdzības iesniegšanas tiesības

Lietotājam ir tiesības iesniegt sūdzību iestādei, kas atbildīga saskaņā ar **ES regulas 2023/2854 37. pantu** („Datu akts”), ja viņš uzskata, ka ir pārkāpts kāds no Datu akta II nodaļas noteikumiem („Datu nodošana no uzņēmumiem patērētājiem un starp uzņēmumiem”).

Šī datu paziņojuma versija un statuss:

Versija 1.0, spēkā no 2025. gada augusta

Duomenų pastabos

Išsami informacija apie produktą

(Susietas) produktas	„K!Connect“ (techninė įranga)
Duomenų tipas	• Telemetrijos duomenys (pvz., mašinos informacija, mašinos parametrai, mašinos būseną, plovimo duomenys) • Įvykių ir klaidų duomenys (pvz., įvykių ir klaidų istorija) • Plovimo programos (pvz., galimybė įsigyti, kaina) • Darbo valandos (pvz., darbo laikas, apšvietimo laikas) • Finansiniai duomenys, kai naudojate programėlę Pay & Wash arba Ready2Wash / Adyen kredito kortelių terminalą (pvz., programėlės pardavimai per dieną, kredito kortelių terminalo pardavimai per dieną) • Naudojimo duomenys naudojant „Pay&Wash“ programėlę (pvz., likę plovimo žetonai ir portalo plovimai, įsigyti / išpirkti plovimai)
Duomenų formatas	Neapdoroti duomenys JSON formatu, iš anksto apdoroti duomenys prieinami per RestAPI arba naudotojo sąsają
Numatomas duomenų kiekis	Vidutiniškai naudojant (vidutinio naudojimo prielaida: 6 d per savaitę à 10 h): 100-500 MB per mėnesį.
Duomenų generavimas nuolat ir realiuoju laiku	☒ Taip ☐ Ne
Duomenų saugojimas	☐ Ne ☒ Taip, įrenginyje (pramoniniame kompiuteryje) ir „Ready2Wash-Cloud“. Duomenys saugomi ir tvarkomi AWS Europe serveriuose ES (i.d.R. serveris Frankfurt prie Maino, DE).
Numatytas saugojimo laikotarpis	Duomenys saugomi „Ready2Wash Cloud“ tol, kol „Ready2Wash“ juos ištrina arba kol klientas paprašo juos ištrinti, arba kol duomenys pakeičiami dabartine verte. Duomenys iš pramoninio kompiuterio ištrinami po 7 dienų. Neprisijungus prie interneto (be interneto ryšio), duomenys prietaise saugomi iki 6 mėnesių.
Galimybė naudotojui pasiekti ir gauti duomenis	Prieiga prie duomenų per klientų portalo priekinę dalį: „K!Connect“ Prieigai prie duomenų ir jų paieškai taikoma galiojanti klientų portalo naudojimo bendrųjų sąlygų redakcija.
Galimybė naudotojui ištrinti duomenis	☒ Taip ☐ Ne Prašymą ištrinti „Ready2Wash-Cloud“ saugomus duomenis galima pateikti el. paštu: support@ready2wash.com .

Išsami informacija apie prijungtų paslaugų duomenis

Prijungta paslauga	
„K!Connect“ klientų portalas (programinė įranga)	
Prijungtosios paslaugos teikėjas ir duomenų savininkas	
Pavadinimas ir adresas	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Čekija
Kontaktinis asmuo (paštas / telefono numeris)	El. pašto adresas: support@ready2wash.com
Naudotojas gali prašyti, kad jo duomenys būtų perduoti trečiajam šaliai arba kad toks perdavimas būtų nutrauktas ar panaikintas, naudodamasis pirmiau nurodytomis kontaktinėmis galimybėmis.	

Kiti duomenų valdytojai
• a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Nyderlandai • b) "Amazon Web Services EMEA Sarl", 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Liuksemburgas • c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí 841/3, 110 00 Praha 1, Čekija • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sadas, Serbija • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germany • f) Vietinis pardavimo partneris, Kärcher dukterinė įmonė ar paslaugų įmonė

Gauti produkto duomenys	
Duomenų tipas	• Telemetrijos duomenys (pvz., mašinos informacija, mašinos parametrai, mašinos būseną, plovimo duomenys); • Įvykių ir klaidų duomenys (pvz., įvykių ir klaidų istorija); • Plovimo programos (pvz., galimybė įsigyti); • Darbo valandos (pvz., darbo laikas, apšvietimo laikas); • Finansiniai duomenys, kai naudojate programėlę „Pay & Wash“ arba „Ready2Wash / Adyen“ kredito kortelių terminalą (pvz., programėlės pardavimai per dieną, kredito kortelių terminalo pardavimai per dieną); • Naudojimo duomenys naudojant „Pay&Wash“ programėlę (pvz., likę plovimo žetonai ir portalo plovimai, įsigyti / išpirkti plovimai)

Gauti produkto duomenys	
Numatomas duomenų kiekis	Vidutiniškai naudojant (vidutinio naudojimo prielaida: 6 d per savaitę à 10 h): 100–500 MB per mėnesį.
Užklauso intervalas	Nuolatinis
Saugojimo vieta ir trukmė	Duomenų saugojimas „Ready2Wash-Cloud“. Duomenys saugomi ir tvarkomi AWS Europe serveriuose ES (i.d.R. serveris Frankfurte prie Maino, DE). Duomenys saugomi tol, kol juos ištrina „Ready2Wash“ arba kol klientas paprašo juos ištrinti, arba kol duomenys pakeičiami dabartine verte. Duomenys iš pramoninio kompiuterio ištrinami po 7 dienų. Neprisijungus prie interneto (be interneto ryšio), duomenys prietaise saugomi iki 6 mėnesių.
Galimybė naudotojui pasiekti ir gauti duomenis	Prieiga prie duomenų per klientų portalo priekinę dalį: „K!Connect“ Prieigai prie duomenų ir jų paieškai taikoma galiojanti klientų portalo naudojimo bendrųjų sąlygų redakcija.
Galimybė naudotojui ištrinti duomenis	Prašymą ištrinti „Ready2Wash-Cloud“ saugomus duomenis galima pateikti el. paštu: support@ready2wash.com .

Sukurti prijungtos paslaugos duomenys (toliau - paslaugos duomenys).

Duomenų tipas	Gauti ir sugeneruoti duomenys apdorojami ir parengiami struktūrizuotu pavidalu, o tada pateikiami „K!Connect“ naudotojo sąsajoje įvairiomis formomis (pvz., grafiškai parengtomis plovimo skaičių ataskaitomis). Naudojantis klientų portalu galima gauti papildomų duomenų, pvz., galima sukurti klientų lojalumo programas, klientų grupes ar kuponus, kurie būtų naudojami pasirinktinai „Pay&Wash“ programėlėje.
Numatomas duomenų kiekis	Vidutiniškai naudojant (vidutinio naudojimo prielaida: 6 d per savaitę à 10 h): 100-500 MB per mėnesį.
Saugojimo vieta ir trukmė	Duomenų saugojimas „Ready2Wash-Cloud“. Duomenys saugomi ir tvarkomi AWS Europe serveriuose ES (i.d.R. serveris Frankfurte prie Maino, DE). Duomenys saugomi tol, kol juos ištrina „Ready2Wash“ arba kol klientas paprašo juos ištrinti, kol duomenys pakeičiami dabartine verte. Duomenys iš pramoninio kompiuterio ištrinami po 7 dienų. Neprisijungus prie interneto (be interneto ryšio), duomenys prietaise saugomi iki 6 mėnesių.
Galimybė naudotojui pasiekti ir gauti duomenis	Prieiga prie duomenų per klientų portalo priekinę dalį: „K!Connect“ Prieigai prie duomenų ir jų paieškai taikoma galiojanti klientų portalo naudojimo bendrųjų sąlygų redakcija.
Galimybė naudotojui ištrinti duomenis	Prašymą ištrinti „Ready2Wash-Cloud“ saugomus duomenis galima pateikti el. paštu: support@ready2wash.com .

Lengvai prieinamų duomenų naudojimas

Duomenų savininko duomenų naudojimas, jei reikia, įskaitant naudojimo tikslų nurodymą	Duomenų savininkas ketina pateikti lengvai prieinamus aptarnavimo duomenis mašinų gamintojui (Kärcher) ir Kärcher grupės įmonėms, taip pat transporto priemonių plovimo mašinų platintojams ir aptarnavimo įmonėms dėl toliau nurodytų priežasčių: • paremti naujų prietaisų ir paslaugų mokslinius tyrimus ir kūrimą, taip pat tolesnį esamų prietaisų ir paslaugų kūrimą ir tobulinimą; • Duomenų analizė, skirta tolesniam paslaugų teikimo tobulinimui (pvz.: numatoma techninė priežiūra); • panaudoti duomenis, kad būtų galima pasiūlyti geresnes mašinų aptarnavimo paslaugas; • užtikrinti prietaisų ir prijungtų paslaugų funkcionalumą, saugumą ir sąveiką; • klaidų analizei ir trikčių šalinimui; • laikytis teisinių įsipareigojimų.
Duomenų atskleidimas trečiosioms šalims ir jų naudojimas, jei būtina, įskaitant naudojimo tikslų nurodymą	• a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Nyderlandai • b) "Amazon Web Services EMEA Sarl", 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Liuksemburgas, „Cloud“ naudojimas • c) Wolka out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic, pagalba ir vystymas • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, pagalba ir vystymas • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Vokietija, suteikimas pirmiau minėtiems tikslams • f) Vietinis pardavimo partneris, Kärcher dukterinė įmonė arba paslaugų įmonė, teikianti paslaugas pirmiau minėtais tikslais.

Komerčinės paslaptys duomenyse

Duomenys, kuriuos generuoja prie tinklo prijungtas gaminys arba teikiant prijungtą paslaugą, gali turėti Kärcher komercinių paslapčių.

Prijungtos paslaugos sutarties terminas (standartinių sutarčių atveju)	
Sutarties terminas	Pagal Bendrąsias naudojimosi klientų portalu sąlygas sutartis galioja neribotą laiką. Sutartį galima atšaukti raštu bet kuriuo metu, įspėjus prieš 1 mėnesį.
Minimalus sutarties terminas	☐ Taip ☒ Ne
Pranešimo laikotarpis ir atšaukimo forma	Naudotojo paskyros ištrynimo galima paprašyti adresu support@ready2wash.com arba tai gali padaryti administratorius, kai tai daro kiti naudotojai. Sutartį galima atšaukti raštu bet kuriuo metu, įspėjus prieš 1 mėnesį.

Teisė užginčyti

Vartotojas turi teisę pateikti skundą kompetentingai institucijai pagal **ES reglamento 2023/2854** („Duomenų apsaugos reglamentas“) 37 straipsnį, jei mano, kad buvo pažeista viena iš Duomenų apsaugos reglamento II skyriaus („Duomenų perdavimas iš įmonių vartotojams ir tarp įmonių“) nuostatų.

Šių duomenų pastabų versija ir būseną:

Versija 1.0, 2025 rugpjūčio mėn. būseną

Wskazówki dotyczące danych

Szczegółowe dane produktu

(Podłączony do sieci) produkt	K!Connect (sprzęt)
Rodzaj danych	• Dane telemetryczne (np. informacje o maszynie, parametry maszyny, status maszyny, parametry mycia) • Informacje o zdarzeniach i błędach (np. historia zdarzeń i błędów) • Programy mycia (np. dostępność, cena) • Godziny pracy (np. godziny otwarcia, czas oświetlenia) • Dane finansowe w przypadku korzystania z aplikacji Pay & Wash lub terminala kart płatniczych Ready2Wash /Adyen (np. dzienna sprzedaż w aplikacji, dzienna sprzedaż na terminalu kart płatniczych) • Dane dotyczące korzystania z aplikacji Pay&Wash (np. pozostałe żetony do myjni samochodowych i portalowych, zakupione /przeprowadzone mycia)
Format danych	Nieobrobione dane w formacie JSON, wstępnie przetworzone dane dostępne za pośrednictwem RestAPI lub interfejsu użytkownika
Szacowana ilość danych	Przy średnim wykorzystaniu (zakładane średnie wykorzystanie: 6 dni w tygodniu po 10 h): 100-500 MB miesięcznie
Generowanie danych w sposób ciągły i w czasie rzeczywistym	☒ Tak ☐ Nie
Przechowywanie danych	☐ Nie ☒ Tak, na urządzeniu (komputerze przemysłowym) i w Chmurze Ready2Wash. Przechowywanie i przetwarzanie danych odbywa się na serwerach AWS Europe w UE (z reguły na serwerze we Frankfurcie nad Menem, Niemcy).
Planowany okres przechowywania	Dane są przechowywane w Chmurze Ready2Wash do momentu ich usunięcia przez Ready2Wash lub zażądania ich usunięcia przez klienta albo nadpisania danych aktualnymi wartościami. Dane są standardowo usuwane z komputera przemysłowego po 7 dniach. W trybie offline (bez połączenia z Internetem) dane są przechowywane na urządzeniu przez okres do 6 miesięcy.
Możliwość dostępu i odczytu danych przez użytkownika	Dostęp do danych za pośrednictwem portalu klienta: K!Connect Aktualna wersja ogólnych warunków korzystania z portalu klienta dotyczy uzyskiwania dostępu i pobierania danych.
Możliwość usunięcia danych przez użytkownika	☒ Tak ☐ Nie Prośbę o usunięcie danych przechowywanych w Chmurze Ready2Wash można wysłać za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: support@ready2wash.com.

Szczegóły dotyczące danych powiązanych usług

Powiązana usługa	
Portal klienta K!Connect (oprogramowanie)	
Dostawca powiązanej usługi i właściciel danych	
Nazwa i adres	Ready2Wash s.r.o.Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Czechia
Kontakt (adres e-mail /numer telefonu)	Adres e-mail: support@ready2wash.com
Użytkownik może zażądać, aby jego dane zostały przekazane stronie trzeciej lub aby przekazywanie danych zostało przerwane lub zakończone, korzystając z przedstawionych powyżej sposobów kontaktu.	

Inne podmioty przetwarzające dane

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ, Amsterdam, Netherlands
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic
- d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germany
- f) Lokalny partner handlowy, spółka zależna lub przedsiębiorstwo usługowe Kärcher

Otrzymane dane produktu	
Rodzaj danych	• Dane telemetryczne (np. informacje o maszynie, parametry maszyny, status maszyny, parametry mycia) • Informacje o zdarzeniach i błędach (np. historia zdarzeń i błędów) • Programy mycia (np. dostępność); • Godziny pracy (np. godziny otwarcia, czas oświetlenia) • Dane finansowe w przypadku korzystania z aplikacji Pay & Wash lub terminala kart płatniczych Ready2Wash /Adyen (np. dzienna sprzedaż w aplikacji, dzienna sprzedaż w terminalu kart kredytowych) • Dane dotyczące korzystania z aplikacji Pay&Wash (np. pozostałe żetony do myjni samochodowych i portalowych, zakupione /przeprowadzone mycia)
Szacowana ilość danych	Przy średnim wykorzystaniu (zakładane średnie wykorzystanie: 6 dni w tygodniu po 10 h): 100 - 500 MB miesięcznie
Interwał gromadzenia danych	Ciągłe
Miejsce i okres przechowywania danych	Przechowywanie danych w Chmurze Ready2Wash. Przechowywanie i przetwarzanie danych odbywa się na serwerach AWS Europe w UE (z reguły na serwerze we Frankfurcie nad Menem, Niemcy). Dane są przechowywane do momentu ich usunięcia przez Ready2Wash lub zażądania ich usunięcia przez klienta albo nadpisania danych aktualnymi wartościami. Dane są standardowo usuwane z komputera przemysłowego po 7 dniach. W trybie offline (bez połączenia z Internetem) dane są przechowywane na urządzeniu przez okres do 6 miesięcy.
Możliwość dostępu i odczytu danych przez użytkownika	Dostęp do danych za pośrednictwem portalu klienta: K!Connect Aktualna wersja ogólnych warunków korzystania z portalu klienta dotyczy uzyskiwania dostępu i pobierania danych.
Możliwość usunięcia danych przez użytkownika	Prośbę o usunięcie danych przechowywanych w Chmurze Ready2Wash można wysłać za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: support@ready2wash.com .

Wygenerowane dane powiązanej usługi ("dane usługi")	
Rodzaj danych	Otrzymane i wygenerowane dane są przygotowywane i przetwarzane w ustrukturyzowanej formie, a następnie udostępniane w różnych formach w interfejsie użytkownika K!Connect (np. w postaci graficznych raportów z parametrami mycia). W ramach korzystania z portalu klienta generowane mogą być dodatkowe dane, na przykład w przypadku utworzenia programów lojalnościowych, grup klientów lub bonów dla opcjonalnej aplikacji Pay&Wash.
Szacowana ilość danych	Przy średnim wykorzystaniu (zakładane średnie wykorzystanie: 6 dni w tygodniu po 10 h): 100 - 500 MB miesięcznie.
Miejsce i okres przechowywania danych	Przechowywanie danych w Chmurze Ready2Wash. Przechowywanie i przetwarzanie danych odbywa się na serwerach AWS Europe w UE (z reguły na serwerze we Frankfurcie nad Menem, Niemcy). Dane są przechowywane do momentu ich usunięcia przez Ready2Wash lub zażądania ich usunięcia przez klienta albo nadpisania danych aktualnymi wartościami. Dane są standardowo usuwane z komputera przemysłowego po 7 dniach. W trybie offline (bez połączenia z Internetem) dane są przechowywane na urządzeniu przez okres do 6 miesięcy.
Możliwość dostępu i odczytu danych przez użytkownika	Dostęp do danych za pośrednictwem portalu klienta: K!Connect Aktualna wersja ogólnych warunków korzystania z portalu klienta dotyczy uzyskiwania dostępu i pobierania danych.
Możliwość usunięcia danych przez użytkownika	Prośbę o usunięcie danych przechowywanych w Chmurze Ready2Wash można wysłać za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: support@ready2wash.com .

Wykorzystanie łatwo dostępnych danych	
Własne wykorzystanie danych przez właściciela danych, ewentualnie ze wskazaniem celów wykorzystania	Właściciel danych zamierza udostępniać łatwo dostępne dane dotyczące usług zarówno producentowi maszyn (Kärcher), jak i spółkom Grupy Kärcher, a także dystrybutorom i firmom serwisującym myjnie samochodowe z następujących powodów: • wspieranie badań i rozwoju nowych urządzeń i usług, a także dalszy rozwój i ulepszanie istniejących urządzeń i usług; • analiza danych w celu dalszego rozwoju usług serwisowych (np.: Predictive Maintenance); • wykorzystywanie danych w celu zaoferowania lepszej serwisu maszyn; • zapewnienie funkcjonalności, bezpieczeństwa i interoperacyjności urządzeń i powiązanych usług; • analiza i usuwanie błędów; • przestrzeganie zobowiązań prawnych.
Przekazywanie i wykorzystywanie danych przez osoby trzecie, ewentualnie ze wskazaniem celów wykorzystania	• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ, Amsterdam, Netherlands • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, korzystanie z Chmury • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic, wsparcie i rozwój • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, dział wsparcie i rozwój • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Germany, udostępnianie w wyżej wymienionych celach • f) Lokalny partner handlowy, spółka zależna lub przedsiębiorstwo usługowe Kärcher, udostępnianie w wyżej wymienionych celach

Tajemnice handlowe zawarte w danych

Dane generowane przez produkt podłączony do sieci lub podczas świadczenia powiązanej usługi mogą zawierać tajemnice handlowe firmy Kärcher.

Okres obowiązywania umowy dla powiązanej usługi (w przypadku umów standardowych)

Okres obowiązywania umowy	Zgodnie z Ogólnymi warunkami korzystania z portalu klienta umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony. Pisemne wypowiedzenie jest w każdej chwili możliwe z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.
Minimalny okres obowiązywania umowy	☐ Tak ☒ Nie
Okres i forma wypowiedzenia	Użytkownik może zażądać usunięcia swojego konta, pisząc na adres support@ready2wash.com , lub może to zrobić administrator dla innych użytkowników. Pisemne wypowiedzenie jest w każdej chwili możliwe z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.

Prawo do wniesienia skargi

Użytkownik ma prawo wnieść skargę do właściwego organu zgodnie z **art. 37 rozporządzenia UE 2023/2854** ("Akt w sprawie danych"), jeśli uważa, że doszło do naruszenia postanowień z rozdziału II aktu w sprawie danych ("Przekazywanie danych od przedsiębiorców do konsumentów i między przedsiębiorcami").

Wersja i status tych wskazówek dotyczących danych:

Wersja 1.0, stan na sierpień 2025

Termékadatok részletei

(Csatlakoztatott) termék	K!Connect (hardver)
Adatok típusa	• Telemetriai adatok (pl. Gépinformációk, gépparaméterek, gépállapot, mosási számok) • Esemény- és hibaadatok (pl. a következők: Esemény- és hibatörténet) • Mosóprogramok (pl. a következők: elérhetőség, ár) • Üzemórák (pl. a következők: nyitvatartási idők, világítási idők) • Pénzügyi adatok a Pay & Wash alkalmazás vagy a Ready2Wash/ Adyen hitelkártya-terminál használata esetén (pl. a következők: alkalmazás napi forgalom, hitelkártya-terminál napi forgalom) • Használati adatok a Pay&Wash alkalmazás használatakor (pl. megmaradt mosodai zsetonok és töltőhely-mosások, megvásárolt / beváltott mosások)
Az adatok formátuma	Nyers adatok JSON formátumban, előre feldolgozott adatok elérhetők a Rest-API-n vagy a felhasználói felületen keresztül
Becsült adatmennyiség	Átlagos kihasználtság esetén (átlagos kihasználtságot feltételezve: 6 nap/hét napi 10 h): 100-500 MB/hó
Adatgenerálás folyamatosan és valós időben	☒ Igen ☐ Nem
Adatok tárolása	☐ Nem ☒ Igen, a készüléken (ipari számítógép) és a Ready2Wash felhőben. Az adattárolás és az adatkezelés az EU-ban található AWS Europe szerverein történik (általában Frankfurt am Mainban, Németországban található szervereken).
Tervezett tárolási időszak	Az adatokat a Ready2Wash felhőben tároljuk, amíg a Ready2Wash törli, vagy az ügyfél megrendeli a törlést, vagy az adatokat felülírja egy aktuális érték. Az adatok alapértelmezés szerint 7 nap után törölődnek az ipari számítógépen. Offline módban (nincs internetkapcsolat) az adatok legfeljebb 6 hónapig tárolódnak a készüléken.
Az adatokhoz való hozzáférés és azok lehívásának lehetősége a felhasználó által	Adathozzáférés az ügyfélportál kezelőfelületén keresztül: K!Connect Az adatokhoz való hozzáférésre és azok lehívására a ügyfélportál használatára vonatkozó Általános Szerződési Feltételek hatályos változatát kell alkalmazni.
Adatok törlésének lehetősége a felhasználó által	☒ Igen ☐ Nem A Ready2Wash Cloudban tárolt adatok törlését e-mailben lehet kérni: support@ready2wash.com .

A csatlakoztatott szolgáltatások adatainak részletei

Csatlakoztatott szolgáltatás
Ügyfélportál K!Connect (szoftver)

A csatlakoztatott szolgáltatás felkínálói és adatbirtokosok	
Név és cím	Ready2Wash s.r.o.Rybná 682/14110 00 Staré Město Csehország
Kapcsolat (e-mail/telefonszám)	E-mail cím: support@ready2wash.com
A fent meghatározott kapcsolattartási lehetőségek használatával a felhasználó kérheti adatainak harmadik fél részére történő továbbítását, vagy az ilyen továbbítás elhagyását vagy megszüntetését.	

Egyéb adatfeldolgozók
• a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ, Amszterdam, Hollandia • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg • c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénámé stí 841/3, 110 00 Prága 1, Csehország • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Újvidék, Szerbia • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Németország • f) A Kärcher helyi értékesítési partnere, leányvállalata vagy szolgáltató vállalata

Kapott termékadatok	
Adatok típusa	• Telemetriai adatok (pl. gépinformációk, gépparaméterek, gépállapot, mosási számok); • Esemény- és hibaadatok (pl. a következők: Esemény- és hibatörténet); • Mosóprogramok (pl. a következők: elérhetőség); • Üzemórák (pl. a következők: nyitvatartási idők, világítási idők); • Pénzügyi adatok a Pay&Wash alkalmazás vagy a Ready2Wash/ Adyen hitelkártya-terminál használata esetén (pl. pl. a következők: alkalmazás napi forgalma, hitelkártya-terminál napi forgalma); • Használati adatok a Pay&Wash alkalmazás használatakor (pl. megmaradt mosodai zsetonok és töltőhely-mosások, megvásárolt / beváltott mosások).
Becsült adatmennyiség	Átlagos kihasználtság esetén (átlagos kihasználtságot feltételezve: 6 nap/hét napi 10 h): 100-500 MB/hó
Felmérési intervallum	Folyamatos
Tárolás helye és időtartama	Adattárolás a Ready2Wash-Cloudban. Az adattárolás és az adatkezelés az EU-ban található AWS Europe szerverein történik (általában Frankfurt am Mainban, Németországban található szervereken). Az adatokat addig őrizzük meg, amíg a Ready2Wash törli, vagy az ügyfél megrendeli a törlést, vagy az adatokat felülírja egy aktuális érték. Az adatok alapértelmezés szerint 7 nap után törlődnek az ipari számítógépen. Offline módban (nincs internetkapcsolat) az adatok legfeljebb 6 hónapig tárolódnak a készüléken.
Az adatokhoz való hozzáférés és azok lehívásának lehetősége a felhasználó által	Adathozzáférés az ügyfélportál kezelőfelületén keresztül: K!Connect Az adatokhoz való hozzáférésre és azok lehívására a ügyfélportál használatára vonatkozó Általános Szerződési Feltételek hatályos változatát kell alkalmazni.
Adatok törlésének lehetősége a felhasználó által	A Ready2Wash Cloudban tárolt adatok törlését e-mailben lehet kérni: support@ready2wash.com .

A csatlakoztatott szolgáltatás generált adatai ("Szolgáltatási adatok")	
Adatok típusa	A beérkezett és generált adatok strukturált formában kerülnek feldolgozásra és előkészítésre annak érdekében, hogy majd a K!Connect felhasználói felületen különböző formákban (pl.: grafikusan elkészített mosási adatokról szóló jelentések) elérhetővé váljanak. További adatok az ügyfélportál használatának keretében generálhatók, pl. ügyfélhűségprogramok, ügyfélcsoportok vagy utalványok létrehozása az opcionális Pay&Wash alkalmazáshoz
Becsült adatmennyiség	Átlagos kihasználtság esetén (átlagos kihasználtságot feltételezve: 6 nap/hét napi 10 h): 100–500 MB/hó.
Tárolás helye és időtartama	Adattárolás a Ready2Wash-Cloudban. Az adattárolás és az adatkezelés az EU-ban található AWS Europe szerverein történik (általában Frankfurt am Mainban, Németországban található szervereken). Az adatokat addig tároljuk, amíg a Ready2Wash törli azokat, illetve az ügyfél utasítást ad az adatok törlésére az aktuális érték felülírásával. Az adatok alapértelmezés szerint 7 nap után törlődnek az ipari számítógépen. Offline módban (nincs internetkapcsolat) az adatok legfeljebb 6 hónapig tárolódnak a készüléken.
Az adatokhoz való hozzáférés és azok lehívásának lehetősége a felhasználó által	Adathozzáférés az ügyfélportál kezelőfelületén keresztül: K!Connect Az adatokhoz való hozzáférésre és azok lehívására a ügyfélportál használatára vonatkozó Általános Szerződési Feltételek hatályos változatát kell alkalmazni.
Adatok törlésének lehetősége a felhasználó által	A Ready2Wash Cloudban tárolt adatok törlését e-mailben lehet kérni: support@ready2wash.com .

Könnyen elérhető adatok felhasználása	
Az adatok adattulajdonos általi saját felhasználása, beleértve adott esetben a felhasználási célok megjelölését	Az adatkezelő a könnyen elérhető szolgáltatási adatokat a következő okokból kívánja rendelkezésre bocsátani a gépgyártó (Kärcher) és a Kärcher Csoport vállalatai, valamint a gépjárműmosógépek forgalmazói és szervizcégei számára: • új berendezések és szolgáltatások kutatásának és fejlesztésének támogatása, valamint a meglévő berendezések és szolgáltatások továbbfejlesztése és javítása céljából; • adatelemzés a szolgáltatás teljesítményének továbbfejlesztése érdekében (pl.: prediktív karbantartás); • az adatok felhasználása a gépek jobb szervizelésének biztosítása érdekében; • a berendezések és a csatlakoztatott szolgáltatások működőképességének, biztonságának és interoperabilitásának biztosítása céljából; • hibaelemzéshez és hibaelhárításhoz; • a jogi kötelezettségeknek való megfelelés céljából.
Az adatok közzététele és harmadik felek általi felhasználása, esetleg beleértve a felhasználási célok megjelölését	• a) Adyen N.V., Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ, Amsterdam, Hollandia • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, a felhő használata • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prága 1, Csehország, Támogatás és fejlesztés • d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Újvidék, Szerbia, Támogatás és fejlesztés • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Németország, a fent említett célokra rendelkezésre bocsátva • f) A Kärcher helyi értékesítési partnere, leányvállalata vagy szolgáltató vállalata, a fent említett célokra rendelkezésre bocsátva

Az adatokhoz kapcsolódó üzleti titkok

A csatlakoztatott termék által vagy a csatlakoztatott szolgáltatás nyújtása során generált adatokhoz a Kärcher üzleti titkai kapcsolódhatnak.

A kapcsolt szolgáltatás szerződéses időtartama (standard szerződések esetén)

A szerződés időtartama	Az ügyfélportál használatára vonatkozó Általános Szerződési Feltételek szerint a szerződés határozatlan időre szól. Írásbeli felmondás bármikor lehetséges, 1 hónapos felmondási idővel.
Minimális szerződéses időszak	☐ Igen ☒ Nem
Felmondási idő és a felmondás formája	A felhasználói fiók <i>törlését kérheti a support@ready2wash.com</i> címen, illetve egy rendszergazda is elvégezheti más felhasználók számára. Írásbeli felmondás bármikor lehetséges, 1 hónapos felmondási idővel.

Panasztételhez való jog

A felhasználónak joga van panaszt benyújtani az illetékes hatósághoz a 2023/2854/EU rendelet („Adatvédelmi törvény”) 37. cikkével összhangban, ha úgy ítéli meg, hogy megsértették az Adatvédelmi törvény II. fejezetének („Adattovábbítás vállalatoktól fogyasztókhoz és vállalatok között”) valamely rendelkezését.

Az adatinformációk verziója és állapota:

1.0 verzió, 2025. augusztusi állapot

Oznámení o ochraně dat

Podrobné informace o produktových datech

(Propojený) produkt	K!Connect (hardware)
Typ dat	• Telemetrická data (např. Informace o stroji, parametry stroje, stav stroje, čísla mytí) • Data události a chyb (např. historie událostí a chyb) • Mycí programy (např. dostupnost, cena) • Provozní hodiny (např. otevírací doba, doba osvětlení) • Finanční data při použití aplikace Pay & Wash nebo platebního terminálu Ready2Wash / Adyen (např. obrát z prodeje aplikace za den, obrát z prodeje z platebních terminálů za den) • Dat užívání aplikace Pay&Wash (např. zbývající žetony mytí a portálové mytí, zakoupené /uplatněné mytí)
Formát dat	Hrubá data ve formátu JSON, předzpracovaná data dostupná přes RestAPI nebo uživatelské rozhraní
Odhadovaný datový objem	Při průměrném využití (za předpokladu průměrného využití: 6 dní v týdnu po 10 hodinách): 100-500 MB za měsíc
Generování dat nepřetržitě a v reálném čase	☒ Ano ☐ Ne
Ukládání dat	☐ Ne ☒ Ano, na zařízení (průmyslovém počítači) a v cloudu Ready2Wash. Ukládání a zpracování dat probíhá na serverech AWS Europe v EU (zpravidla servery ve Frankfurtu nad Mohanem, Německo).
Zamýšlená doba uložení	Data jsou uložena v cloudu Ready2Wash, dokud je Ready2Wash neodstraní, dokud si o odstranění nepožádá zákazník nebo dokud nejsou data přepsána aktuální hodnotou. Ve výchozím nastavení se data na průmyslovém počítači smažou po 7 dnech. V offline režimu (bez připojení k internetu) jsou data uložena v zařízení až 6 měsíců.
Možnost přístupu k datům a jejich načítání uživatelem	Přístup k datům přes frontend zákaznického portálu: K!Connect Pro přístup k datům a jejich načítání platí Všeobecné obchodní podmínky pro používání zákaznického portálu v jejich aktuálním znění.
Možnost výmazu dat uživatelem	☒ Ano ☐ Ne O výmaz dat uložených v cloudu Ready2Wash lze požádat e-mailem na adrese: support@ready2wash.com .

Podrobné informace o datech souvisejících služeb

Související služba	
Zákaznický portál K!Connect (software)	
Poskytovatel související služby a vlastník dat	
Jméno a adresa	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Česká republika
Kontakt (e-mail/telefonní číslo)	E-mailová adresa: support@ready2wash.com
Uživatel může požádat o předání svých dat třetí straně nebo o zastavení či ukončení takového předávání pomocí výše uvedených kontaktních možností.	

Další zpracovatelé dat	
• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Nizozemsko • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Lucembursko • c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Praha 1, Česká republika • d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Srbsko • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Německo • f) Místní prodejní partner, dceřiná společnost nebo servisní společnost Kärcher	

Přijátá produktová data	
Typ dat	• Telemetrická data (např. Informace o stroji, parametry stroje, stav stroje, čísla mytí); • Data události a chyb (např. historie událostí a chyb) • Mycí programy (např. dostupnost); • Provozní hodiny (např. otevírací doba, doba osvětlení); • Finanční data při použití aplikace Pay&Wash nebo platebního terminálu Ready2Wash / Adyen (např. obrát z prodeje aplikace za den, obrát z prodeje z platebních terminálů za den); • Dat užívání aplikace Pay&Wash (např. zbývající žetony mytí a portálové mytí, zakoupené /uplatněné mytí).
Odhadovaný datový objem	Při průměrném využití (za předpokladu průměrného využití: 6 dní v týdnu po 10 hodinách): 100 - 500 MB za měsíc
Interval průzkumu	Nepřetržitě
Místo uložení a doba uložení	Ukládání dat v cloudu Ready2Wash. Ukládání a zpracování dat probíhá na serverech AWS Europe v EU (zpravidla servery ve Frankfurtu nad Mohanem, Německo). Data jsou uložena, dokud je Ready2Wash neodstraní, dokud si o odstranění nepožádá zákazník nebo dokud nejsou data přepsána aktuální hodnotou. Ve výchozím nastavení se data na průmyslovém počítači smažou po 7 dnech. V offline režimu (bez připojení k internetu) jsou data uložena v zařízení až 6 měsíců.
Možnost přístupu k datům a jejich načítání uživatelem	Přístup k datům přes frontend zákaznického portálu: K!Connect Pro přístup k datům a jejich načítání platí Všeobecné obchodní podmínky pro používání zákaznického portálu v jejich aktuálním znění.
Možnost výmazu dat uživatelem	O výmaz dat uložených v cloudu Ready2Wash lze požádat e-mailem na adrese: support@ready2wash.com .

Data generovaná související službou („Data služby“)	
Typ dat	Přijátá a generovaná data jsou zpracovávána a upravována ve strukturované podobě, aby je bylo možné následně zpřístupnit v uživatelském rozhraní K!Connect v různých formách (např. graficky připravené zprávy o počtu mytí). Další data lze generovat při používání zákaznického portálu, například vytvářením věrnostních programů pro zákazníky, zákaznických skupin nebo poukázek pro volitelnou aplikaci Pay&Wash
Odhadovaný datový objem	Při průměrném využití (za předpokladu průměrného využití: 6 dní v týdnu po 10 hodinách): 100 - 500 MB za měsíc.
Místo uložení a doba uložení	Ukládání dat v cloudu Ready2Wash. Ukládání a zpracování dat probíhá na serverech AWS Europe v EU (zpravidla servery ve Frankfurtu nad Mohanem, Německo). Data jsou uložena, dokud je Ready2Wash neodstraní, dokud si o odstranění nepožádá zákazník nebo dokud nejsou data přepsána aktuální hodnotou. Ve výchozím nastavení se data na průmyslovém počítači smažou po 7 dnech. V offline režimu (bez připojení k internetu) jsou data uložena v zařízení až 6 měsíců.
Možnost přístupu k datům a jejich načítání uživatelem	Přístup k datům přes frontend zákaznického portálu: K!Connect Pro přístup k datům a jejich načítání platí Všeobecné obchodní podmínky pro používání zákaznického portálu v jejich aktuálním znění.
Možnost výmazu dat uživatelem	O výmaz dat uložených v cloudu Ready2Wash lze požádat e-mailem na adrese: support@ready2wash.com .

Použití nadále dostupných dat	
Vlastní použití dat vlastníkem dat, případně včetně uvedení účelu použití	Vlastník dat má v úmyslu poskytnout snadno dostupné servisní údaje výrobcí strojů (Kärcher) a společnostem skupiny Kärcher, jakož i distributorům a servisním společnostem pro mycí linky vozidel z následujících důvodů: • na podporu výzkumu a vývoje nových zařízení a služeb, jakož i k dalšímu rozvoji a optimalizování stávajících zařízení a služeb; • analýza dat pro další rozvoj výkonnosti služeb (např.: prediktivní údržba); • pro použití dat k poskytování lepšího servisu strojů; • k zajištění funkčnosti, bezpečnosti a interoperability zařízení a souvisejících služeb; • pro analýzu chyb a řešení problémů; • k plnění zákonných povinností.

Použití nadále dostupných dat

Předávání a používání dat třetími stranami, případně včetně uvedení účelu použití

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Nizozemsko
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Lucembursko, využití cloudu
- c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Praha 1, Česká republika, Podpora a rozvoj
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Srbsko, Podpora a vývoj
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Německo, zajištění pro výše uvedené účely použití
- f) Místní prodejní partner, dceřiná společnost nebo servisní společnost společnosti Kärcher, zajištění pro výše uvedené účely použití

Obchodní tajemství související s daty

Data generovaná propojeným produktem nebo při poskytování související služby mohou obsahovat obchodní tajemství společnosti Kärcher.

Smluvní doba související služby (u standardních smluv)

Smluvní doba	Podle Všeobecných obchodních podmínek pro používání zákaznického portálu se smlouva uzavírá na dobu neurčitou. Písemná výpověď možná kdykoli s výpovědní lhůtou jednoho měsíce.
Minimální smluvní doba	☐ Ano ☒ Ne
Výpovědní lhůta a forma ukončení smlouvy	Žádost o výmaz uživatelského účtu lze podat na adrese support@ready2wash.com nebo jej může provést administrátor pro ostatní uživatele. Písemná výpověď možná kdykoli s výpovědní lhůtou jednoho měsíce.

Právo podat stížnost

Uživatel má právo podat stížnost u příslušného orgánu podle **článku 37 nařízení EU 2023/2854** („zákon o ochraně osobních dat“), pokud se domnívá, že došlo k porušení kteréhokoli z ustanovení kapitoly 4II zákona o ochraně osobních dat („Přenos dat mezi podniky a spotřebiteli a mezi podniky“).

Verze a stav tohoto oznámení o ochraně dat:

Verze 1.0, stav srpen 2025

Poznámky k údajom

Podrobnosti k údajom o produkte

(Pripojený) produkt	K!Connect (hardvér)
Typ údajov	• Telemetrické údaje (napr. informácie o stroji, parametre stroja, stav stroja, čísla umývania) • Údaje o udalostiach a chybách (napr. história udalostí a chýb) • Programy umývania (napr. dostupnosť, cena) • Prevádzkové hodiny (napr. otváracia doba, čas osvetlenia) • Finančné údaje pri používaní aplikácie Pay & Wash alebo terminálu na kreditné karty Ready2Wash/Adyen (napr. obrat z aplikácie za deň, obrat z terminálu na kreditné karty za deň) • Údaje o používaní pri používaní aplikácie Pay&Wash (napr. zvyšné žetóny na umývanie a portálové umývanie, zakúpené/uplatnené umývanie)
Formát údajov	Nespracované údaje vo formáte JSON, predspracované údaje dostupné prostredníctvom RestAPI alebo používateľského rozhrania
Odhadované množstvo údajov	Pri priemernom vyťažení (predpokladané priemerné vyťaženie: 6 dní v týždni po 10 hod.): 100 – 500 MB mesačne
Generovanie údajov nepretržite a v reálnom čase	☒ Áno ☐ Nie
Uchovávanie údajov	☐ Nie ☒ Áno, na zariadení (priemyselný počítač) a v cloude Ready2Wash. Ukladanie a spracovanie údajov prebieha na serveroch AWS Europe v Európskej únii (spravidla server vo Frankfurt nad Mohanom, DE).
Plánovaná doba uchovania	Údaje sa uchovávajú v cloude Ready2Wash, kým ich nevymaže spoločnosť Ready2Wash, resp. kým zákazník nepožiadá o vymazanie alebo kým sa údaje neprepíšu aktuálnou hodnotou. Údaje sa štandardne vymažú v priemyselnom počítači po 7 dňoch. V režime offline (bez internetového pripojenia) sú údaje uložené v zariadení až 6 mesiacov.
Možnosť prístupu a vyvolávania údajov používateľom	Prístup k údajom cez rozhranie zákaznického portálu: K!Connect Na prístup k údajom a ich vyhľadávanie sa vzťahujú Všeobecné zmluvné podmienky používania zákaznického portálu v aktuálnej verzii.
Možnosť vymazania údajov používateľom	☒ Áno ☐ Nie O vymazanie údajov uložených v cloude Ready2Wash môžete požiadať e-mailom: support@ready2wash.com .

Podrobnosti o údajoch pripojených služieb

Pripojená služba	
Zákaznícky portál K!Connect (softvér)	
Pripojený poskytovateľ služieb a vlastník údajov	
Názov a adresa	Ready2Wash s.r.o., Rybná 682/14, 110 00 Staré Město, Česká republika
Kontakt (e-mail/telefónne číslo)	E-mailová adresa: support@ready2wash.com
Prostredníctvom vyššie uvedených možností kontaktu môže používateľ požiadať, aby boli jeho údaje poskytnuté tretej strane alebo aby bolo takéto poskytnutie zamedzené, resp. ukončené.	

Ďalší spracovatelia údajov

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ v Amsterdam, Holandsko
- b) Amazon Web Services EMEA Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxembursko
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Praha 1, Česká republika
- d) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Srbsko
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Nemecko
- f) Miestny predajný partner, dcérska spoločnosť alebo podnik Kärcher poskytujúci služby

Prijaté údaje o produkte	
Typ údajov	• Telemetrické údaje (napr. informácie o stroji, parametre stroja, stav stroja, čísla umývania); • Údaje o udalostiach a chybách (napr. história udalostí a chýb); • Programy umývania (napr. disponibilita); • Prevádzkové hodiny (napr. otváracia doba, čas osvetlenia); • Finančné údaje pri používaní aplikácie Pay & Wash alebo terminálu na kreditné karty Ready2Wash/Adyen (napr. obrat z aplikácie za deň, obrat z terminálu na kreditné karty za deň); • Údaje o používaní pri používaní aplikácie Pay&Wash (napr. zvyšné žetóny na umývanie a portálové umývanie, zakúpené/uplatnené umývanie).
Odhadované množstvo údajov	Pri priemernom vyťažení (predpokladané priemerné vyťaženie: 6 dní v týždni po 10 hod.): 100 – 500 MB mesačne
Interval získavania	Nepretržite
Miesto uloženia a trvanie uloženia	Ukladanie údajov v cloude Ready2Wash. Ukladanie a spracovanie údajov prebieha na serveroch AWS Europe v Európskej únii (spravidla server vo Frankfurt nad Mohanom, DE). Údaje sa uchovávajú, kým ich nevymaže spoločnosť Ready2Wash, resp. kým zákazník nepožiadá o vymazanie alebo kým sa údaje neprepíšu aktuálnou hodnotou. Údaje sa štandardne vymažú v priemyselnom počítači po 7 dňoch. V režime offline (bez internetového pripojenia) sú údaje uložené v zariadení až 6 mesiacov.
Možnosť prístupu a vyvolávania údajov používateľom	Prístup k údajom cez rozhranie zákazníckeho portálu: K!Connect Na prístup k údajom a ich vyhľadávanie sa vzťahujú Všeobecné zmluvné podmienky používania zákazníckeho portálu v aktuálnej verzii.
Možnosť vymazania údajov používateľom	O vymazanie údajov uložených v cloude Ready2Wash môžete požiadať e-mailom: support@ready2wash.com .

Vygenerované údaje pripojenej služby („údaje služby“)

Typ údajov	Prijaté a vygenerované údaje sa spracúvajú a pripravujú v štruktúrovanej forme, aby sa následne preniesli do používateľského rozhrania K!Connect v rôznych formách (napr. graficky pripravené správy o číslach umývania). Ďalšie údaje môžu byť generované v rámci používania zákazníckeho portálu, napr. pri vytváraní zákazníckych vernostných programov, skupín zákazníkov alebo kupónov pre voliteľnú aplikáciu Pay&Wash
Odhadované množstvo údajov	Pri priemernom vyťažení (predpokladané priemerné vyťaženie: 6 dní v týždni po 10 hod.): 100 – 500 MB mesačne.
Miesto uloženia a trvanie uloženia	Ukladanie údajov v cloude Ready2Wash. Ukladanie a spracovanie údajov prebieha na serveroch AWS Europe v Európskej únii (spravidla server vo Frankfurt nad Mohanom, DE). Údaje sa uchovávajú, kým ich nevymaže spoločnosť Ready2Wash, resp. kým zákazník nepožiadá o vymazanie alebo kým sa údaje neprepíšu aktuálnou hodnotou. Údaje sa štandardne vymažú v priemyselnom počítači po 7 dňoch. V režime offline (bez internetového pripojenia) sú údaje uložené v zariadení až 6 mesiacov.
Možnosť prístupu a vyvolávania údajov používateľom	Prístup k údajom cez rozhranie zákazníckeho portálu: K!Connect Na prístup k údajom a ich vyhľadávanie sa vzťahujú Všeobecné zmluvné podmienky používania zákazníckeho portálu v aktuálnej verzii.
Možnosť vymazania údajov používateľom	O vymazanie údajov uložených v cloude Ready2Wash môžete požiadať e-mailom: support@ready2wash.com .

Používanie ľahko dostupných údajov

Vlastné použitie údajov vlastníkom údajov, príp. vrátane uvedenia účelov použitia	Vlastník údajov má v úmysle poskytnúť ľahko dostupné servisné údaje výrobcovi strojov (Kärcher) a podnikom skupiny Kärcher, ako aj distribútorom a servisným podnikom pre autoumyvárne z nasledujúcich dôvodov: • na podporu výskumu a vývoja nových prístrojov a služieb, ako aj ďalšieho vývoja a zlepšovania existujúcich prístrojov a služieb; • analýza údajov pre ďalší rozvoj výkonu služby (napr. prediktívna údržba); • na používanie údajov na poskytovanie zlepšeného servisu strojov; • na zabezpečenie prevádzkyschopnosti, bezpečnosti a interoperability prístrojov a pripojených služieb; • na analýzu chýb a odstraňovanie chýb; • na splnenie zákonných povinností.
---	---

Používanie ľahko dostupných údajov

Poskytovanie údajov tretím stranám a používanie údajov tretími stranami, prípadne vrátane uvedenia účelov použitia

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ v Amsterdam, Holandsko
- b) Amazon Web Services EMEA Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxembursko, používanie cloudu
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Praha 1, Česká republika, podpora a vývoj
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Srbsko, podpora a vývoj
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Nemecko, poskytovanie na vyššie uvedené účely použitia
- f) Miestny predajný partner, dcérska spoločnosť alebo podnik Kärcher poskytujúci služby, poskytovanie na vyššie uvedené účely použitia

Obchodné tajomstvá súvisiace s údajmi

Údaje generované pripojeným produktom alebo pri poskytovaní pripojenej služby môžu obsahovať obchodné tajomstvá spoločnosti Kärcher.

Doba trvania zmluvy na pripojenú službu (pri štandardných zmluvách)

Doba trvania zmluvy	V súlade so Všeobecnými zmluvnými podmienkami používania zákazníckeho portálu platí zmluva na dobu neurčitú. Písomná výpoveď môže byť podaná kedykoľvek s výpovednou lehotou 1 mesiac.
Minimálna doba trvania zmluvy	☐ Áno ☒ Nie
Výpovedná lehota a forma výpovede	Vymazanie používateľského účtu môže byť vyžiadané na adrese <i>support@ready2wash.com</i> alebo ho môže vykonať správca pre iných používateľov. Písomná výpoveď môže byť podaná kedykoľvek s výpovednou lehotou 1 mesiac.

Právo podať sťažnosť

Používateľ má právo podať sťažnosť príslušnému orgánu v súlade s **článkom 37 nariadenia EÚ 2023/2854** („Nariadenie o harmonizovaných pravidlách týkajúcich sa spravodlivého prístupu k údajom a ich používania“), ak sa domnieva, že došlo k porušeniu jedného z ustanovení kapitoly II nariadenia („Zdieľanie údajov medzi podnikom a spotrebiteľom a zdieľanie údajov medzi podnikmi“).

Verzia a stav týchto poznámok k údajom:

Verzia 1.0, stav august 2025

Podrobnosti o izdelku

(Mrežen) izdelek	K!Connect (strojna oprema)
Vrsta podatkov	● Telemetrijski podatki (na primer Informacije o stroju, parametri stroja, stanje stroja, podatki o pranju) ● Podatki o dogodkih in napakah (na primer zgodovina dogodkov in napak) ● Pralni programi (na primer razpoložljivost, cena) ● Obratovalne ure (na primer odpiralni čas, čas osvetlitve) ● Finančni podatki pri uporabi aplikacije Pay & Wash ali terminala za kreditne kartice Ready2Wash/Adyen (na primer prodaja prek aplikacije na dan, prodaja na terminalih za kreditne kartice na dan) ● Podatki o uporabi pri uporabi aplikacije Pay&Wash (na primer preostali žetoni za pranje in pranja prek portala, kupljena/unovčena pranja)
Oblika podatkov	Neobdelani podatki v obliki JSON, predhodno obdelani podatki so na voljo prek vmesnika RestAPI ali uporabniškega vmesnika
Ocenjena količina podatkov	Pri povprečni uporabi (predpostavka povprečne uporabe: 6 dni na teden po 10 ur): 100-500 MB na mesec
Ustvarjanje podatkov neprekinjeno in v realnem času	☒ Da ☐ Ne
Shranjevanje podatkov	☐ Ne ☒ Da, v napravi (industrijskem računalniku) in v oblaku Ready2Wash. Shranjevanje in obdelava podatkov potekata na strežnikih družbe AWS Europe v EU (običajno strežniki v Frankfurtu na Majni, Nemčija).
Predvideno obdobje shranjevanja	Podatki so shranjeni v oblaku Ready2Wash, dokler jih družba Ready2Wash ne izbriše, dokler jih ne izbriše stranka ali dokler podatkov ne prepiše trenutna vrednost. Podatki se iz industrijskega računalnika standardno izbrišejo po 7 dneh. V načinu brez povezave (brez internetne povezave) so podatki v napravi shranjeni do 6 mesecev.
Možnost dostopa in iskanja podatkov s strani uporabnika	Dostop do podatkov prek portala za stranke: K!Connect Za dostop do podatkov in njihovo iskanje velja veljavna različica splošnih pogojev za uporabo portala za stranke.
Možnost izbrisa podatkov s strani uporabnika	☒ Da ☐ Ne Izbris podatkov, shranjenih v oblaku Ready2Wash, lahko zahtevate po e-pošti: support@ready2wash.com .

Podrobnosti o podatkih o povezanih storitvah

Povezana storitev	
Portal za stranke K!Connect (programska oprema)	
Ponudnik povezane storitve in upravitelj podatkov	
Ime in naslov	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město, Češka
Kontakt (e-pošta/telefonska številka)	E-naslov: support@ready2wash.com
Uporabnik lahko zahteva, da se njegovi podatki posredujejo tretji osebi ali da se takšno posredovanje preneha ali prekine, tako da uporabi zgoraj navedene kontaktne možnosti.	

Drugi obdelovalci podatkov	
● a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Nizozemska ● b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luksemburg ● c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí841/3, 110 00 Praga 1, Češka republika ● d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Srbija ● e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Nemčija ● f) Lokalni prodajni partner, hčerinsko ali storitveno podjetje družbe Kärcher	

Prejeti podatki o izdelku	
Vrsta podatkov	• Telemetrijski podatki (na primer Informacije o stroju, parametri stroja, stanje stroja, podatki o pranju); • Podatki o dogodkih in napakah (na primer zgodovina dogodkov in napak) • Pralni programi (na primer razpoložljivost); • Obratovalne ure (na primer odpiralni čas, čas osvetlitve); • Finančni podatki pri uporabi aplikacije Pay & Wash ali terminala za kreditne kartice Ready2Wash/Adyen (na primer prodaja prek aplikacije na dan, prodaja na terminalih za kreditne kartice na dan); • Podatki o uporabi pri uporabi aplikacije Pay&Wash (na primer preostali žetoni za pranje in pranja prek portala, kupljena/unovčena pranja).
Ocenjena količina podatkov	Pri povprečni uporabi (predpostavka povprečne uporabe: 6 dni na teden po 10 ur): 100-500 MB na mesec
Interval raziskave	Neprekinjeno
Kraj in trajanje shranjevanja	Shranjevanje podatkov v oblaku Ready2Wash. Shranjevanje in obdelava podatkov potekata na strežnikih družbe AWS Europe v EU (običajno strežniki v Frankfurtu na Majni, Nemčija). Podatki so shranjeni, dokler jih družba Ready2Wash ne izbriše, dokler jih ne izbriše stranka ali dokler podatkov ne prepiše trenutna vrednost. Podatki se iz industrijskega računalnika standardno izbrišejo po 7 dneh. V načinu brez povezave (brez internetne povezave) so podatki v napravi shranjeni do 6 mesecev.
Možnost dostopa in iskanja podatkov s strani uporabnika	Dostop do podatkov prek portala za stranke: K!Connect Za dostop do podatkov in njihovo iskanje velja veljavna različica splošnih pogojev za uporabo portala za stranke.
Možnost izbrisa podatkov s strani uporabnika	Izbris podatkov, shranjenih v oblaku Ready2Wash, lahko zahtevate po e-pošti: support@ready2wash.com .

Ustvarjeni podatki o povezani storitvi (»Podatki o storitvi«)	
Vrsta podatkov	Prejeti in ustvarjeni podatki se obdelajo in pripravijo v strukturirani obliki, nato pa so na voljo v uporabniškem vmesniku K!Connect v različnih oblikah (npr. grafično pripravljena poročila o številu pranj). Pri uporabi portala za stranke se lahko ustvarijo dodatni podatki, na primer z ustvarjanjem programov zvestobe strank, skupin strank ali bonov za izbirno aplikacijo Pay&Wash.
Ocenjena količina podatkov	Pri povprečni uporabi (predpostavka povprečne uporabe: 6 dni na teden po 10 ur): 100-500 MB na mesec.
Kraj in trajanje shranjevanja	Shranjevanje podatkov v oblaku Ready2Wash. Shranjevanje in obdelava podatkov potekata na strežnikih družbe AWS Europe v EU (običajno strežniki v Frankfurtu na Majni, Nemčija). Podatki so shranjeni, dokler jih družba Ready2Wash ne izbriše, dokler izbriša ne zahteva stranka, ki podatke prepiše s trenutno vrednostjo. Podatki se iz industrijskega računalnika standardno izbrišejo po 7 dneh. V načinu brez povezave (brez internetne povezave) so podatki v napravi shranjeni do 6 mesecev.
Možnost dostopa in iskanja podatkov s strani uporabnika	Dostop do podatkov prek portala za stranke: K!Connect Za dostop do podatkov in njihovo iskanje velja veljavna različica splošnih pogojev za uporabo portala za stranke.
Možnost izbrisa podatkov s strani uporabnika	Izbris podatkov, shranjenih v oblaku Ready2Wash, lahko zahtevate po e-pošti: support@ready2wash.com .

Uporaba takoj dostopnih podatkov	
Lastna uporaba podatkov s strani lastnika podatkov, po potrebi vključno z navedbo namenov uporabe	Lastnik podatkov namerava proizvajalcu strojev (Kärcher) in podjetjem skupine Kärcher Group ter distributerjem in servisnim podjetjem za stroje za pranje vozil takoj zagotoviti dostopne servisne podatke iz naslednjih razlogov: • za podporo raziskavam in razvoju novih naprav in storitev ter nadaljnji razvoj in izboljšanje obstoječih naprav in storitev; • za analizo podatkov za nadaljnji razvoj uspešnosti storitev (npr.: predvidljivo vzdrževanje); • za uporabo podatkov za zagotavljanje boljših storitev stroja; • za zagotavljanje funkcionalnosti, varnosti in interoperabilnosti naprav in povezanih storitev; • za analizo napak in odpravljanje težav; • za izpolnjevanje zakonskih obveznosti.

Uporaba takoj dostopnih podatkov

Razkritje podatkov tretjim osebam in njihova uporaba s strani tretjih oseb, vključno z navedbo namenov uporabe

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Nizozemska
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luksemburg, uporaba oblaka
- c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Praga 1, Češka republika, podpora in razvoj
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Srbija, podpora in razvoj
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Strasse 28-40
71364 Winnenden, Nemčija, zagotavljanje za zgoraj navedene namene.
- f) Lokalni prodajni partner, hčerinsko ali storitveno podjetje družbe Kärcher, zagotavljanje za zgoraj navedene namene.

Poslovne skrivnosti v podatkih

Podatki, ki jih ustvari mrežen izdelek ali med zagotavljanjem povezane storitve, lahko vsebujejo poslovne skrivnosti družbe Kärcher.

Trajanje pogodbe za povezano storitev (za standardne pogodbe)

Trajanje pogodbe	V skladu s splošnimi pogodbenimi pogoji za uporabo portala za stranke pogodba velja za nedoločen čas. Pisna odpoved je mogoča kadar koli z enomesečnim odpovednim rokom.
Najkrajše trajanje pogodbe	☐ Da ☒ Ne
Rok za obvestilo in oblika odpovedi	Brisanje uporabniškega računa lahko zahtevate na naslovu support@ready2wash.com ali pa ga za druge uporabnike izvede skrbnik. Pisna odpoved je mogoča kadar koli z enomesečnim odpovednim rokom.

Pravica do pritožbe

Uporabnik ima pravico vložiti pritožbo pri pristojnem organu v skladu s **členom 37 Uredbe EU 2023/2854** (»Zakon o podatkih«), če meni, da je bila kršena ena od določb poglavja II Zakona o podatkih (»Prenos podatkov od podjetij k potrošnikom in med podjetji«).

Različica in stanje teh obvestil o podatkih:

Različica 1.0, od avgusta 2025

Detalii privind datele produsului

Produs (reticulat)	K!Connect (Hardware)
Tipul de date	• Date telemetrice (de ex. Informații despre mașină, parametrii mașinii, starea mașinii, număr de spălări) • Date privind evenimentele și erorile (deex. istoricul evenimentelor și al erorilor) • Programe de spălare (deex. disponibilitate, preț) • Ore de funcționare (deex. ore de deschidere, ore de iluminat) • Date financiare atunci când utilizați aplicația Pay & Wash sau un terminal de card de credit de la Ready2Wash / Adyen (deex. vânzări de aplicații pe zi, vânzări de terminale de carduri de credit pe zi) • Date de utilizare la utilizarea aplicației Pay&Wash (de ex. jetoane de spălare rămase și spălări la portal, spălări cumpărate /utilizate)
Formatul datelor	Date brute în format JSON, date preprocesate disponibile prin RestAPI sau interfață-utilizator
Cantitatea estimată de date	Cu utilizare medie (ipoteză de utilizare medie: 6 d pe săptămână la 10 h): 100-500 MB pe lună
Generarea de date continuu și în timp real	☒ Da ☐ Nu
Stocarea datelor	☐ Nu ☒ Da, pe dispozitiv (PC industrial) și în Ready2Wash cloud. Stocarea și prelucrarea datelor are loc pe serverele AWS Europe din Uniunea Europeană (de regulă, servere la Frankfurt am Main, Germania).
Perioada de depozitare prevăzută	Datele sunt stocate în Ready2Wash cloud până când sunt șterse de Ready2Wash sau până când un client solicită ștergerea lor sau până când datele sunt suprascrise de o valoare curentă. În mod standard, datele sunt șterse din PC-ul industrial după 7 zile. În modul offline (fără conexiune la internet), datele sunt stocate pe dispozitiv timp de până la 6 luni.
Posibilitatea de accesare și recuperare a datelor de către utilizator	Acces la date prin interfața portalului pentru clienți: K!Connect Versiunea actuală a Termenilor și condițiilor generale de utilizare a portalului pentru clienți se aplică pentru accesul și vizualizarea datelor.
Posibilitatea de ștergere a datelor de către utilizator	☒ Da ☐ Nu Ștergerea datelor stocate în Ready2Wash Cloud poate fi solicitată prin e-mail: support@ready2wash.com .

Detalii privind datele serviciilor conectate

Serviciu conectat	
Portalul pentru clienți K!Connect (software)	
Furnizor de servicii conectate și deținătorul datelor	
Numele și adresa	Ready2Wash s.r.o.Rybná 682 /14110 00 Staré Město Cehia
Persoană de contact (e-mail/număr de telefon)	Adresa de e-mail: support@ready2wash.com
Utilizatorul poate solicita ca datele sale să fie transmise unei terțe părți sau ca o astfel de transmitere să fie întreruptă sau încheiată prin utilizarea opțiunilor de contact specificate mai sus.	

Alți operatori de date

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ în Amsterdam, Țările de Jos
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí841/3, 110 00 Praga 1, Republica Cehă
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Germany
- f) Partener local de vânzări, filială sau societate de servicii a Kärcher

Date despre produs primite	
Tipul de date	• Date telemetrice (de ex. Informații despre mașină, parametrii mașinii, starea mașinii, număr de spălări); • Date privind evenimentele și erorile (deex. istoricul evenimentelor și al erorilor); • Programe de spălare (deex. disponibilitate); • Ore de funcționare (deex. orele de deschidere, orele de iluminare); • Date financiare atunci când utilizați aplicația Pay & Wash sau un terminal de card de credit de la Ready2Wash / Adyen (deex. vânzări de aplicații pe zi, vânzări de terminale de carduri de credit pe zi); • Date de utilizare la utilizarea aplicației Pay&Wash (de ex. jetoane de spălare rămase și spălări la portal, spălări cumpărate /utilizate).
Cantitatea estimată de date	Cu utilizare medie (ipoteză de utilizare medie: 6 d pe săptămână la 10 h): 100-500 MB pe lună
Intervalul colectării	Continuu
Locul și durata depozitării	Stocarea datelor în Ready2Wash-Cloud. Stocarea și prelucrarea datelor are loc pe serverele AWS Europe din Uniunea Europeană (de regulă, servere la Frankfurt am Main, Germania). Datele sunt păstrate până când sunt șterse de Ready2Wash ori până când un client solicită ștergerea sau până când datele sunt înlocuite cu o valoare curentă. În mod standard, datele sunt șterse din PC-ul industrial după 7 zile. În modul offline (fără conexiune la internet), datele sunt stocate pe dispozitiv timp de până la 6 luni.
Posibilitatea de accesare și recuperare a datelor de către utilizator	Acces la date prin interfața portalului pentru clienți: K!Connect Versiunea actuală a Termenilor și condițiilor generale de utilizare a portalului pentru clienți se aplică pentru accesul și vizualizarea datelor.
Posibilitatea de ștergere a datelor de către utilizator	Ștergerea datelor stocate în Ready2Wash Cloud poate fi solicitată prin e-mail: support@ready2wash.com .

Date generate de serviciul conectat („Datele serviciului”)	
Tipul de date	Datele primite și generate sunt prelucrate și pregătite într-o formă structurată și apoi puse la dispoziție în interfața-utilizator K!Connect sub diferite forme (de exemplu, rapoarte grafice cu numărul de spălări). Alte date pot fi generate atunci când se utilizează portalul pentru clienți, de exemplu prin programele de fidelizare a clienților, grupurile de clienți, sau voucherele pot fi create pentru aplicația opțională Pay&Wash
Cantitatea estimată de date	Cu utilizare medie (ipoteză de utilizare medie: 6 d pe săptămână la 10 h): 100-500 MB pe lună.
Locul și durata depozitării	Stocarea datelor în Ready2Wash-Cloud. Stocarea și prelucrarea datelor are loc pe serverele AWS Europe din Uniunea Europeană (de regulă, servere la Frankfurt am Main, Germania). Datele sunt păstrate până când sunt șterse de Ready2Wash sau până când un client solicită ștergerea și datele sunt suprascrise cu o valoare curentă. În mod standard, datele sunt șterse din PC-ul industrial după 7 zile. În modul offline (fără conexiune la internet), datele sunt stocate pe dispozitiv timp de până la 6 luni.
Posibilitatea de accesare și recuperare a datelor de către utilizator	Acces la date prin intermediul părții frontale a portalului pentru clienți: K!Connect Versiunea actuală a Termenilor și condițiilor generale de utilizare a portalului pentru clienți se aplică pentru accesul și vizualizarea datelor.
Posibilitatea de ștergere a datelor de către utilizator	Ștergerea datelor stocate în Ready2Wash Cloud poate fi solicitată prin e-mail: support@ready2wash.com .

Utilizarea de date ușor disponibile	
Utilizarea proprie a datelor de către proprietarul datelor, dacă este cazul, inclusiv indicarea scopurilor utilizării	Proprietarul datelor intenționează să furnizeze date de service ușor disponibile producătorului mașinii (Kärcher) și companiilor din grupul Kärcher, precum și distribuitorilor și companiilor de service pentru mașinile de spălat vehicule din următoarele motive: • pentru a sprijini cercetarea și dezvoltarea de noi dispozitive și servicii, precum și dezvoltarea și îmbunătățirea în continuare a dispozitivelor și a serviciilor existente; • Analiza datelor pentru dezvoltarea ulterioară a performanței serviciilor (de exemplu: mentenanță predictivă); • să utilizeze datele pentru a oferi servicii îmbunătățite pentru mașini; • pentru a asigura funcționalitatea, securitatea și interoperabilitatea dispozitivelor și a serviciilor conectate; • pentru analiza și remedierea erorilor; • pentru a respecta obligațiile legale.
Divulgarea și utilizarea datelor de către terți, dacă este necesar, inclusiv indicarea scopurilor utilizării	• a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ în Amsterdam, Țările de Jos • b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg, utilizarea cloud • c) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Czech Republic, asistență tehnică și dezvoltare • d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Serbia, asistență tehnică și dezvoltare • e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Germania, furnizare pentru scopurile de utilizare menționate mai sus • f) partener local de vânzări, filială sau firmă de prestări servicii Kärcher, furnizare în scopurile de utilizare menționate mai sus

Secrete comerciale în date

Datele generate de produsul conectat la rețea sau în timpul furnizării unui serviciu conectat pot conține secrete comerciale ale Kärcher.

Durata contractuală a serviciului conectat (pentru contractele standard)

Durata contractului	În conformitate cu Termenii și condițiile generale de utilizare a portalului pentru clienți, contractul se încheie pe o perioadă nedeterminată. Anularea în scris este posibilă în orice moment, cu un preaviz de o lună.
Durata minimă a contractului	☐ Da ☒ Nu
Perioada de preaviz și forma de anulare	Ștergerea unui cont de utilizator poate fi solicitată la support@ready2wash.com sau efectuată de un administrator pentru alți utilizatori. Anularea în scris este posibilă în orice moment, cu un preaviz de o lună.

Dreptul de apel

Utilizatorul are dreptul de a depune o plângere la autoritatea competentă în conformitate cu **articolul 37 din Regulamentul UE 2023/2854** („Legea privind datele”), în cazul în care consideră că a existat o încălcare a uneia dintre dispozițiile capitolului II din Legea privind datele („Transferul de date de la întreprinderi la consumatori și între întreprinderi”).

Versiunea și data acestor note privind datele:

Versiunea 1.0, august 2025

Detalji podataka o proizvodu

(Povezani) proizvod	K!Connect (hardver)
Vrsta podataka	● Telemetrijski podaci (npr. Informacije o stroju, parametri stroja, status stroja, brojevi pranja) ● Podaci o događajima i greškama (npr. povijest događaja i grešaka) ● Programi za pranje (npr. raspoloživost, cijena) ● Sati rada (npr. radno vrijeme, vrijeme rasvjete) ● Financijski podaci pri korištenju aplikacije Pay & Wash ili terminala za kreditne kartice Ready2Wash / Adyen (npr. aplikacija prihod po danu, terminal za kreditne kartice prihod po danu) ● Podaci o korištenju pri korištenju aplikacije Pay&Wash (npr. preostali žetoni za pranje i pranja na portalu, kupljena / iskorištena pranja)
Format podataka	Neobrađeni podaci u formatu JSON, prethodno obrađeni podaci dostupni putem RestAPI-ja ili korisničkog sučelja
Procijenjena količina podataka	Pri prosječnoj upotrebi (pretpostavka prosječne upotrebe: 6 d po tjednu po 10 h): 100 – 500 MB mjesečno
Kontinuirano generiranje podataka i u stvarnom vremenu	☒ Da ☐ Ne
Pohrana podataka	☐ Ne ☒ Da, na uređaju (industrijsko računalo) i u oblaku Ready2Wash. Podaci se pohranjuju i obrađuju na poslužiteljima tvrtke AWS Europe u Europskoj Uniji (u pravilu poslužitelj u gradu Frankfurt am Main, NJEMAČKA).
Predviđeno razdoblje pohrane	Podaci se pohranjuju u oblaku Ready2Wash dok ih Ready2Wash ne izbriše, korisnik ne zatraži brisanje ili dok se preko podataka ne zapišu novije vrijednosti. Prema zadanim postavkama podaci na industrijskom računalo brišu se nakon 7 dana. U izvanmrežnom načinu rada (bez internetske veze) podaci se pohranjuju na uređaju do 6 mjeseci.
Mogućnost pristupa i preuzimanja podataka od strane korisnika	Pristup podacima putem korisničkog portala: K!Connect Za pristup i preuzimanje podataka primjenjuju se Opći uvjeti ugovora za korištenje korisničkog portala u njihovoj trenutačnoj verziji.
Mogućnost brisanja podataka od strane korisnika	☒ Da ☐ Ne Brisanje podataka u oblaku Ready2Wash može se zatražiti e-poštom na sljedećoj adresi: support@ready2wash.com.

Detalji podataka o povezanim uslugama

Povezana usluga	
Korisnički portal K!Connect (softver)	
Pružatelj povezane usluge i nadzornici podataka	
Ime i adresa	Ready2Wash s.r.o.Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Češka
Kontakt (e-pošta /broj telefona)	E-adresa: support@ready2wash.com
Korisnik može zatražiti da se njegovi podaci prenesu trećoj strani ili da se takav prijenos zaustavi ili prekine koristeći gore navedene mogućnosti kontakta.	

Drugi izvršitelji obrade

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ u Amsterdamu, Nizozemska
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luksemburg
- c) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí841/3, 110 00 Prag 1, Češka Republika
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Srbija
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Njemačka
- f) Lokalni prodajni partner, podružnica ili uslužno poduzeće tvrtke Kärcher

Primljeni podaci o proizvodu	
Vrsta podataka	• Telemetrijski podaci (npr. informacije o stroju, parametri stroja, status stroja, brojevi pranja); • Podaci o događajima i greškama (npr. povijest događaja i grešaka); • Programi za pranje (npr. raspoloživost); • Sati rada (npr. radno vrijeme, vrijeme rasvjete); • Financijski podaci pri korištenju aplikacije Pay & Wash ili terminala za kreditne kartice Ready2Wash / Adyen (npr. aplikacija prihod po danu, prodaja na terminalima za kreditne kartice po danu); • Podaci o korištenju pri korištenju aplikacije Pay&Wash (npr. preostali žetoni za pranje i pranja na portalu, kupljena / iskorištena pranja).
Procijenjena količina podataka	Pri prosječnoj upotrebi (pretpostavka prosječne upotrebe: 6 d tjedno po 10 h): 100 – 500 MB mjesečno
Interval prikupljanja	Kontinuirano
Mjesto i trajanje pohrane	Podaci se pohranjuju u oblaku Ready2Wash. Podaci se pohranjuju i obrađuju na poslužiteljima tvrtke AWS Europe u Europskoj Uniji (u pravilu poslužitelj u gradu Frankfurt am Main, NJEMAČKA). Podaci se čuvaju sve dok ih Ready2Wash ne izbriše, odn. dok kupac ne zatraži brisanje ili dok se preko podataka ne zapišu nove trenutačne vrijednosti. Prema zadanim postavkama podaci na industrijskom računalu brišu se nakon 7 dana. U izvanmrežnom načinu rada (bez internetske veze) podaci se pohranjuju na uređaju do 6 mjeseci.
Mogućnost pristupa i preuzimanja podataka od strane korisnika	Pristup podacima putem korisničkog portala: K!Connect Za pristup i preuzimanje podataka primjenjuju se Opći uvjeti ugovora za korištenje korisničkog portala u njihovoj trenutačnoj verziji.
Mogućnost brisanja podataka od strane korisnika	Brisanje podataka u oblaku Ready2Wash može se zatražiti e-poštom na sljedećoj adresi: support@ready2wash.com .

Podaci koje generira povezana usluga („Podaci usluge“)	
Vrsta podataka	Primljeni i generirani podaci obrađuju se i pripremaju u strukturiranom obliku kako bi se potom učinili dostupnima u korisničkom sučelju K!Connect u različitim oblicima (npr. grafički pripremljena izvješća o broju pranja). Daljnji podaci mogu se generirati korištenjem korisničkog portala, na primjer: Moguće je kreirati programe vjernosti kupaca, grupe kupaca ili vaučere za opcijsku aplikaciju Pay&Wash
Procijenjena količina podataka	Pri prosječnoj upotrebi (pretpostavka prosječne upotrebe: 6 d tjedno po 10 sati): 100 – 500 MB mjesečno.
Mjesto i trajanje pohrane	Podaci se pohranjuju u oblaku Ready2Wash. Podaci se pohranjuju i obrađuju na poslužiteljima tvrtke AWS Europe u Europskoj Uniji (u pravilu poslužitelj u gradu Frankfurt am Main, NJEMAČKA). Podaci se čuvaju dok ih Ready2Wash ne izbriše ili dok kupac ne zatraži brisanje, a zatim se preko podataka zapisuju novije vrijednosti. Prema zadanim postavkama podaci na industrijskom računalu brišu se nakon 7 dana. U izvanmrežnom načinu rada (bez internetske veze) podaci se pohranjuju na uređaju do 6 mjeseci.
Mogućnost pristupa i preuzimanja podataka od strane korisnika	Pristup podacima putem korisničkog portala: K!Connect Za pristup i preuzimanje podataka primjenjuju se Opći uvjeti ugovora za korištenje korisničkog portala u njihovoj trenutačnoj verziji.
Mogućnost brisanja podataka od strane korisnika	Brisanje podataka u oblaku Ready2Wash može se zatražiti e-poštom na sljedećoj adresi: support@ready2wash.com .

Korištenje lako dostupnih podataka	
Vlastita upotreba podataka od strane nadzornika podataka, po potrebi i uključujući svrhu upotrebe	Nadzornik podataka namjerava proizvođaču stroja (Kärcher) i tvrtkama Kärcher grupe, kao i distributerima i servisnim tvrtkama za strojeve za pranje vozila, pružiti lako dostupne podatke usluge iz sljedećih razloga: • za podršku istraživanja i razvoja novih uređaja i usluga, kao i za daljnji razvoj i poboljšanje postojećih uređaja i usluga; • Analiza podataka za daljnji razvoj učinkovitosti usluge (npr.: prediktivno održavanje); • za korištenje podataka za pružanje poboljšane usluge stroja; • za osiguranje funkcionalnosti, sigurnosti i interoperabilnost uređaja i povezanih usluga; • za analizu grešaka i rješavanje problema; • za ispunjavanje zakonskih obveza.

Korištenje lako dostupnih podataka

Prijenos i korištenje podataka od strane trećih strana, po potrebi i uključujući svrhu upotrebe

- a) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ u Amsterdamu, Nizozemska
- b) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luksemburg, korištenje oblaka
- c) WolK A out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prag 1, Češka Republika, podrška i razvoj
- d) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Srbija, podrška i razvoj
- e) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Njemačka, stavljanje na raspolaganje za prethodno navedene svrhe korištenja
- f) Lokalni prodajni partner, podružnica ili uslužno poduzeće tvrtke Kärcher, stavljanje na raspolaganje za prethodno navedene svrhe korištenja

Poslovne tajne u podacima

Podaci koje generira povezani proizvod ili prilikom pružanja povezane usluge mogu sadržavati poslovne tajne tvrtke Kärcher.

Ugovorno trajanje povezane usluge (za standardne ugovore)

Trajanje ugovora	U skladu s Općim uvjetima korištenja korisničkog portala ugovor je na neodređeno vrijeme. Pisani otkaz moguć je u bilo kojem trenutku uz otkazni rok od 1 mjeseca.
Minimalno trajanje ugovora	☐ Da ☒ Ne
Otkazni rok i oblik otkaza	Brisanje korisničkog računa može se zatražiti na support@ready2wash.com ili ga za ostale korisnike može izvršiti administrator. Pisani otkaz moguć je u bilo kojem trenutku uz otkazni rok od 1 mjeseca.

Pravo na pritužbu

Korisnik ima pravo podnijeti pritužbu nadležnom tijelu u skladu s **člankom 37. EU Uredbe 2023/2854** („Zakon o zaštiti podataka“) ako smatra da je došlo do kršenja bilo koje odredbe iz Poglavlja II. Zakona o zaštiti podataka („Prijenos podataka između poduzeća i potrošača te između poduzeća“).

Verzija i status ovih informacija o podacima:

Verzija 1.0, stanje od kolovoza 2025.

Σημειώσεις δεδομένων

Λεπτομέρειες στοιχείων προϊόντος

(Διασυνδεδεμένο) προϊόν	K!Connect (Hardware)
Τύπος δεδομένων	• Δεδομένα τηλεμετρίας (π.χ. πληροφορίες μηχανής, παράμετροι μηχανής, κατάσταση μηχανής, αριθμοί πλύσης) • Δεδομένα συμβάντων και σφαλμάτων (π.χ. ιστορικό συμβάντων και σφαλμάτων) • Προγράμματα πλύσης (π.χ. διαθεσιμότητα, τιμή) • Ώρες λειτουργίας (π.χ. ώρες κοινού, ώρες φωτισμού) • Οικονομικά δεδομένα κατά τη χρήση της εφαρμογής Pay & Wash ή ενός τερματικού πιστωτικών καρτών από το Ready2Wash / Adyen (π.χ. πωλήσεις εφαρμογών ανά ημέρα, πωλήσεις τερματικών πιστωτικών καρτών ανά ημέρα) • Δεδομένα κατά τη χρήση της εφαρμογής Pay&Wash (π.χ. υπόλοιπα κουπόνια πλύσης και πλύσεις πύλης, αγορασμένες / εξαργυρωμένες πλύσεις)
Μορφή των δεδομένων	Ακατέργαστα δεδομένα σε μορφή JSON, προεπεξεργασμένα δεδομένα διαθέσιμα μέσω RestAPI ή διεπαφής χρήστη
Εκτιμώμενη ποσότητα δεδομένων	Για μέση χρήση (παραδοχή μέσης χρήσης: 6 ημέρες ανά εβδομάδα από 10 ώρες): 100-500 MB ανά μήνα
Παραγωγή δεδομένων συνεχώς και σε πραγματικό χρόνο	☒ Ναι ☐ Όχι
Αποθήκευση δεδομένων	☐ Όχι ☒ Ναι, στη συσκευή (βιομηχανικός υπολογιστής) και στο Cloud του Ready2Wash. Η αποθήκευση και η επεξεργασία δεδομένων πραγματοποιείται σε διακομιστές της AWS Europe στην ΕΕ (κατά κανόνα στη Φρανκφούρτη Μάιν, DE).
Προβλεπόμενη περίοδος αποθήκευσης	Τα δεδομένα αποθηκεύονται στο Cloud της Ready2Wash έως ότου διαγραφούν από την Ready2Wash ή ένας πελάτης ζητήσει τη διαγραφή τους ή μέχρι τα δεδομένα να αντικατασταθούν από μια νέα τιμή. Τα δεδομένα διαγράφονται από τον βιομηχανικό υπολογιστή κανονικά μετά από 7 ημέρες. Σε λειτουργία εκτός σύνδεσης (χωρίς σύνδεση στο διαδίκτυο), τα δεδομένα αποθηκεύονται στη συσκευή για έως και 6 μήνες.
Δυνατότητα πρόσβασης και ανάκτησης δεδομένων από τον χρήστη	Πρόσβαση στα δεδομένα μέσω της προσβάσιμης πλευράς της διαδικτυακής πύλης πελατών: K!Connect Για την πρόσβαση και την ανάκτηση δεδομένων ισχύει η τρέχουσα έκδοση των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων Χρήσης της Διαδικτυακής Πύλης Πελατών.
Δυνατότητα διαγραφής δεδομένων από τον χρήστη	☒ Ναι ☐ Όχι Η διαγραφή των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στο Ready2Wash-Cloud μπορεί να ζητηθεί μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: support@ready2wash.com .

Λεπτομέρειες σχετικά με τα δεδομένα των συνδεδεμένων υπηρεσιών

Συνδεδεμένη υπηρεσία	
Διαδικτυακή πύλη πελατών K!Connect (λογισμικό)	

Πάροχος της συνδεδεμένης υπηρεσίας και κάτοχος δεδομένων	
Όνομα και διεύθυνση	Ready2Wash s.r.o. Rybná 682 / 14110 00 Staré Město Τσεχία
Επικοινωνία (ταχυδρομείο / τηλέφωνο)	Διεύθυνση e-mail: support@ready2wash.com
Ο χρήστης μπορεί να ζητήσει τη διαβίβαση των δεδομένων του σε τρίτους ή τη διακοπή ή τον τερματισμό της διαβίβασης αυτής, χρησιμοποιώντας τις δυνατότητες επικοινωνίας που ορίζονται ανωτέρω.	

Άλλοι φορείς επεξεργασίας δεδομένων	
• α) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Ολλανδία • β) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Λουξεμβούργο • γ) WolkAbout Technology s.r.o., Václavskénáměstí841/3, 110 00 Prague 1, Τσεχία • δ) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Σερβία • ε) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Γερμανία • στ) Τοπικός συνεργάτης πωλήσεων, θυγατρική ή εταιρεία παροχής υπηρεσιών της Kärcher	

Λαμβανόμενα δεδομένα προϊόντος	
Τύπος δεδομένων	• Δεδομένα τηλεμετρίας (π.χ. πληροφορίες μηχανής, παράμετροι μηχανής, κατάσταση μηχανής, αριθμοί πλύσης). • Δεδομένα συμβάντων και σφαλμάτων (π.χ. ιστορικό συμβάντων και σφαλμάτων). • Προγράμματα πλύσης (π.χ. διαθεσιμότητα). • Ώρες λειτουργίας (π.χ. ώρες κοινού, ώρες φωτισμού). • Οικονομικά δεδομένα κατά τη χρήση της εφαρμογής Pay&Wash ή ενός τερματικού πιστωτικών καρτών από το Ready2Wash /Adyen (π.χ. πωλήσεις εφαρμογών ανά ημέρα, πωλήσεις τερματικών πιστωτικών καρτών ανά ημέρα). • Δεδομένα κατά τη χρήση της εφαρμογής Pay&Wash (π.χ. υπόλοιπα κουπόνια πλύσης και πλύσεις πύλης, αγορασμένες / εξαργυρωμένες πλύσεις).
Εκτιμώμενη ποσότητα δεδομένων	Για μέση χρήση (παραδοχή μέσης χρήσης: 6 ημέρες ανά εβδομάδα από 10 ώρες): 100 - 500 MB ανά μήνα
Διάστημα καταγραφής	Συνεχώς
Θέση και διάρκεια αποθήκευσης	Αποθήκευση δεδομένων στο Cloud της Ready2Wash. Η αποθήκευση και η επεξεργασία δεδομένων πραγματοποιείται σε διακομιστές της AWS Europe στην ΕΕ (κατά κανόνα στη Φρανκφούρτη Μάιν, DE). Τα δεδομένα διατηρούνται μέχρι να διαγραφούν από την Ready2Wash ή μέχρι να ζητήσει τη διαγραφή τους ένας πελάτης ή μέχρι τα δεδομένα να αντικατασταθούν από μια νέα τιμή. Τα δεδομένα διαγράφονται από τον βιομηχανικό υπολογιστή κανονικά μετά από 7 ημέρες. Σε λειτουργία εκτός σύνδεσης (χωρίς σύνδεση στο διαδίκτυο), τα δεδομένα αποθηκεύονται στη συσκευή για έως και 6 μήνες.
Δυνατότητα πρόσβασης και ανάκτησης δεδομένων από τον χρήστη	Πρόσβαση στα δεδομένα μέσω της προσβάσιμης πλευράς της διαδικτυακής πύλης πελατών: K!Connect Για την πρόσβαση και την ανάκτηση δεδομένων ισχύει η τρέχουσα έκδοση των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων Χρήσης της Διαδικτυακής Πύλης Πελατών.
Δυνατότητα διαγραφής δεδομένων από τον χρήστη	Η διαγραφή των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στο Ready2Wash-Cloud μπορεί να ζητηθεί μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: support@ready2wash.com .

Παραγόμενα δεδομένα της συνδεδεμένης υπηρεσίας ("Δεδομένα υπηρεσίας")	
Τύπος δεδομένων	Τα λαμβανόμενα και παραγόμενα δεδομένα υφίστανται επεξεργασία και προετοιμάζονται σε δομημένη μορφή και στη συνέχεια διατίθενται στη διεπαφή χρήστη του K!Connect σε διάφορες μορφές (π.χ. γραφικά προετοιμασμένες αναφορές αριθμών πλυσίματος). Περαιτέρω δεδομένα μπορούν να παραχθούν κατά τη χρήση της διαδικτυακής πύλης πελατών, καθώς για παράδειγμα δημιουργούνται προγράμματα πιστότητας πελατών, ομάδες πελατών ή κουπόνια για την προαιρετική εφαρμογή Pay&Wash.
Εκτιμώμενη ποσότητα δεδομένων	Για μέση χρήση (παραδοχή μέσης χρήσης: 6 ημέρες ανά εβδομάδα από 10 ώρες): 100 - 500 MB ανά μήνα.
Θέση και διάρκεια αποθήκευσης	Αποθήκευση δεδομένων στο Cloud της Ready2Wash. Η αποθήκευση και η επεξεργασία δεδομένων πραγματοποιείται σε διακομιστές της AWS Europe στην ΕΕ (κατά κανόνα στη Φρανκφούρτη Μάιν, DE). Τα δεδομένα διατηρούνται μέχρι να διαγραφούν από την Ready2Wash ή μέχρι να ζητήσει τη διαγραφή τους ένας πελάτης ή μέχρι τα δεδομένα να αντικατασταθούν από μια νέα τιμή. Τα δεδομένα διαγράφονται από τον βιομηχανικό υπολογιστή κανονικά μετά από 7 ημέρες. Σε λειτουργία εκτός σύνδεσης (χωρίς σύνδεση στο διαδίκτυο), τα δεδομένα αποθηκεύονται στη συσκευή για έως και 6 μήνες.
Δυνατότητα πρόσβασης και ανάκτησης δεδομένων από τον χρήστη	Πρόσβαση στα δεδομένα μέσω της προσβάσιμης πλευράς της διαδικτυακής πύλης πελατών: K!Connect Για την πρόσβαση και την ανάκτηση δεδομένων ισχύει η τρέχουσα έκδοση των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων Χρήσης της Διαδικτυακής Πύλης Πελατών.
Δυνατότητα διαγραφής δεδομένων από τον χρήστη	Η διαγραφή των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στο Ready2Wash-Cloud μπορεί να ζητηθεί μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: support@ready2wash.com .

Χρήση άμεσα διαθέσιμων δεδομένων	
Ιδία χρήση των δεδομένων από τον κάτοχο των δεδομένων, ενδεχομένως με αναφορά των σκοπών χρήσης	Ο κάτοχος των δεδομένων προτίθεται να παρέχει διαθέσιμα δεδομένα υπηρεσιών στον κατασκευαστή του μηχανήματος (Kärcher) και σε εταιρείες του ομίλου Kärcher, καθώς και σε διανομείς και εταιρείες σέρβις για μηχανήματα πλήρους οχημάτων για τους ακόλουθους λόγους: • Για τη στήριξη της έρευνας και της ανάπτυξης νέων συσκευών και υπηρεσιών, καθώς και της περαιτέρω ανάπτυξης και βελτίωσης των υφιστάμενων συσκευών και υπηρεσιών. • Ανάλυση δεδομένων για την περαιτέρω ανάπτυξη των επιδόσεων των υπηρεσιών (π.χ: προληπτική συντήρηση). • Για χρήση των δεδομένων προκειμένου να μπορεί προσφέρει βελτιωμένο σέρβις μηχανημάτων. • Για να εξασφαλιστεί η λειτουργικότητα, η ασφάλεια και η διαλειτουργικότητα των συσκευών και των συνδεδεμένων υπηρεσιών. • Για την ανάλυση σφαλμάτων και την αντιμετώπιση προβλημάτων. • Προς συμμόρφωση με τις νομικές υποχρεώσεις.
Διαβίβαση και χρήση των δεδομένων από τρίτους, ενδεχομένως με αναφορά των σκοπών χρήσης	• α) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, Ολλανδία • β) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Λουξεμβούργο, χρήση του Cloud • γ) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Τσεχία, Υποστήριξη & Ανάπτυξη • δ) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Σερβία, Υποστήριξη και ανάπτυξη • ε) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Γερμανία, παροχή για τους προαναφερόμενους σκοπούς • στ) Τοπικός συνεργάτης πωλήσεων, θυγατρική ή εταιρεία παροχής υπηρεσιών της Kärcher, παροχή για τους προαναφερθέντες σκοπούς

Επιχειρησιακά απόρρητα σε δεδομένα

Τα δεδομένα που παράγονται από το δικτυωμένο προϊόν ή κατά την παροχή μιας συνδεδεμένης υπηρεσίας ενδέχεται να περιέχουν επιχειρησιακά απόρρητα της Kärcher.

Διάρκεια σύμβασης της συνδεδεμένης υπηρεσίας (για τυπικές συμβάσεις)

Διάρκεια σύμβασης	Σύμφωνα με τους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις Χρήσης της Διαδικτυακής Πύλης Πελατών, η σύμβαση ισχύει για αόριστο χρονικό διάστημα. Γραπτή ακύρωση είναι εφικτή ανά πάσα στιγμή με προειδοποίηση 1 μήνα.
Ελάχιστη διάρκεια σύμβασης	☐ Ναι ☒ Όχι
Προθεσμία και μορφή ακύρωσης	Η διαγραφή ενός λογαριασμού χρήστη μπορεί να ζητηθεί στη διεύθυνση support@ready2wash.com ή να πραγματοποιηθεί από έναν διαχειριστή για άλλους χρήστες. Γραπτή ακύρωση είναι εφικτή ανά πάσα στιγμή με προειδοποίηση 1 μήνα.

Δικαίωμα προσφυγής

Ο χρήστης έχει το δικαίωμα να υποβάλει προσφυγή στην αρμόδια αρχή σύμφωνα με το **άρθρο 37 του κανονισμού της ΕΕ 2023/2854** ("Νόμος περί δεδομένων"), εάν πιστεύει ότι υπήρξε παραβίαση μιας από τις διατάξεις του κεφαλαίου II του νόμου περί δεδομένων ("Διαβίβαση δεδομένων από επιχειρήσεις σε καταναλωτές και μεταξύ επιχειρήσεων").

Έκδοση και κατάσταση αυτών των σημειώσεων δεδομένων:

Έκδοση 1.0, Αύγουστος 2025

Подробности за продукта

(Свързан в мрежа) продукт	K!Connect (хардуер)
Вид данни	• Телеметрични данни (напр. информация за машината, параметри на машината, състояние на машината, брой измивания) • Данни за събития и грешки (напр. история на събитията и грешките) • Програми за измиване (напр. наличност, цена) • Работни часове (напр. работно време, периоди на осветление) • Финансови данни при използване на приложението Pay & Wash или терминал за кредитни карти на Ready2Wash/Adyen (напр. продажби за деня от приложението, продажби за деня от терминал за кредитни карти) • Данни за използването на приложението Pay&Wash (напр. оставащи жетони за измиване и портални измивания, закупени/осребрени измивания)
Формат на данните	Сурови данни във формат JSON, предварително обработени данни, налични чрез RestAPI или потребителски интерфейс
Прогнозно количество данни	При усреднена употреба (прогноза за усреднена употреба: 6 дни в седмица по 10 часа): 100 - 500 MB на месец
Генериране на данни непрекъснато и в реално време	☒ Да ☐ Не
Запаметяване на данни	☐ Не ☒ Да, на уреда (индустриален компютър) и в Ready2Wash-Cloud. Запаметяването и обработката на данни се извършват на сървъри на AWS Europe в ЕС (по правило сървър във Франкфурт на Майн, Германия).
Предвиден период на запаметяване	Данните се съхраняват в Ready2Wash-Cloud, докато не бъдат изтрети от Ready2Wash, докато клиент не поиска изтриването им или докато данните не бъдат презаписани с текуща стойност. Стандартно данните се изтриват от индустриалния компютър след 7 дни. В офлайн режим (без интернет връзка) данните се съхраняват в уреда за период до 6 месеца.
Възможност за достъп и извикване на данни от потребителя	Достъп до данните чрез потребителския интерфейс на клиентския портал: K!Connect За достъпа и извикването на данните важат общите договорни условия за ползване на клиентския портал в актуалната им версия.
Възможност за изтриване на данни от потребителя	☒ Да ☐ Не Изтриването на данни, съхранявани в Ready2Wash Cloud, може да бъде заявено по имейл: support@ready2wash.com .

Подробности за данните на свързаните услуги

Свързана услуга
Портал за клиенти K!Connect (софтуер)

Доставчик на свързаната услуга и собственик на данните	
Име и адрес	Ready2Wash s.r.o.Rybná 682/14110 00 Staré Město Чехия
За контакт (имейл/телефонен номер)	Имейл адрес: <i>support@ready2wash.com</i>
Потребителят може да поиска данните му да бъдат препратени на трета страна или да бъде пропуснато или прекратено такова препращане, като използва посочените по-горе възможности за контакт.	

Други лица, обработващи данните
а) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ в Amsterdam, Нидерландия б) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Люксембург в) WolkAbout Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Чешка република г) Sempra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Сърбия д) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, Германия е) Местен търговски партньор, дъщерно дружество или предприятие за извършване на услуги на Kärcher

Получени данни за продукта	
Вид данни	• Телеметрични данни (напр. информация за машината, параметри на машината, състояние на машината, брой измивания); • Данни за събития и грешки (напр. история на събитията и грешките); • Програми за измиване (напр. наличност); • Работни часове (напр. работно време, периоди на осветление); • Финансови данни при използване на приложението Pay & Wash или терминал за кредитни карти на Ready2Wash/Adyen (напр. продажби за деня от приложението, продажби за деня от терминала за кредитни карти); • Данни за използването на приложението Pay&Wash (напр. оставащи жетони за измиване и портални измивания, закупени/осребрени измивания).
Прогнозно количество данни	При усреднена употреба (прогноза за усреднена употреба: 6 дни в седмица по 10 часа): 100 - 500 MB на месец
Интервал на събиране	Непрекъснато
Място на запамятаване и продължителност на запамятаването	Запамятаване на данни в Ready2Wash Cloud. Запамятаването и обработката на данни се извършват на сървъри на AWS Europe в ЕС (по правило сървър във Франкфурт на Майн, Германия). Данните се съхраняват, докато не бъдат изтрети от Ready2Wash, докато клиент не поиска изтриването им или докато данните не бъдат презаписани с текуща стойност. Стандартно данните се изтриват от индустриалния компютър след 7 дни. В офлайн режим (без интернет връзка) данните се съхраняват в уреда за период до 6 месеца.
Възможност за достъп и извикване на данни от потребителя	Достъп до данните чрез потребителския интерфейс на клиентския портал: K!Connect За достъпа и извикването на данните важат общите договорни условия за ползване на клиентския портал в актуалната им версия.
Възможност за изтриване на данни от потребителя	Изтриването на данни, съхранявани в Ready2Wash Cloud, може да бъде заявено по имейл: support@ready2wash.com .

Генерирани данни за свързаната услуга („Данни за услугата“)	
Вид данни	Получените и генерираните данни се обработват и подготвят в структуриран вид и след това се предоставят в потребителския интерфейс на K!Connect в различни форми (напр. графично подготвени отчети за броя измивания). Допълнителни данни могат да бъдат генерирани при използването на клиентския портал, като напр. за опционалното приложение Pay&Wash могат да бъдат създадени програми за лоялност на клиентите, групи клиенти или ваучери
Прогнозно количество данни	При усреднена употреба (прогноза за усреднено употреба: 6 дни в седмица по 10 часа): 100 - 500 MB на месец.
Място на запамятаване и продължителност на запамятаването	Запамятаване на данни в Ready2Wash Cloud. Запамятаването и обработката на данни се извършват на сървъри на AWS Europe в ЕС (по правило сървър във Франкфурт на Майн, Германия). Данните се съхраняват, докато не бъдат изтрети от Ready2Wash, докато клиент не поиска изтриването им или докато данните не бъдат презаписани с текуща стойност. Стандартно данните се изтриват от индустриалния компютър след 7 дни. В офлайн режим (без интернет връзка) данните се съхраняват в уреда за период до 6 месеца.
Възможност за достъп и извикване на данни от потребителя	Достъп до данните чрез потребителския интерфейс на клиентския портал: K!Connect За достъпа и извикването на данните важат общите договорни условия за ползване на клиентския портал в актуалната им версия.
Възможност за изтриване на данни от потребителя	Изтриването на данни, съхранявани в Ready2Wash Cloud, може да бъде заявено по имейл: support@ready2wash.com .

Употреба на свободно достъпни данни	
Употреба на данните от собственика на данните, ако е необходимо, включително посочване на целите на употребата.	Собственикът на данните възнамерява да предостави свободностъпни данни на производителя на машината (Kärcher) и на дружествата от Kärcher Group, както и на дистрибуторите и сервизните дружества за Vehicle-Wash машини по следните причини: • за подпомагане на научноизследователската и развойната дейност на нови уреди и услуги, както и за по-нататъшното развитие и подобряване на съществуващите уреди и услуги; • Анализ на данните за по-нататъшно развитие на ефективността на обслужването (напр.: Predictive Maintenance); • за използване на данните, за да можем да предложим подобро обслужване на машините; • за гарантиране на функционалността, сигурността и оперативната съвместимост на уредите и свързаните услуги; • за анализ на грешки и отстраняване на неизправности; • за спазване на законови задължения.
Разкриване и употреба на данните от трети страни, включително, ако е необходимо, посочване на целите на използване	• а) Adyen N.V, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ в Amsterdam, Нидерландия • б) Amazon Web Services Emea Sarl, 8 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Люксембург, използване на Cloud • в) WolkA out Technology s.r.o., Václavské náměstí 841/3, 110 00 Prague 1, Чешка република, Поддръжка и развитие • г) Semptra D.O.O., Nikole Tesle 42, Novi Sad, Сърбия, Поддръжка и развитие • д) Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40 71364 Winnenden, Германия, предоставяне за гореспоменатите цели • е) Местен търговски партньор, дъщерно дружество или предприятие за извършване на услуги на Kärcher, предоставяне за гореспоменатите цели

Търговски тайни в данните	
Данните, генерирани от свързания в мрежа продукт или по време на предоставянето на свързана услуга, могат да съдържат търговски тайни на Kärcher.	

Срок на договора за свързаната услуга (за стандартни договори)	
Срок на договора	В съответствие с Общите договорни условия за ползване на Портала за клиенти (ОУП) договорът е за неопределен период от време. Писменото прекратяване е възможно по всяко време с 1-месечно предизвестие.
Минимален срок на договора	☐ Да ☒ Не
Срок и форма на прекратяване	Изтриването на потребителски акаунт може да бъде заявено на адрес support@ready2wash.com , съотв. да бъде извършено от администратор за други потребители. Писменото прекратяване е възможно по всяко време с 1-месечно предизвестие.

Право на жалба	
Потребителят има право да подаде жалба до компетентния орган в съответствие с член 37 от Регламента на ЕС 2023/2854 („Data Act“), ако счита, че е налице нарушение на някое от предписанията на глава II от Data Act („Предаване на данни от компании на потребители и между компании“).	

Версия и редакция на тези указания към данните:
Версия 1.0, редакция август 2025 г.